

La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE

Redacción
Administración **Costa, 2**
Talleres
APARTADO CORREOS 140
TELÉFONOS
Redacción 1004
Conferencias 1707
Administración 3422

Año VII

Zaragoza - Domingo, 1 de noviembre de 1931

Núm. 1.902

COMENTARIO INTERNACIONAL

Complicaciones netamente asiáticas

Pareció remitir la fiebre asiática en la Manchuria. El Japón ordenó la retirada de tropas. La Sociedad de Naciones parecía triunfadora por su conminación al Gabinete japonés. Esto daba notas oficiosas en las cuales afirmaba que sus propósitos eran pacifistas. China declinaba partidaria de toda transacción y sometía el pleito al organismo mundial con sede en Ginebra.

La guerra habíase alejado de las llanuras manchurianas y Europa y parte de América quedaban con el ánimo en sosiego.

De improviso asoman en la frontera las armas rusas. El soviet sitúa en la inmediación del territorio chino divisiones hasta acumular veinte mil hombres y, al mismo tiempo, los trenes avanzan, espaciadamente, con cañones y municiones para los chinos. O sea que Rusia decidió una intervención armada que, a la vez, amenazaba seriamente al Japón.

Sería curioso saber hasta dónde alcanzaría la acción guerrera soviética en caso de que los japoneses decidiesen comenzar las hostilidades, o que China, como sus masas desean, declarase como una guerra santa contra los japoneses.

Hay dudas respecto a la potencia militar del Gobierno ruso. Este dice que no tiene sino una policía armada con apariencias de Ejército. Hay quienes afirman que Rusia tiene, dispuestos a entrar en acción, ocho millones de hombres perfectamente armados. La incógnita envuelve una gravedad de significación mundial.

En la Manchuria puede resolverse la ecuación que internacionalmente plantea el Gobierno de las Repúblicas soviéticas. Pero hay en ello un peligro no menos grave que el planteado en el mes de agosto de 1914. Ese peligro existe todavía. El Japón, alarmado al ver las divisiones rusas en la frontera y al conocer el envío de trenes con cañones y millones de proyectiles, decide ocupar nuevas líneas ferroviarias y sus regimientos acampan en lugares desde los cuales será fácil la progresión agresiva.

Así desconcierta a la Sociedad de Naciones. El Japón acepta, primero, la insinuación internacional, como China demanda, angustiada, que la autoridad de quel organismo imponga la quietud militar al Gobierno de Tokio. Pero, a la vez, se con-

cierta con Rusia para responder a toda agresión japonesa y aun en el caso de contar con ella quizá adelantase los acontecimientos, como lo indica la preparación de bandas pseudo-irregulares, formadas por núcleos de cien a mil hombres, que no sólo atacan a los destacamentos japoneses, sino que dominan las líneas férreas hasta donde no alcanzan los regimientos nipones. Es decir, que la provocación es patente, más desde el momento en que tales grandes guerrillas reciben instrucciones del mariscal Chang Sho Ling.

El Japón puede adueñarse de Manchuria, esto es evidente. Pero habrá de sostener en ella un ejército de ocupación en constante batalla contra las guerrillas chinas, dirigidas por oficiales rusos, al mismo tiempo que Rusia hace la prueba de su eficiencia militar con ataque directo al territorio japonés.

Al mismo tiempo nos hallamos situados ante la incógnita de los Estados Unidos. Si el Japón lograse dominar a sus enemigos el resultado guerrero aumentaría la potencialidad nacional japonesa hasta grados insospechados, y con ello los yanquis temerían más a un enemigo cada día más poderoso. Este enemigo tiene trabados intereses cuantiosos con Inglaterra...

Vale más quedarnos en la insinuación de lo que puede ocurrir. Parece que anunciamos días apocalípticos. No es un anuncio en el cual influya el temor al futuro. Asia es peligrosa siempre. Si antes lo era menos en su aislamiento, ahora lo es más por la aproximación internacional efectuada desde 1914. El Mundo se ha transformado y nos aproxima a los asiáticos. Si no ahora, será más tarde, pero puede pensarse con firmeza en que un día, siquiera no como antes, que sólo sirvió para folletinear, el peligro amarillo tendrá verificación dramática en tierras occidentales.

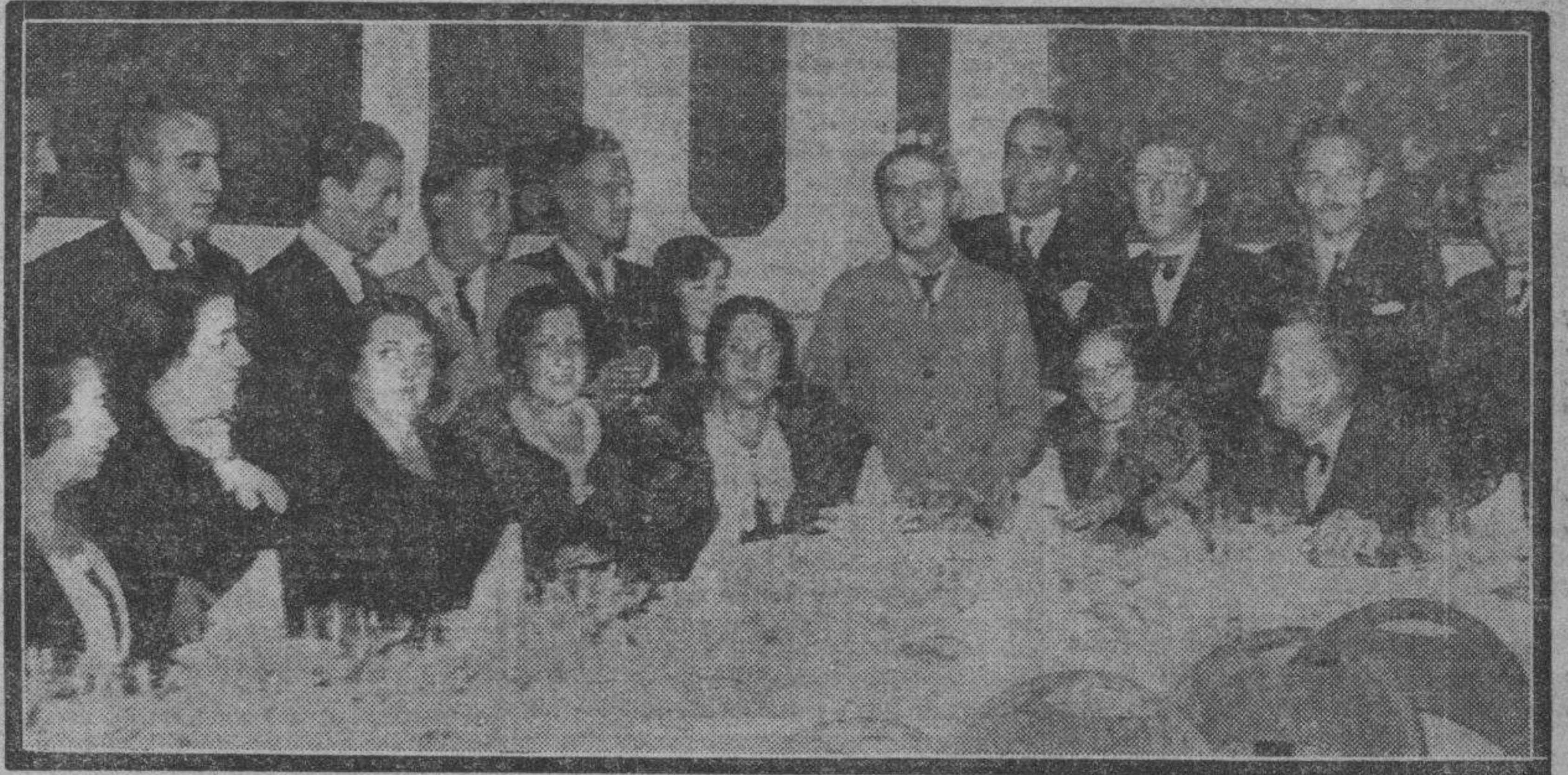
LOS RUMORES DE CRISIS

Ayer tarde comenzó a circular por la ciudad la noticia de que se avecinaba una crisis inmediata.

Señalábase como muy posible la salida del Gobierno de los tres ministros socialistas.

UN BANQUETE

El homenaje de los Montañeros de Aragón a don José del Busto



Reunidos anteanoche en fraternal banquete los Montañeros de Aragón, rindieron homenaje a don José del Busto, concediendo el decanato alpino a tan simpático anfitrión, prototipo del montañero caballeroso.

Don José del Busto lleva con su edad emparejado el entusiasmo que siente por la montaña, y como enamorado de las cumbres es el insustituible en todas las excursiones deportivas que ameniza con su fino humor, sus admirables cualidades de camarada y su tesón, pese a los esfuerzos que sean necesarios realizar.

El homenaje del grupo de Montañeros de Aragón que anteaer se rindió fué una prueba del entusiasmo que en la entidad local existe y justo merecimiento de quien ha sabido captarse la estimación de todos los excursionistas.

Asistieron al banquete las distin-

guidas señoras de Alonso Lej, de Morláns, de Hidalgo, de Grasa, la encantadora señorita Vicenta Lascasas y los señores don Fernando Alonso Lej, don Miguel Rábanos, don José Grasa, don Honorio Morláns, don Domingo Lascasas, don Santiago Lascasas, don Joaquín Gil Marraco, don José Tena, don Nicolás Tena, don Martín Ledesma, don Martín Peña, don Santiago Clavero, don Nar-

ciso Hidalgo y el niño Miguelín Rábanos.

Al final se hizo obligado a todos el uso de la palabra, y hablaron también las señoras con frases de elogio para el homenajeado.

Martín Ledesma, con su voz potente y estilo, entonó unas jotas en su honor.

(Foto. A. de la Barrera)

Lo del día: ¡Paz a los muertos!



Síntesis de este día es el sencillo cementerio rural, bañado por el suave sol de otoño, en el que hay una dulce paz de recogimiento. Contra el desconchado tapial del cementerio aldeano estrellanse todas las pompas, todas las vanidades, todos los afanes en que los hombres se debaten. Tan leve, tan pobre, ese tapial constituye la barrera entre la vida y la muerte, entre el desasosiego de la vida para alcanzar honores y mercedes, y la paz reposada del no ser.

(Bromuro de José Pascual, que figuró en el reciente Salón de Fotografía celebrado en nuestra ciudad).



LA SEÑORA

D.ª Consuelo Racaj Cosculluela

VIUDA DE DON ANGEL ONECA

Falleció ayer, 31 de octubre, a los 49 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Su apenada madre, doña Fidencia; hijos, Pilar, Angel y José María; tíos, primos, sobrinos y demás familia,

AL PARTICIPAR a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, domingo, a las once y media, desde la casa mortuoria, Doctor Casas, 3, al Cementerio Católico de Torrero, por cuyo favor les quedarán agradecidos.

NO SE REPARTEN ESQUELAS.

Funeraria ALFONSO—Blancas, 1, Teléfonos 1.790 y 1.798

DEL GOBIERNO CIVIL

LOS INGENIEROS AGRONOMOS AGASAJAN AL GOBERNADOR

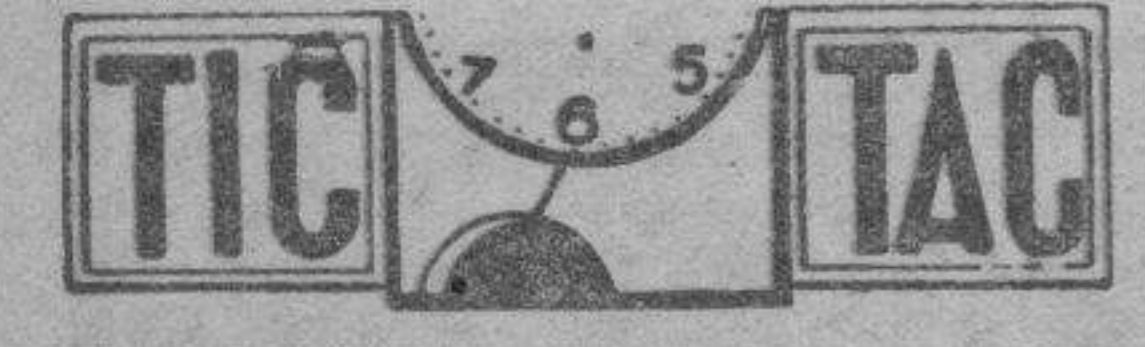
Ayer fué agasajado el gobernador civil, don Carlos Montilla, con una comida íntima por sus compañeros del Cuerpo de Ingenieros Agrónomos.

Fué un acto de franca confraternidad y afectuosa camaradería.

EL GOBERNADOR, A VERUELA

Hoy hará el señor Montilla una excursión al Monasterio de Veruela, deteniéndose breves momentos en Tarazona.

Será acompañado por el presidente de la Diputación provincial, don Ernesto Montes.



R. I. P.

¿Y quiénes son este año los "vivos"?

El Tenorio político de la República lo representaría Azaña; de Comendador haría Alcalá Zamora, de Centellas Indalecio Prieto, y de "Chutti" Albornoz.

Uno de los panteones más visitados será, sin duda, el de los viejos políticos, que, como a muertos, debemos dedicarles nuestros recuerdos en estos días.

¿No habíamos quedado en que también deberían suprimirse las "coronas"?

Porque las hay que por valer 25 céntimos tienen títulos "reales".

¿Y pensar que de la muerte, por bien que la terminen, no podrá librarnos la nueva Constitución!

Con el divorcio, la generación vendedera tendrá que subir al Camposanto más cargada de presentes. Habrá que llorar a los esposos y a las esposas, aunque no murieran en manos nuestras.

Lució el sol; fué el día de primavera, como demostrando que sólo en el más allá se comienza a vivir.

El R. I. P. de los funcionarios públicos empezará en este mes, si se cumple el propósito del ministro, para ser más significativo.

No hay nada más desconcertante que encontrar en el cementerio a nuestro enemigo. Pensamos el uno del otro cuál de los dos dejará de vivir antes, y nos dan mutuas ganas de abrazarnos, como naufragos de la vida.

¿Tan pequeña que nos parece la ciudad muchas veces, y tan grande que se alza junto al pequeño hoyo que allá arriba nos reserva!

Pero el salir del Camposanto se da uno cuenta de lo bello que es vivir, aunque social y políticamente se cierren sobre nosotros, desencadenadas, todas las furias.

Me hago el muerto.

PATYNAZO

Cinema ALHAMBRA

Hoy, último día de la divertida comedia, hablada en español

El alma de la fiesta

por CHARLES CHASSE, en colaboración con María Calvo, Carmen Guerrero, Linda Loredo y Luis Llana

METRO-GOLDWYN-MAYER

OUI, OUI, MARIA

(Habla en español. 2 partes)

Graciosa cómica

DE PASO

DIVAGACION FUNERARIA

El culto a los muertos debe ser tan antiguo como la Tierra. Las construcciones más importantes de la Prehistoria están dedicadas a la muerte. Los hombres primitivos no debieron estar muy seguros de la insensibilidad de los cadáveres, y quisieron defenderlos de las bestias devoradoras; de aquí vendría la construcción de los túmulos y de los enterramientos.

Acaso también sintieran el deseo de aplacar a los dioses —que suponían ofendidos— y es probable que la mayoría de las construcciones funerarias tuviesen carácter de altares sacrosantos.

Dice la Historia que los persas creían a los cadáveres cosa impura, y para separarlos de los vivos los arrojaban a los montes, donde eran pasto de los buitres. Es más: creían que así conquistaba el muerto la ulterior felicidad.

En cambio para los romanos y los griegos dejar sin tierra a un acabado significaba para todos, y más para el fallecido, el castigo mayor. Sólo dejaba de enterrarse a los parricidas. Se suponía también que el alma de los insepultos vagaba errante enviando a sus deudos las enfermedades: locura, con especialidad a los varones, y esterilidad a todas "sus" mujeres.

Cualquiera que haya leído un poco sabe que otra de las costumbres de estos pueblos era la de poner bajo la lengua del llevado a sepulturar una moneda —un óbolo— con el que pagaba al barquero Caronte el paso, a remo, de la laguna Estigia.

En aquellos tiempos, sin embargo, las creencias sobre un más allá eran vagas. Claro que los poetas y también los filósofos —poetas demasidado serios— entendían a su modo cosa tan entendida hoy por la mayoría de los mortales.

Homero —según Durubuy— veía a los muertos como sombras errantes y melancólicas. Plutarco y Aristófanes —más "humanos"— se los representaban entre juegos bellos y danzas rítmicas. Píndaro les atribuye (se ignora si alguno volvió a decirlo) el conocimiento y fin de la vida, y el mismo Cicerón —no obstante su idea humana de todo— consagró un templo a la carroña de su hija Tullia, y le dió culto como a los dioses.

En nuestros museos se conservan algunos vasos —lacrimatorios— que servían, según unos, para guardar las lágrimas, a veces compradas a las plañideras, y, según bastantes, para contener los ungüentos y perfumes que habían de derramarse sobre la pira de la carnal cremación.

Pero para curiosas costumbres las de Esparta. A los suicidas, al enterrarlos, cortábanles la mano que les hiriera y la enterraban lejos del cuerpo a que dió muerte.

Pero, como es sabido, el pueblo que más importancia ha dado a las ceremonias funerarias, fué Egipto.

Puede decirse que consiguió inmortalizar la muerte. En el museo del Cairo se conservan, catalogadas, las momias de no pocos faraones, y en el de Londres pretenden los ingleses ser depositarios del cuerpo de la voluble Cleopatra.

Aparte la estela de cultura que dejó Egipto puede asegurarse, sin menoscabo para su historia, que si fué una civilización gloriosísima fué también un pueblo de sepultureros.

En Tebas el barrio que llamaban Memnium ocupábase sólo de preparar los cadáveres para el enterramiento. Centenares de gentes se dedicaban a tejer y confeccionar —para el eterno viaje— los trajes más ricos, y en construir sarcófagos de ébano, y en cincelar los escarabajos —sagrados símbolos de la eternidad— hechos, muchos, de amatistas, de cornalinas, de turquesas, de lapislázuli.

Esculpían el "doble", o imagen exacta del muerto, en el rojo granito de Syena y reproducían todos los objetos que habían acompañado al fallecido, que seguiría —era su creencia— utilizándolos en todos sus avatares...

Y, por si esto fuera escaso, todo un pueblo —de esclavos, claro es— tabajaba bajo los golpes de los capataces (no se llamaban aún así, pero así y eso eran) para construir tumbas como las de Gizah, que parecen abrumar al mundo con su peso.

Los egipcios acertaron mejor que ningún otro pueblo en la elección

del color que daban a las vestiduras de luto. Allí el luto no era morado, como en Turquía, ni gris, como en casi todos los pueblos de Africa; ni blanco, como lo es en el Japón; ni negro, como en la Europa actual; allí el luto era, más que un color, un "símbolo", pues era del tono de las hojas secas...

Entre los hebreos la ceremonia fúnebre tenía bastante importancia. Durante siete días o treinta —según la importancia de los muertos— se cesaba de rendir fiestas trostes a los que nunca más volverían a ver.

Se sabe por ciertos libros —ignoramos si caprichosos o francamente serios— que Abraham adquirió en vida un subterráneo para reposar junto al cuerpo de Sahara, su amable esposa.

Los cristianos, es decir, los que luego de las catacumbas pudieron mostrar su creencia a la luz del sol, siguieron —a penas sin modificar— las costumbres de los hebreos. Al principio enterraban sus muertos en el silencio de la noche y dando a la ceremonia la macabra visión de un cortejo en el cual eran las antorchas tan abundantes como las lágrimas. Después, al construirse las iglesias, a ellas llevaron los cuerpos rotos de los mártires.

Pasado el tiempo ese honor cúbolo a los reyes. Grandes mausoleos llenaban las catedrales.

El suelo del templo de Dios fué calle de sepulturas. Sólo los pobres no tenían entrada; se les daba tierra alrededor, y salían ganando, que el aire y el sol de caricia pusieron flores empenachando las sepulturas. La Naturaleza competía con el arte en no pocos casos, y, como siempre, en casi todos salía triunfadora.

Modernamente, esta costumbre fué abolida. La higiene alejó a la muerte de las iglesias y, por perjudicial, de las poblaciones.

En realidad (no se lo digan ustedes a los higienistas) eso se hizo, y se hizo bien, por alejar de la vida, siempre dinámica y alegre, la representación fea de la insensibilidad y la quietud.

Bueno que a nuestros muertos les hagamos sarcófagos de nota y hasta esculturas más escenográficas que humildosas; pero lejos, lo bastante lejos a que no nos recuerden la senda por la que nos han de llevar.

De monumentos funerarios —sin hacer comparación, pues saldríamos perdiendo— España no está mal. Aquí mismo el severo que recuerda a Costa es interesante, y la escultura de Bueno —junto a la fosa de los que en vida no fueron nada y en muerte son tan nada como los que mucho fueron— hermosa y sentida. Pero hay que recordar, como suprema obra de arte funerario, la que al pobre Julio Antonio le dejó ver, ya casi agónico, el resplandor de su alta gloria.

De todas las maneras, la muerte, aun tratada en literatura, es feísima. Por serlo, ciudades tan bonitas y civilizadas como San Sebastián —en verano especialmente— hacen que los muertos salgan de las casas a horas discretas.

Yo de mí os digo que una vez, desde la cama, oí un ruido acelerado de coches y supuse que "aquellos" era el final de una juergaza, y cuando supe que había sido un "prudente" enterramiento agradecí a los que San Sebastián gobiernan lo que quiero calificar, antes que de prudente, de civilizado.

Algunos quieren más que eso: quieren que los entierros se hagan de noche, y mejor aún, que en vez de enterrar se ruemen los cadáveres.

Esto, que para muchos suena a novísimo, es viejo; del tiempo de los romanos.

Y más viejo aún, pues en el Libro de los Reyes, y en el de los Paral-

pómenos, y en el de Jeremías, se dice que, en ocasiones, el pueblo hebreo quemaba la carne sin vida para que no sucediese como Shakespeare dijo del cadáver de Polonio, que estaba "en el banquete donde se es comido".

Pero a mí, la verdad, eso del fuego me aterra.

Me parecería una doble muerte.

Tampoco me gustaría pudrirme en un nicho catalogado como los frascos de cualquier botica. Pues que hay que morirse, tenga esta crónica la fuerza de un testamento, y así digo que me saquen de casa al rato de acabar; que no anuncien a nadie la hora de mi entierro; que no se publique mi esquela, aun cuando la dieran gratis; que no me pongan en ridículo vistiéndome como para acudir a un baile, y que los golpes de bombo de los queridos compañeros se los guarden para las "vedettes" de tanda. Con eso, y con ampararme en el Génesis, que dice que somos tierra y a la tierra hemos de tornar, satisfecho.

Se me olvidaba decir la última cosa. ¡Prohibo terminantemente que allí donde me guarden pongan epitafio! Si lo ponen, como el personaje del cuento de Zola, saldré de mi sepultura a borrarlo, a arañarlo.

De la Nada vine y a la Nada he de volver lo más silencioso que pueda.

Y como no se me ocurre nada más, hago punto, que por ahora no quisiera que fuese final...

FERNANDO MORA

Jurado mixto remolachero-azucarero

Se nos envía, para su publicación, esta nota:

"Reunido el Pleno de este Jurado para Aragón, Navarra y Rioja, adoptó el siguiente acuerdo que se expondrá al público en todas las recepciones de remolacha:

"Los párrafos primero y segundo de la cláusula décima del contrato vigente en la presente campaña quedarán redactados por acuerdo del Jurado mixto del siguiente modo:

La remolacha se presentará, para su entrega, con corte plano por debajo del nacimiento de las hojas superiores y completamente desprovista de hojas y tallos.

La remolacha no presentada en estas condiciones no viene obligada a tomarla la Sociedad.

Teniendo en cuenta los perjuicios que la remolacha presentada en esta forma ocasiona en la fabricación, se aplicará un descuento fijo por este concepto de corona del 5 por 100 en la presente campaña".

Teatro Parisiana

Gran Compañía de Comedias

MELIA-CIBRIAN

HOY, DOMINGO

A las cuatro

El amante de madame Vidal

A las seis y media y diez y media

Todo para tí

Mañana, lunes, precios populares tarde y noche.

BUTACA, 2'50 GENERAL, 0'50

TEATRO CIRCO

HOY, último día

LUCES DE BUENOS AIRES

Tangos argentinos por Carlos Gardel. Creación de la bellísima Gloria Guzmán y la graciosísima artista Sofía Bozán

El alma gaucha romántica y sentimental... Hablada y cantada en español

¡Es un film Paramount!

Sesiones a las cuatro y media y siete tarde, y nueve y once noche. MAÑANA lunes, cambio de programa.

NOTICIAS MILITARES

LAS VACANTES DE PRIMEROS JSFES EN LOS CUERPOS

Por el Ministerio de la Guerra se ha dispuesto lo siguiente:

"En las Armas y Cuerpos en que exista falta de personal de categoría de coronel o teniente coronel para alcanzar la plantilla vigente se podrá, por orden ministerial, habilitar para ejercer estos cargos a los del empleo inferior necesarios, que siendo los más antiguos de las mismas tengan condiciones de aptitud para el ascenso, cubriéndose con éstos, en concurrencia con los que ya están en posesión del empleo, todos los destinos de la categoría vacantes.

El estar habilitado para ejercer la categoría superior no dará derecho a permitir más devengos que los correspondientes al empleo de que se está en posesión.

Cuando corresponda el ascenso a algún jefe que estuviera desempeñando destierro de categoría superior, será o no confirmado en él, según convenga a las necesidades del servicio.

CONCURSOS

En Intendencia. — Uno se anuncia entre comandantes para cubrir una plaza de primer profesor de la primera agrupación en la Academia de Infantería, Caballería e Intendencia.

Otro entre capitanes para proveer una plaza de profesor en la segunda Agrupación de la precitada Academia.

En Caballería. — Uno se anuncia entre tenientes y alféreces para cubrir una vacante en la compañía de tropas de la Academia de Infantería, Caballería e Intendencia.

DESTINOS

En Intendencia. — Tenientes coroneles: Don Julián de Grado Cerezo, al Parque de Intendencia de Zaragoza; don Felipe Valero Rubio, al Parque de Intendencia de Larache; don Luis de la Iglesia Fernández, a disponible forzoso en la Quinta División.

Comandantes: Don Angel López Vicencio, a las oficinas de Intendencia de la Quinta División; don Aurelio Vera Fajardo, al Centro de Movilización, 10 (Calatayud).

Capitanes: Don Alberto Palacios Bastús, a las Oficinas de Intendencia de la Quinta División; don Rodrigo Conde Díez Quijada, a la Pagaduría de Haberes de la Quinta División; don José Laso Pulido, al Hospital, Artillería e Ingenieros de Palma de Mallorca.

Tenientes: Don Agustín Coto Nebra, al Depósito de Intendencia del Rif; don Arturo Ortega Sáez y don Fernando López Aranz, al Parque de Intendencia de Zaragoza.

Caballeros de Nuestra Señora del Pilar

Mañana, lunes, día 2 de noviembre, a las ocho, en la Santa Capilla, será la misa mensual de comunión reglamentaria para los Caballeros de Nuestra Señora del Pilar, activos y honorarios.

Se aplicará en sufragio de los congregate difuntos don Ignacio Balaguer Herrera, don Absalón Loñ Ferrando, don Francisco Lacruz Audina, don José María Mur Andrés, don Félix López, don Tomás Romero Blanc, de Barbastro y don Luis Bernad Clavería, de Albalate del Arzobispo, que en paz descansen.

La plática estará a cargo del reverendo P. Demetrio Zurbitu, S. J. Terminará el acto con el canto de un solemne responso por todos los fieles difuntos, en especial por los de la Asociación.

Antes de la misa, en la sacristía de la Santa Capilla, habrá imposición de medallas a los caballeros que lo deseen y no la tengan impuesta.

IRIS PARK

HOY, DOMINGO

EL CHICO

Por CHARLOT

En el Parque GRAN BAILE

Entrada, 0'50 pesetas

DE PITON A PITON

Efemérides de la plaza de Zaragoza

LOGICA DE CIRCO TAURINO

El día 6 de abril de 1890, Pascua de Resurrección, se inauguró la temporada zaragozana con una corrida de toros. José Sánchez del Campo "Cara-ancha" y Fernando Gómez "Gallo" fuerpn los matadores contratados para estoquear seis toros del conde de Espoz y Mina, poseedor de la famosa ganadería navarra de Carrizuri.

Animación grande. Mujeres con "la clásica mantilla". Aficionados con cara de Pascua. Y don Mariano Ciriquián que aparece en el palco presidencial dispuesto a autorizar



con el flameo de su pañuelo que los toros de Carrizuri vayan saliendo al ruedo uno tras otro. No era cosa de soltarlos, todos de vez para que los toreros se murieran del susto.

"Cara-ancha" estuvo más que discreto en sus dos primeros. El padre de Joselito hizo una gran faena en el segundo y se llevó una buena cosecha de palmas al ejecutar, en el cuarto, su cambio de rodillas tan famoso. La cosa no iba mal del todo... pero se torció el carro al tocar a banderillas en el quinto.

—¡Los maestros! ¡Los maestros! —pidieron muchos espectadores que deseaban ver banderillar a Pepe y a Fernando.

"Cara" hizo una señal de que en aquel toro no, pero sí en el siguiente. Y como si aquella negación, que no era definitiva, sino más bien un aplazamiento, fuese el insulto más grande que se puede dirigir a un hombre bien nacido, muchos de los espectadores desairados se pusieron como energúmenos y... "tijeretas habían de ser". O los "maestros" banderilleaban en aquel toro, o se daba un pequeño anticipo a la conflagración europea.

Con la bronca formidable lució en todo su esplendor la lógica de los circos taurinos, que no tiene nada que ver con la lógica establecida para los demás lugares del mundo.

En cualquier otra parte, si el presunto ofensor era "Cara-ancha", contra él habían de romperse las hostilidades, ¿no? ¡Pues no, señor! La lluvia de panes y botellas cayó sobre el banderillero "Currinche" que, en cumplimiento de su obligación, había puesto un par.

Los botellazos no eran cosa de broma. Tiraban a dar. Y, efectivamente, le dieron con uno a "Currinche", quien, al trasponer la barrera para guarecerse, cayó desplomado, víctima del furor de un salvaje. Los mozos de plaza se lo llevaron a la enfermería.

Entre protestas, silbidos y aplausos —que gente civilizada nunca falta— estoqueó "Cara-ancha" el quinto toro. Aplausos, silbidos y protestas que continuaron al querer intervenir en los quites del sexto toro.

Cambio de tercio en el que cerró plaza. "El Gallo" coge banderillas, y "Cara" las coge también para cumplir el ofrecimiento que en el toro anterior había hecho.

Y otra vez la lógica de los "morenos" de las plazas de toros. Antes habían promovido un alboroto serio porque querían ver banderillar a "Cara-ancha". Y ahora que lo iban a ver... recrudescen el escándalo con mayores bríos "porque no querían verlo". ¡Atenue ustedes esos razonamientos por el rabo!

Bronca fuerte. Un banderillero—

Arana— que pone apresurado medio par, y otro —el "Cuco"— que, al correr al toro, sale enganchado y con un par de puntazos, leves, por fortuna.

"Cara-ancha" hubo de desistir de sus buenos deseos. "El Gallo", ya fuera de oportunidad, tras el medio par de Arana y de la cogida del peón, salió del compromiso con un par superior.

Luego mató al toro y terminó los conflictos con un pinchazo caído y un gollete final.

Mal había estado en este toro y mal en el cuarto. Pero se lo llevaron en hombros, "para darle en cabeza" a "Cara-ancha".

Ya lo decía un crítico de entonces: "El sacarlo en hombros no fué más que por dar "coba" a "Cara-ancha", y con esto lo que conseguirá el público es quedarse sin toreros que quieran trabajar en Zaragoza, pues en cada corrida hay alguno que se cae por fuerza".

Más de cuarenta y un años han pasado desde la efemérides que recogemos. Y algo hemos "suavizado" los procedimientos desde entonces. Hoy ya no caen al ruedo ni panes ni botellas.



En cambio, en lo de favorecer a unos toreros para molestar a otros, "todavía no hemos perdido las colonias".

El año 1890 y el 1931 se saludan, se ven y se dan la mano.

DON INDALEUIO

GENTE CONOCIDA



Don Francisco y don José Parra, los populares empresarios locales, vistos por nuestro compañero Bayo Martín.

NOTICIAS DE JACA

El traslado de la Comandancia de Carabineros a Huesca

JACA. — Ayer tarde llegó a Jaca la noticia del próximo traslado de la Comandancia de Carabineros a Huesca, hecho que ya se quiso llevar a efecto en otras ocasiones durante la Monarquía.

La noticia del traslado tiene mayor importancia por estar reciente el viaje que han realizado a Madrid varios comisionados jaqueses en súplica de que quedara sin efecto el real decreto que disponía el cambio de la citada Comandancia, dándoseles la seguridad de que no se llevaría a efecto, especialmente por el señor Azafía.

La noticia del traslado ha producido enorme impresión, por el carácter urgente con que se ha hecho.

El Ayuntamiento se ha reunido en sesión extraordinaria, acordando dirigir a los ministros varios telegramas, recordándoles su incumplida promesa. También se han reunido las fuerzas vivas de la población con el mismo objeto.

El alcalde publicó un bando invitando al pueblo a la sesión extraordinaria por el Ayuntamiento, y como consecuencia de ello cerró el comercio, y la gente acudió en masa a la sesión del Ayuntamiento.

El alcalde se ha referido a las vistas hechas a Madrid por él y otros jaqueses, en las que sacaron la impresión de que los miembros del Gobierno visitados accedían a la petición de los comisionados, incluso a la derogación de la tan citada real orden.

Los reunidos acordaron por unanimidad dirigir telegramas al ministro de la Guerra, Hacienda, gobernador civil, diputado don Pío Díaz y teniente coronel Mangada.

Uno de ellos dice así: "Ministro de la Guerra. — Madrid. Confirmando telegrama hoy. Ante orden traslado Huesca esta Comandancia de Carabineros, dejando incumplidas pro-

AGRUPACION DE EMPLEADOS Y OBREROS MUNICIPALES

Han elevado al Municipio diversas peticiones de mejoras

"Excelentísimo señor: La Agrupación de Empleados y Obreros Municipales comparece por primera vez ante V. E. desde su formación y, con el legítimo anhelo de un mejoramiento moral y material, expone:

Los tópicos manoseados de la carestía de la vida y de las necesidades creadas en los actuales momentos son hartos conocidos de V. E., pero no por ello hemos de dejar de usarlos, ya que constituyen el fundamento más firme de cuanto en este documento hemos de solicitar.

No se ocultará al recto criterio de V. E. que en la casi totalidad de los sueldos y jornales de sus servidores existen deficiencias que hacen imposible el que aquéllos atiendan como es debido a su diario vivir, y ha de ser V. E., precisamente genuino representante del pueblo, el que deba atender estas peticiones que son de justicia.

Es nuestra aspiración primera la reorganización de los servicios mediante la formación de escalafones correspondientes y el señalamiento de las oportunas categorías, aspiración que estimamos de sumo interés para reparar postergaciones debidas al desorden reinante en la materia, y para situar a cada servidor de vuestro en el lugar que en derecho le corresponde.

Asimismo solicitamos que el reconocimiento de años de servicio tenga carácter general, ya que esa concesión no supone otra cosa que el agradecimiento de la Corporación a las prestaciones hechas, y éstas igualmente se realizan por las distintas clases de empleados y obreros.

Igualmente deseamos una reforma en la concesión de derechos pasivos, a fin de que el que sirvió a la ciudad durante un determinado número de años tenga una vejez decorosa, y, aparte de otras peticiones tan justas como las anteriores, rogamus a V. E., por las razones expuestas al principio, un aumento proporcional en sueldos y jornales que momentáneamente sirva para mejorar la situación económica de los que en todo momento están dispuestos a servir a Zaragoza y a V. E.

En su virtud, al excelentísimo Ayuntamiento, con el debido respeto, solicitan:

Primero.—Que sean mejorados los haberes de los empleados, dependientes y obreros en general, sujetándose los aumentos a un tanto por ciento mesas reiteradas V. E. ante autoridades Jaca, se ha producido gran excitación, habiéndose organizado manifestaciones diversos sectores ante Ayuntamiento. Este acuerda dimitir inmediatamente si traslado llévase a efecto. Comercio tiene cerradas puertas. Pedimos sea anulado traslado Comandancia por perjudicar servicios según técnicos. Jaca lo dió todo por la República; que la República no se lo quite todo. Espero noticias de V. E. para calmar ánimos. — El alcalde". — DUMAS.

que podía regularse conforme a la siguiente escala:

Sueldos hasta 3.000 pesetas, el aumento del 30 por 100; desde 3.001 a 4.000, el 25 por 100; desde 4.001 a 6.500, el 20 por 100; desde 6.501 a 9.000, el 15 por 100; desde 9.001 en adelante, el 10 por 100.

Segundo.— Que para premiar la constancia en el trabajo, y a la vez sirva de estímulo al que lo ejecuta, se conceda a los empleados y obreros municipales de plantilla el derecho al aumento automático de sueldos cada cinco años, dándole efecto retroactivo en cuantía proporcionada, esto es, reduciéndola a medida que el sueldo o jornal sea más elevado.

Para ello podría servir de norma la siguiente escala:

Sueldos hasta 4.000 pesetas al año, el 20 por 100; desde 4.001 a 6.500, el 15 por 100; desde 6.501 en adelante, el 10 por 100.

Tercero.—Que la jubilación mínima de todo empleado, dependiente u obrero de plantilla, no sea inferior a 5 pesetas diarias.

Cuarto.— Existiendo funcionarios que por la índole de sus servicios no pueden guardar el descanso semanal, se solicita para éstos se les haga, sólo a efectos pasivos, la compensación que a continuación se expresa:

Por cada 5 años de servicio se reconocerán 6; por cada 10, idem idem 12; por cada 15 idem, 18 idem; por cada 20 idem, 24 idem; por cada 25 idem, 30 idem; por cada 30 idem, 36 idem.

Quinto.— Que por entender un error, que debe a nuestro juicio subsanarse, el que el archivero municipal figure en la categoría que por su modestísimo sueldo tiene actualmente, debe equipararse, siquiera en sueldo, a los jefes de Negociado de las primeras categorías, percibiendo la indemnización-subsunción por vivienda hasta que se le habilite habitación en la Casa Consistorial, según acuerdo municipal.

Sexto.—Que las suplencias por enfermedad o licencia reglamentaria de los médicos y practicantes de la Beneficencia municipal sean satisfechas por cuenta del excelentísimo Ayuntamiento.

Séptimo.—Que se forme el escalafón general de la empleomanía municipal en sus diferentes ramas o servicios y asimismo el de los llamados dependientes y obreros municipales.

Octavo.—Así también nos permitimos rogar a V. E. que, sólo al objeto de asesorar sincera y noblemente a la Comisión, acuerde se nos oiga, por medio de una representación de esta entidad, en ocasión de reorganización de servicios, formación del escalafón y asignación de sueldos.

Noveno.—Que en el Reglamento General de Funcionarios Municipales se incluya un artículo en los términos siguientes: "Todos los cargos vacantes y de nueva creación deben proveerse por antigüedad entre los empleados de la respectiva plantilla, sin limitación de edad y previa declaración de aptitud, debiendo tener en cuenta para ello los informes de los jefes; y sólo se proveerán por oposición libre los de la categoría más inferior en cada servicio, siendo preferidos los hijos de los empleados. Todo ascenso llevará anexo el traslado del funcionario al servicio propio de su nueva categoría, que deberá desempeñarlo sin excepción alguna".

Décimo.— Que desaparezca el artículo 49 del Reglamento General de Funcionarios, en el que se dice que: "Si se suprime un servicio, podrá el Ayuntamiento prescindir de los que lo prestan".

Suplicamos a V. E. se digna dar su aprobación a las precedentes peticiones, las cuales reflejan el sentir de la Agrupación de Empleados y Obreros Municipales, y que consideramos imprescindibles para atender, nada más que decorosamente, a las más apremiantes necesidades de la vida; advirtiendo, no obstante, que respetuosos como somos siempre para los acuerdos municipales, cualquiera que sea la resolución que vuestro adopte ha de parecernos justa y hemos, por tanto, de acatarla sumisos.

Así lo esperamos conseguir de la justificación de V. E.

Viva V. E. muchos años. Zaragoza, 27 octubre de 1931.— El presidente, Carmelo Zaldivar. — El secretario, Pascual Pérez".

Oposiciones y concursos

MEDICOS

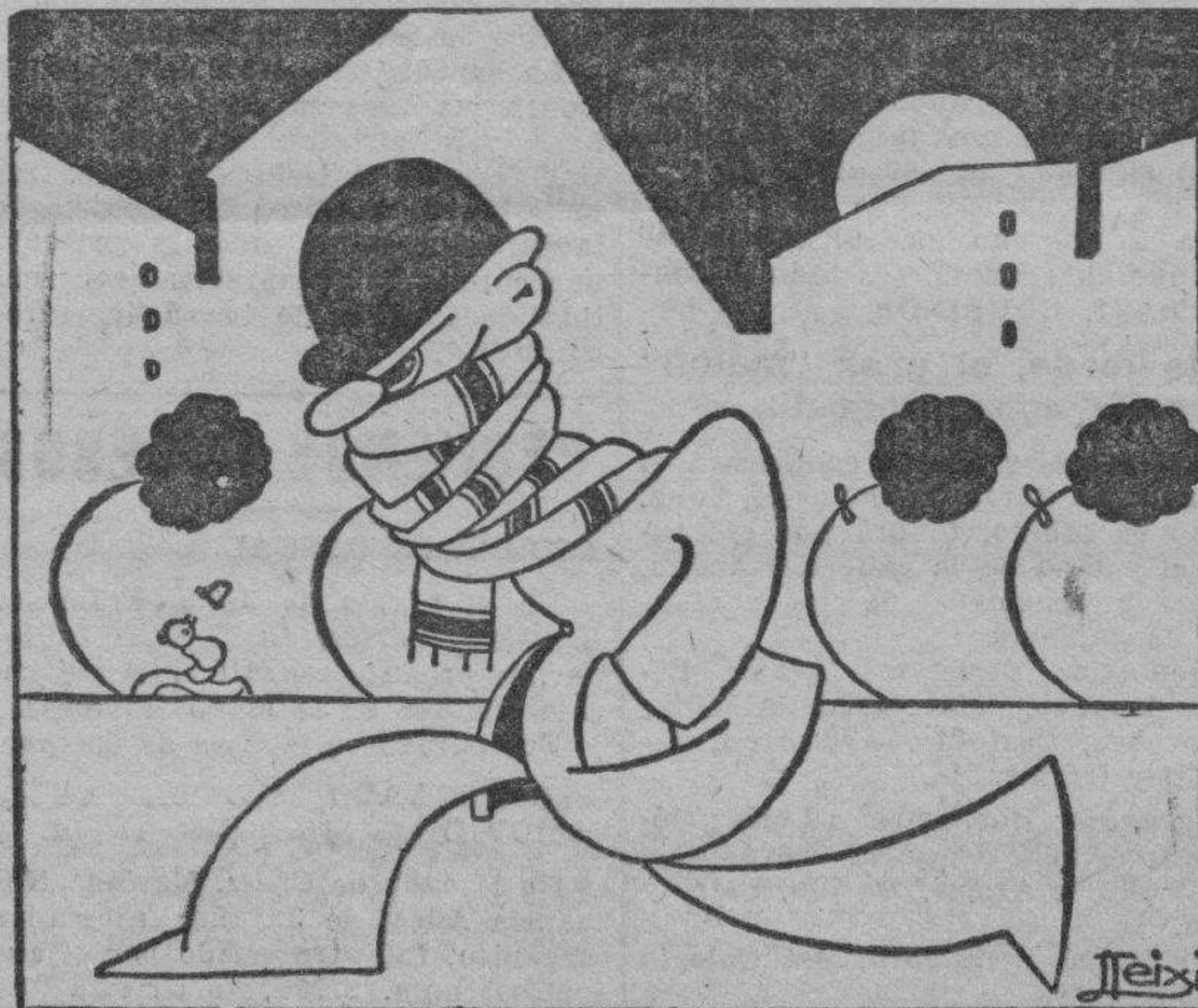
Por la Dirección General de Sanidad se anuncian concursos para proveer estas plazas vacantes:

Torres del Carrizal, Valdepeñas, Plasenzuela, Valoria, Cuntis, Olacau, Layor y Matadepera.

Teatro PARISIANA
 GRAN COMPANIA DE COMEDIAS
MELIA - CIBRIAN
 Martes, estreno
Cásate
con mi mujer
 Comedia de actualidad, para los que piensan en el divorcio.

Día de difuntos

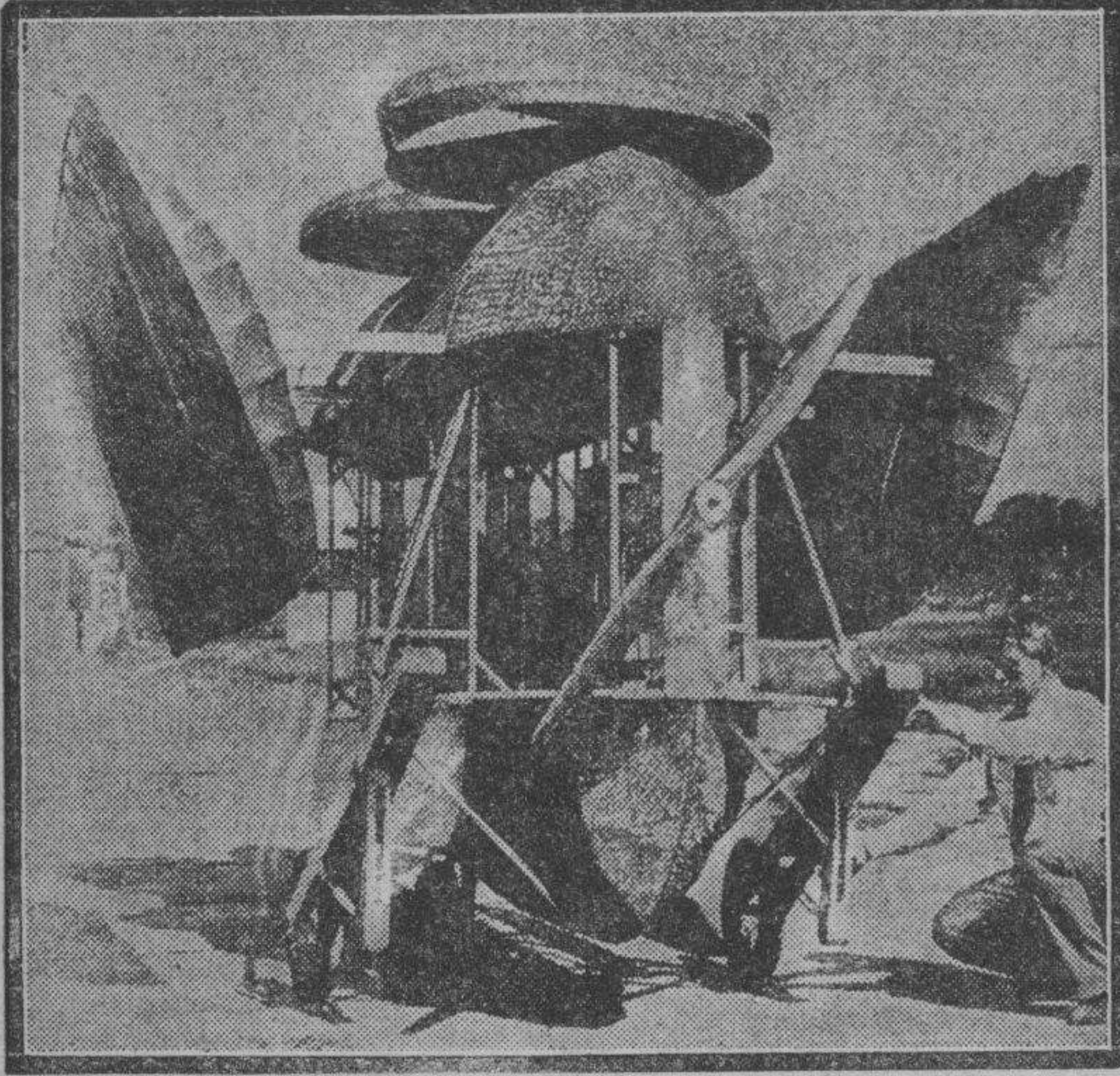
Por "Teixi"



—¡Qué menos podemos hacer hoy que acordarnos de los innumerables "huesos" nacionales!

POLIORAMA DEPORTIVO

España enviará una representación a los Juegos Olímpicos que se celebrarán en Los Angeles



El helicóptero que creara La Cierva tiene hondamente preocupados a muchos inventores extranjeros, dedicados a igual menester. El último ha surgido en Los Angeles, se llama Mr. Harry Cordy, y aparece en el grabado con un cacharro al que ha denominado "Moblóptero".

Desde hace algún tiempo se venían haciendo gestiones cerca del ministro de Instrucción Pública para que se consignara en el futuro presupuesto una cantidad para que España estuviera representada en los próximos Juegos Olímpicos de 1932, que deben celebrarse en Los Angeles. Conocíamos que estas gestiones las llevaba a cabo el Comité Olímpico Español, y, precisando más, el señor barón de Güell, miembro del mismo. Ultimamente se llegó a anunciar una interpelación del señor Suñal en el Parlamento. Pero, concretamente, no había nada. Creímos que lo más directo, lo más expeditivo, era preguntárselo al propio ministro, si éste consideraba oportuna una contestación en estos momentos.

Y un buen día, hace diez, subimos las escaleras del Ministerio de la calle de Alcalá y llamamos a la puerta del despacho de don Marcelino, que nos fué amablemente franqueada por el subsecretario, Castro Tiedra. Nosotros, francamente, hicimos de manera tímida la pregunta. No creíamos fuera posible que...

—Pues... si señor —nos contestó Marcelino Domingo—. Es casi seguro que España tenga su representación en Los Angeles. Estoy ahora procurando la consignación de una cantidad prudencial en el presupuesto. Si señor.

Y Marcelino Domingo sonrió completamente. Sonrió incluso por los dientes. Nosotros le expusimos entonces la serie de preguntas que para el caso llevábamos preparadas. Pero Marcelino Domingo nos contestó:

—Hágame usted un cuestionario. Tráigamelo. Sabrá todo lo que desea.

Y cinco horas después el cuestionario quedaba en el despacho del ministro de Instrucción Pública.

Hasta hoy. Hasta hoy en que ya podemos aguantar la noticia. La voluntad de don Marcelino propone... pero... la actualidad política y el enorme trabajo que pesa sobre él dispone...

Parecerá raro que en estos momentos, cuando todas las naciones de Europa —casi todas— declaran que no asistirán a los Juegos de Los Angeles y que Francia, la nación más "olímpica", busca sólo enviar media docena de "ases" únicamente —Ladoumege, París, etc.— parecerá raro, decimos, que España envíe a los Estados Unidos una representación. Sin embargo, creemos saber que precisamente, si España organiza una expedición a Los Angeles, es para dar la sensación de que el país tiene hoy día la suficiente pujanza para llegar donde las demás naciones del continente no llegan. Es, pues, a lo que parece, una medida de buena política, y en este sentido se acepta. España, por otra parte,

mandará una representación restringida, pero una representación, dentro de lo que España puede enviar, ausente el fútbol de los Juegos Olímpicos.

Parece también —y los datos que poseemos nos lo permiten decir— que, una vez aprobada la cantidad que figurará en presupuesto, se efectuará una selección de deportes susceptibles de concurrir a la Olimpiada y que entonces la preselección de atletas que resulte se entrenará intensamente de diciembre a mayo. Para ello se utilizarán las 100.000 pesetas que guarda en sus arcas el Comité Olímpico, o sea la cantidad que corresponde a 1930 de la subvención para preparación, y que dicho Comité había guardado cuidadosamente, bajo siete llaves, para ese objeto.

No seremos, ciertamente, nosotros quienes hagamos ahora el menor comentario a la noticia. Nuestra "tabla" de marcas internacionales, tan pobre, expondrá mejor que nosotros el pro y el contra. Los que tienen una visión clara tienen ya un juicio formado de la utilidad deportiva de este viaje. Pero creemos, sinceramente, que el señor ministro de Instrucción Pública no tiene en cuenta para nada el éxito o el fracaso que ello suponga en materia estrictamente deportiva. Sino que las razones son más altas y, por ello, más laudables. En natación, por ejemplo, las marcas que son "records" internacionales en las nadadoras, superan casi en su totalidad a las marcas que son "records" nacionales en los nadadores. Pero, en fin. Ya decimos que esta participación española no tiene por objeto ceñirse ninguna corona olímpica, sino dar la sensación de que España es un país que no cede en nada a ninguno en cultura física. Aunque en el fondo sea todo lo contrario. —I. CORBINOS.

Esta tarde, si gran "match" Zaragoza-Donostia

A las tres y cuarto comenzará el encuentro aZragoza-Donostia, que, como es sabido, tendrá por escenario el campo de la calle del Asalto.

Las alineaciones de los equipos "en danza" serán:

Donostia: Beristain; Arana, Pérez; Amadeo, Marculeta, Albéniz; Biñzobas, Custodio, Ayestarán, Insausti y Garmendia.

Zaragoza: Hernández o Lerín; Gómez, González; Pequerul, Tomás, Ruffo; Moliner, Armas, Burillo, Peiro y Jaso.

Arbitraré Steimborn, del Colegio de Guipúzcoa.

Las localidades se venderán a las horas de costumbre.

Precios: 3'60 preferencia y 2'10 general.

La "lista" completa

Andalucía. — En Córdoba, titular-Recreativo (3-3). En Málaga, Malagueño-Betis (3-3).

Baleares. — Baleares-Constancia y Manacor-Athlétic.

Cantabria-Asturias. — En Santander, Racing-Sporting (1-6). En Oviedo, titular-Stadium (3-1). En Gijón, titular Eclipse (1-2).

Cataluña. — En Barcelona, Júpiter-Sabadell (8-2). Cataluña-Palafrugell (0-1). Español-Martinec (7-1). En Badalona, titular-Barcelina (0-5).

Centro. — En Madrid, titular-Castilla (2-0) y Nacional-Athlétic (0-0). En Valladolid, titular-Iberia (1-1).

Galicia. — En Vigo, Celta-Racing (2-2). En La Coruña, Deportivo-Orense (2-0). En Orense, Burgas-Elrifa (1-7).

Guipúzcoa-Navarra-Aragón. — En Logroño, titular-Osasuna (0-6). En Rentería, Euskalduna-Unión (0-3). En Zaragoza, titular-Donostia (0-3).

Murcia. — En Alicante, Hércules-Murcia (2-4). En Murcia, Imperial-Elche (2-1).

Valencia. — En Valencia, Levante-Valencia (0-2). En Castellón, titular-Saguntino (1-2). En Sagunto, Sporting-Gimnástico (1-6).

Vizcaya. — En Bilbao, Athlétic-Alevés (2-1). En Erandio, titular-Baracaldo (1-1).

Las cifras consignadas entre paréntesis corresponden a los tantos logrados en los partidos primeros.

El "match" Córdoba-Recreativo no se jugará por haberse retirado del campeonato el equipo citado en segundo lugar.

Un recuerdo romántico

Se nos envía para su inserción esta nota:

"La Cofradía humorística de "Los Barbas", creada por Bon, va a celebrar mañana el primero de los actos de su vida pública.

La creación de la misma responde a un sentimiento humorístico, a una nueva forma de interpretar la vida, sin que ello signifique la petulancia de crear una metafísica, ni aun siquiera "enteramente desmontable" como la de Hamydal.

Se trata simplemente de un grupo de neorrománticos que acechan sarcásticamente los perfiles que ofrecen los días para manifestarse en forma original. Así, mañana, día consagrado enteramente a los clientes de Caronte, "Los Barbas" lanzarán al Canal Imperial una corona con una sentida dedicatoria para los que murieron por amor y por propia voluntad en la corriente turbia.

El acto representa nada más que la admiración de estos humoristas a quienes tuvieron el heroísmo de quitarse la vida por una pasión. Y tiene la gran significación de ser tributado en estos precisos momentos en que se habla de divorcio, de amor libre, de todas esas, al parecer, pequeñas cosas que harán recordar los gestos románticos como algo lejano y falto de sentido espiritual.

La expedición saldrá del carro de Bon a las once en punto de la mañana para dirigirse al Canal Imperial, frente a Ruiseñores, donde, tras unas breves palabras del cronista de la Cofradía, se lanzará a la corriente una corona de siempre vivas con sentida dedicatoria de los últimos románticos".

PEQUEÑOS SUCESOS

ACCIDENTE CASUAL

En el barrio de Jesús Francisco Casabona Cortés, de 57 años, labrador, se produjo casualmente una herida contusa en la mano izquierda.

Fué curado en la Casa de Socorro.

ATROPELLADO POR UN AUTOMOVIL

En la calle de Cádiz, Mariano Numanza Adea, de 33 años, ajustador mecánico, fué atropellado por el automóvil núm. 2.250, matrícula de Navarra.

Sufrió erosiones en la rodilla y pierna izquierda, recibiendo en el Hospital asistencia facultativa.

EN MEMORIA DE UN ILUSTRE ARAGONES

La Económica Aragonesa dedicó la solemne sesión de ayer a D. Florencio Jardiel



Arriba: La presidencia del acto. Abajo: Obreros y ancianos premiados. (Foto. A. de la Barrera)

Con motivo de la celebración del Día del Ahorro, fiesta de carácter internacional, dispuesta para el día 31 de octubre de cada año, la Económica Aragonesa de Amigos del País celebró ayer una solemne sesión que tuvo lugar en su palacio de la plaza del Reyno, dedicada a don Florencio Jardiel Dobato, director que fué de esa Económica durante treinta y un años y que falleció el 28 de julio del año actual.

La amplia escalinata y el salón de sesiones hallábanse artísticamente adornados con plantas, flores y guirnaldas.

Ocupaban el estrado el presidente de la Económica Aragonesa, don Antonio Lasierra y Purroy; el vicepresidente, don Luis G. de Azara, marqués de Nibbiano; las personalidades que ostentaban la representación de Capitanía general; Diputación provincial, señor Orensanz; Ayuntamiento, señor Castillo, y gran número de socios activos y protectores.

Realzaban el acto con su presencia distinguidas damas y señoritas.

Abierta la sesión se procedió al reparto de premios concedidos a la virtud y al trabajo y del Montepío de Labradores.

El secretario, señor Sinués, dió lectura a los nombres de los galardonados con esa distinción, que entre aplausos llegaron al estrado a recoger las libretas con las cantidades concedidas.

Ellos fueron los siguientes:

Angel Espés Lon, 150 pesetas; Pilar Jarabo Medrano, 100; Carlos González Pla, 100; María Urbez Martínez, 100; Antonio Rivas, 250; Miguel Bea Abarques, 250; Pascual Castelló García, 250; Antonio Ochoa Viñuales, 250; Petra García Sahún, 250; Miguel Ostalé Agustín, 250; Vicente Ostalé López, 500; Mercedes Rubio López, 500.

A continuación cinco ilustres personalidades desarrollaron los temas que se habían anunciado en homenaje a la memoria del ilustre hombre aragonés.

Don Pascual Galindo, en el suyo, "Jardiel, escritor y poeta", hizo una extensa reseña de su labor con la pluma, glosando su "Album poético a la Virgen", su libro sobre "La Eucaristía" y sus artículos; sus figuras regionales, con un ciclo universita-

rio, un ciclo de los arzobispos de Zaragoza, otro de sacerdotes y seglares que se distinguieron en actividades políticas y sociales; sus discursos, en los que el contenido supera al de sus trabajos literarios; y, por último, las "Máximas relativas a la oratoria", que dejó sin terminar. En Jardiel, como escritor y poeta, se halla personificado el lema de los Juegos florales: "Fe, Patria, Amor", y en todos sus escritos se reflejan, bien el amor a la Virgen, bien el que tuvo a Aragón.

Don Juan Moneva y Puyol disertó sobre "Jardiel, amigo del País" en un trabajo substancioso y documentado, como suyo, en el que fué haciendo mención de todas las empresas benefactoras de Aragón en que colaboró o fué iniciador este ilustre aragonés, que tanto rasgo de semejanza tuvo con Pignatelli, destacando sobre todos el de su recia voluntad. Su nombre va unido al resurgimiento de la vida parroquial, al monumento de la Cruz del Coso, al Centenario de los Sitios, con su Exposición, y al ferrocarril del Canfranc.

Después de reseñar la grandiosa labor por él realizada terminó el señor Moneva diciendo: "Quien así obra, y en grado distinguido, es un amigo del País, y eso fué Jardiel".

Sobre el tema "Jardiel, académico de Bellas Artes", dió lectura a unas cuatrillas don Mariano de Pano y Ruata, quien después de ensalzar la gran figura de Jardiel en todo género de actividades, pasa a ocuparse del mismo como académico de Bellas Artes y de la cultura artística que poseía, aunada a su entusiasmo por la tradición cristiana, de lo cual dió pruebas en sus discursos y proyectos realizados. Su retrato pintado por Marín ha de guardarlo la Academia como prenda inestimable.

Un brillantísimo discurso, lleno de bellas imágenes y de fervoroso entusiasmo pronunció el diputado don Santiago Guallar Poza, que ensalzó a Jardiel como orador.

Comenzó diciendo que fué como un diamante de múltiples facetas, entre las que culmina la de su elocuencia. Durante medio siglo apenas se concibe solemnidad sin la palabra brillante de Jardiel, al que juzga como el más grande de los oradores de su tiempo. Habla de la

INFORMACIONES DE MADRID

CONMOCIONES INTERNAS

Creyóse que promovían la crisis los tres ministros socialistas

Así se afirmó y fué ratificado al saber que, por ellos pedirlo, había Consejo extraordinario. Todos los consejeros negaron la crisis. Eje de la conmoción que ayer hubo fué el ya famoso decreto de eliminación de funcionarios, que "no es un molde de acero", según el señor Azaña, y será aplicado en cada departamento despacio y una vez que hayan intervenido las Cortes. Otro grave motivo que hizo reunir al Gobierno fué cuanto se hace en contra del proyecto de ordenación bancaria, acerca del cual aquél lo hace suyo en el Parlamento

EL PRIMER INDICIO DE CRISIS. CONFERENCIAS. — RAZON DE LAS DIMISIONES

MADRID. — A primera hora de la mañana acudió al Ministerio de Trabajo el señor Prieto.

Permaneció unos momentos y luego salieron ambos ministros juntos, dirigiéndose al Departamento, conferenciando allí.

A continuación marcharon a la Presidencia, permaneciendo reunidos con el señor Azaña por espacio de un cuarto de hora.

Estas reuniones y el anuncio de que se había convocado un Consejo de ministros extraordinario para las siete de la tarde hicieron que comenzaran a circular intensamente por Madrid los rumores de una crisis ministerial.

Se decía que obedecía a la imposibilidad de llevar a la práctica la aplicación del decreto de funcionarios, especialmente en el Ministerio de Hacienda, donde los servicios quedarían desatendidos precisamente en el último trimestre del año, cuando se ha de intensificar la labor recaudatoria y podría darse el caso de que llegara primero de año sin efectuarse aquel servicio por falta de personal.

DIFICULTADES QUE SEÑALO EL MINISTRO DEL TRABAJO. — ANUNCIO UNA REUNION DEL CONSEJO

Ante la insistencia de estos rumores los periodistas pidieron entrevistarse con el ministro del Trabajo, señor Largo Caballero, quien los recibió y dijo que se habían reunido para tratar de la aplicación del decreto de funcionarios, porque, por ejemplo, en su Departamento, donde existe gran número de organismos consultivos, éstos quedarían indotados, ya que el personal sólo tiene gratificaciones y al desaparecer éstas desaparecería el personal.

Insistió el ministro del Trabajo en que en la reunión sólo se había hablado de la aplicación del decreto y que al Consejo de esta tarde cada ministro llevaría su criterio personal.

Los periodistas le preguntaron si se tomaría algún acuerdo de carácter general y el ministro contestó que no sabía si se llegaría a ese acuerdo.

A otras preguntas eludía contestar el ministro y los periodistas le dijeron que se habían intensificado los rumores de crisis parcial.

El ministro del Trabajo contestó: —¿Y qué importancia tendría eso? Los periodistas insistieron en asegurar que se plantearía la crisis y Largo Caballero contestó:

ANUNCIOS OFICIALES

Cédulas personales.-Zaragoza

La recaudación de cédulas personales en período voluntario del año 1931 dió comienzo el 15 de octubre y terminará el 15 de diciembre próximo.

En la primera quincena de noviembre se distribuirán a domicilio las cédulas de los barrios de Santiago, Pignatelli, Palomeque, Azoque, Mayor, San Jorge y San Carlos; y en la segunda quincena las de los barrios del Sepulcro, San Lorenzo, Manifestación, Arrabal, Pilar, Cerdán, Don Jaime, San Felipe, Democracia, San Blas, Armas y Hospital.

Durante estos plazos no se expedirán en la Recaudación las cédulas correspondientes a cada barrio de los citados.

—Pues saben ustedes más que yo y más que nosotros. En fin, ya veremos.

LOS DIMISIONARIOS ERAN LOS TRES MINISTROS SOCIALISTAS

Los periodistas visitaron al subsecretario de la Presidencia, a quien hablaron acerca de los rumores que circulaban sobre la actitud de los tres ministros socialistas, de la reunión celebrada y de la conversación sostenida con el ministro de Trabajo sobre el mismo asunto.

El subsecretario dijo que sabía que se había celebrado esa reunión y dijo que no se había hablado sino del decreto de funcionarios, que ofrece algunas dificultades al hacer los acoplamientos en los presupuestos. Confirmó que a las siete de la tarde se celebraría Consejo de ministros.

El discutido decreto, eje de la situación

EXTRAÑEZA DEL JEFE DEL GOBIERNO. — EL CONSEJO LO PIDIERON LOS SOCIALISTAS. — A LO QUE NO QUISO CONTESTAR

MADRID. — A las seis y media de la tarde llegó a la Presidencia el jefe del Gobierno.

Se mostró extrañado de los comentarios hechos alrededor de la convocatoria de este Consejo extraordinario.

—Todo ello — dijo — es injustificado. Este Consejo estaba convocado para el lunes y se celebra hoy. Desde que se constituyó el Gobierno apenas habíamos tratado de cuestiones parlamentarias, y todo ha sido despacho de expedientes, la mayoría de las veces de escasa importancia.

Para pedirme que se convocara este Consejo — añadió el señor Azaña — se citaron los tres ministros socialistas. El Gobierno reconoce que la Constitución va aprobándose bastante deprisa, pero sin embargo se retrasa la solución de otros asuntos, como la reforma agraria y varios decretos de Guerra y Trabajo. Por lo tanto, en este Consejo se tratará de las labores parlamentarias inmediatas.

Los periodistas aludieron a las declaraciones del ministro de Hacienda, en las que dijo que el Banco de España está acostumbrado a derribar ministros de Hacienda de la Monarquía y cree que va a hacer igual ahora con los de la República.

A este comentario el presidente eludió la contestación definitiva y dijo:

—Es acuerdo del Gobierno llevar a la aprobación del Parlamento todo lo que se relacione con la ordenación bancaria y reforma fiscal, y creo que no ocurrirá nada.

EL DECRETO NO ES UN MOLDE DE ACERO. — COMO LO APLICARAN. — LAS CORTES DEBERAN DECIDIR, EN DEFINITIVA

Hablando del discutido decreto de funcionarios dijo el señor Azaña que era un error creer que era un molde de acero en el que se va a acoger por completo la administración.

Lo que se ha hecho — continuó diciendo el presidente — es dar normas de carácter general imprescindibles. Lo mismo hubiera sido que en el momento en que los ministros confeccionen los presupuestos de sus Departamentos les hubiera dirigido una orden circular diciéndoles que hicieran sus presupuestos en forma que se pareciera a las normas del decreto. Sin gran revuelo hubieran salido de un Departamento setenta

funcionarios, de otro sesenta y la reorganización se hubiera hecho sin dar lugar a esta serie de comentarios.

Es necesario — añadió — dar al país la sensación de que se va a reorganizar la administración, pero hay que tener en cuenta que los artículos del decreto no tienen carácter inflexible. Los ministros lo estudiarán y amoldándose a las circunstancias que concurren en los departamentos respectivos se pondrá en vigor después de aprobado por las Cortes, que, en definitiva, son las soberanas.

Ahora los ministros, después de hacer un estudio completo, podrán presentar los proyectos de reorganización de sus departamentos, bien meditada, para evitar que cada diputado vaya por los Ministerios a interesarse en las plantillas de los funcionarios y en el funcionamiento de los servicios.

Todo ello irá a las Cortes y éstas decidirán. De este modo llevará el Gobierno al Parlamento un informe completo y las Cortes, dueñas de los presupuestos, harán lo que estimen oportuno.

ERA NECESARIA LA REORGANIZACION. — DEBER MORAL DE LOS FUNCIONARIOS

Añadió el presidente:

—En la conciencia de todos estaba reorganizar la administración y yo que he sido funcionario tantos años veía esta necesidad con carácter perentorio. La administración no será nunca más que lo que los funcionarios quieran que sea y jamás habrá administración eficiente sin que los mismos funcionarios tengan estímulo y vocación. Hay que hacerles que trabajen con afición y que su trabajo sea exclusivamente para el Estado, que quiere decir de todos los ciudadanos. Pero la reforma tienen que hacerla principalmente ellos mismos, porque no hay tal reforma si no prestan su colaboración.

EL DECRETO HA SIDO MAL INTERPRETADO

El decreto — siguió diciendo el jefe del Gobierno — ha sido mal interpretado. Se decía que los minis-

tros iban a poder disponer de los funcionarios arbitrariamente, pasándolos de una provincia a otra y que se iba a echar a la gente a la calle. Todo ello es falso. Los jefes tendrán en cuenta las funciones que desempeñaba cada uno. Jamás se cometerá ninguna arbitrariedad.

El ochenta por ciento que se concede a los excedentes forzosos, al aplicarlo, se hará con preferencia a los que menos perjuicio se pueda ocasionar.

Deben tener en cuenta que si un individuo gana seis mil pesetas y se le manda a casa con el ochenta por ciento es un buen negocio, porque se le deja libre mañana y tarde para dedicarse a las actividades que más le convengan.

—Yo, por mi parte — decía el señor Azaña — hubiera querido duplicar el sueldo en las escalas humildes de los funcionarios, pero aunque se les aumente el veinte por ciento, si las Cortes deciden que es poco ese aumento y reconocen que se les debe dar un cuarenta, un cincuenta o un sesenta por ciento más, que lo hagan.

Claro es — agregó — que si ahora se hubieran duplicado los sueldos el aumento en el presupuesto hubiera sido enorme, aunque se reconociera que los que quedan con siete horas diarias de trabajo no pueden dedicarse a otras ocupaciones y por eso deben estar bien retribuidos.

Este decreto habrá que aplicarlo con gran flexibilidad, como ocurrió con el decreto de los militares, porque ahora la gente hace comparaciones y resulta que como la mayoría no lee el "Diario Oficial" no se entera bien del alcance de las disposiciones. Es necesario que en dos o tres años todos los funcionarios del Estado estén bien dotados para que respondan a la función que el Estado les exige.

Uno de los informadores preguntó al señor Azaña si el decreto de funcionarios no se aplicaría hasta que las Cortes lo aprueben.

—Los que por su deseo sean jubilados — respondió el jefe del Gobierno — quedarán en situación de tal y las nuevas plantillas las redactarán las Cortes.

EN BUSCA DE UNOS PRESUPUESTOS NIVELADOS

Por último dijo que a lo que hay que ir es a hacer unos presupuestos nivelados con una reforma fiscal verdadera, porque desde hace diez años España carece de unos presupuestos que correspondan a la realidad y son más urgentes, a su entender, los presupuestos que la Constitución, ya que aquéllos son una ley que hay que aplicar inmediatamente y tienen que estar confeccionados el día primero de enero.

EL SEÑOR LERROUX SE SORPRENDIÓ AL CONOCER LA CONVOCATORIA DEL CONSEJO

Al llegar a la Presidencia el ministro de Estado los periodistas le dijeron que había gran expectación ante la reunión ministerial.

El ministro contestó:

—Pues yo no sé nada. Los periodistas se refirieron a las declaraciones del ministro de Hacienda y del señor Azaña.

—Tienen ustedes más vista que yo. Lo único que puedo decirles es que esta tarde, cuando abandonaba el Ministerio para irme a almorzar y marchar a continuación a Almedralejo, el secretario me comunicó que había Consejo de ministros. No dejé de sorprenderme la noticia y llamé por teléfono al señor Azaña y le dije que tenía todo dispuesto para salir con dirección a Almedralejo, a donde ya se habían marchado, anticipándose, algunos amigos.

El presidente del Consejo me contestó que lo consultaría con los compañeros, lo que me hizo creer que no era asunto urgente.

Luego me mandó un ayudante diciéndome que suspendiera el viaje... y aquí estoy.

UNOS MINISTROS QUE PASAN DE LARGO A LA ENTRADA

Poco después de dirigirse el ministro de Estado al salón del Consejo llegaron a la Presidencia los ministros de Justicia, Fomento, Economía y Marina, que no hicieron manifestaciones.

LOS PERIODISTAS COMUNICAN A LOS MINISTROS DE TRABAJO Y DE GOBERNACION QUE EN LA CALLE SE VOCEA LA CRISIS

Momentos más tarde llegó el ministro de Trabajo.

Los periodistas le dijeron que uno de los periódicos de la tarde daba la noticia de la crisis de tres ministros que voceaban los vendedores.

—Habrá que recogerlo y suspenderlo.

Casares Quiroga, al recibir de los periodistas la misma noticia contestó:

—Eso es un "sport" y un gran "bulo".

MARCELINO DOMINGO, AUSENTE

Al Consejo de ministros no fué el de Instrucción Pública por hallarse ausente.

Después de la reunión ministerial

LERROUX BUSCA LA LUZ PARA QUE LE VEAN EN LA CARA QUE NO HAY MALAS NOTICIAS

MADRID. — A las diez y cuarto de la noche terminó la reunión ministerial.

Los primeros en salir del Consejo fueron los ministros de Estado, Economía, Fomento y Marina.

El señor Lerroux fué materialmente abordado por un verdadero tropel de periodistas, y ante la expectación que su presencia despertaba dijo:

—Permítanme, señores; vámonos donde haya luz para que me vean la cara y conozcan que no hay malas noticias, sino buenas. En contra de lo que sale de la bolsa de malas noticias del Palace, sólo buenas puedo dadas. Tanto era lo que se había rumoreado por ahí, que a mí mismo llegó a impresionarme y suspendí mi viaje a Almedralejo, pero ya habrán visto que no ocurre nada y que no hay motivo para que ocurra.

Añadió don Alejandro:

—El Consejo de esta noche era necesario celebrarlo, porque los Consejos anteriores habían sido todos administrativos, y éste lo fué para abordar cuestiones eminentemente políticas precisamente y para que los ministros dieran cuenta de asuntos relacionados con el trabajo de las comisiones parlamentarias y que éstas no interrumpieran su labor. Hemos estudiado cuestiones que era necesario hacerlo, y a eso se debe el Consejo.

—¿Se ha tratado del proyecto de ordenación bancaria? — preguntaron los periodistas.

—Sí, de ese y de otros problemas. El proyecto de ordenación bancaria no es el problema cumbre, es uno de tantos, y vuelvo a decirles que es para que no se interrumpa el trabajo de las comisiones.

—¿Y del problema ferroviario? — volvieron a interrogar los periodistas.

—No. De eso, no, porque ya se trató en el Consejo anterior.

IRIS PARK
HOY, DOMINGO
EL CHICO
Por CHARLOT
En el Parque GRAN BAILE
Entrada, 0'50 pesetas

Cine Victoria
Mañana, presentación de
El estudiante mendigo
Opereta sonora, interpretada por JARMILA NOVOTNA, diva del Teatro de la Opera, de Berlín

NO SE CANSE

Dará usted muchas vueltas por Zaragoza, entrará usted a todos los comercios, le enseñarán sueters, pull-overs, jerseys, le dirán precios, y se convencerá que nadie tan barato como la Casa **JUAN GARCIA Y H.^o** CERDAN, 47

—¿Y del decreto de funcionarios?
—Sí, hemos tratado de él. Como les dije anteriormente, la reunión ha sido esencialmente política, de concordia, de acoplamiento, de cordialidad.

Los periodistas le manifestaron que, según se decía, se iba a dar otro decreto complementario del de la Presidencia, relativo a los funcionarios.

El ministro contestó que se pensaba hacer, pero no por ahora.

Los periodistas dijeron:
—¿Pero es que está en vigencia?
—No. Es sólo una preparación para ciertos efectos, porque como tenemos en planta los presupuestos, hay que hacer algunas mutilaciones. Pero esto queda para el Parlamento.

—¿Han hablado mucho los ministros socialistas? —interrogaron los periodistas.

El señor Lerroux, extrañado de la pregunta, dijo:

—Todos los ministros, incluso yo, que nunca molesto a mis compañeros, hemos hablado. Hoy nadie ha quedado mudo. Se ha tratado de asuntos de todos los Departamentos, incluso del de Marina, que es el que menos interés despierta, a veces, para los periodistas.

Por último — dijo el ministro —, el presidente del Consejo les obsequiará a ustedes con una comida, el lunes, propósito que tenía desde que fué elevado a la Presidencia.

NICOLAU SE REFIERE A LA FECHA DEL PROXIMO CONSEJO DE MINISTROS

El ministro de Economía, señor Nicolau, ratificó las declaraciones del señor Lerroux y dijo a los periodistas que el próximo Consejo se celebraría el martes, por la mañana.

EL MINISTRO DE FOMENTO DIJO QUE SE HABIA HABLADO DE VARIOS ASUNTOS

El ministro de Fomento dijo a los periodistas que se había hablado de diversos asuntos, entre ellos del decreto de funcionarios, para ver de acoplarlo a los Departamentos ministeriales.

También se habló de las bases para la ley de incompatibilidades, necesaria para resolver muchos casos.

Dijo también que de pasada se había tratado del problema ferroviario.

Los periodistas preguntaron al ministro si se había tratado de asuntos financieros después de las declaraciones del ministro de Hacienda, y el señor Albornoz contestó que de todo cuanto se había ocupado el Consejo se daría cuenta en la referencia oficiosa.

EL MINISTRO DE HACIENDA QUIERE ELUDIR LA CONVERSACION CON LOS REPORTEROS

El ministro de Hacienda, al abandonar el ascensor, quiso eludir la conversación con los periodistas, pero éstos le rodearon, y el ministro les dijo:

—La nota del Consejo de ministros de hoy se la dará a ustedes el ministro de Justicia. Yo, fuera de ello, tengo apuntadas algunas cosas que les voy a dar. Tratamos del viaje del residente general francés a Madrid. El lunes se celebrará una cena en la Embajada francesa, a la que concurrirán el jefe del Gobierno y los ministros de Estado y de Justicia, y el miércoles el ministro de Estado le obsequiará con otra comida, a la que asistirá el Gobierno. Se ha tratado del decreto de funcionarios y se ha acordado que cada ministro traiga una nota con el acoplamiento de sus Departamentos.

Dijo que también se ha estudiado con mucho detalle un proyecto de ley sobre incompatibilidades, que redactará el jefe del Gobierno.

Se ha tratado de la marcha de los debates parlamentarios y de los proyectos de ley que serán discutidos cuanto antes, porque es necesario.

Los periodistas le preguntaron si se trató del proyecto de ley de ordenación bancaria.

El ministro contestó:
—Desde luego, a ese asunto se re-

fiere la nota que luego se va a facilitar a ustedes.

EL GOBIERNO SE HACE SOLIDARIO DEL MINISTRO DE HACIENDA EN EL PROYECTO DE ORDENACION BANCARIA

Al salir el ministro de Trabajo se le acercaron los periodistas diciéndole:

—Parece que sale usted más sonriente que a la entrada.

—Yo salgo lo mismo—respondió el ministro—. No hay que temer otra cosa. Se ha tratado en el Consejo de todos los asuntos que hay pendientes.

—¿Qué hay del proyecto de ordenación bancaria?—preguntó un periodista.

—Pues que el Gobierno ha acordado hacerse solidario del mismo y que el presidente del Consejo hable con el señor Besteiro para que dicho proyecto de ley se ponga rápidamente a discusión en el Parlamento, en el cual lo defenderá el Gobierno.

LA CRISIS ERA TEMA VIEJO

Al salir el presidente dijo que no había nada de lo que se decía acerca de la crisis.

—Eso—agregó—es ya muy antiguo.

NO HUBO DISCREPANCIAS

El ministro de Justicia dijo que el Consejo había sido de una gran cordialidad, sin que discrepase ningún consejero de la orientación a seguir en los asuntos pendientes.

La nota oficiosa

De los asuntos tratados en la reunión ministerial fué facilitada a los periodistas la siguiente nota:

“El Gobierno se ha reunido para deliberar sobre algunos extremos de carácter político y parlamentario que considera de especial importancia.

Como quiera que la obra ministerial, si bien lleva en cada caso la firma del titular del departamento a que el asunto se contrae, es labor solidaria de cuantos lo componen, estima el Gobierno que un deber de lealtad le obliga a afirmar su identificación con cuanto ha llevado a la “Gaceta” y a las Cortes cada uno de los ministros.

En las deliberaciones del Gobierno ha adquirido un relieve singular la idea de hacer pública la solidaridad de aquél con la obra del ministro de Hacienda.

Al analizar la situación parlamentaria se llegó por unanimidad a la conclusión de que el jefe del Gobierno hable con el presidente de las Cortes a fin de que se habiliten sesiones especiales consagradas a discutir los dictámenes de las Comisiones de varios departamentos y asimismo a que los representantes de los partidos exciten a sus correligionarios para que los proyectos de ley aún no dictaminados lo sean prontamente.

En este sentido fué examinado el proyecto de reforma de la ley de ordenación bancaria, con el cual el Gobierno se mostró identificado.

Se rogó igualmente al presidente de las Cortes que procure simultanear cuanto antes la discusión constitucional con la del proyecto de bases para la reforma agraria”.

Comentarios

LA VERDAD, ENTREVISTA POR LOS REPORTEROS Y LOS POLITICOS

MADRID. — Todos los periódicos de la noche acogieron la noticia de la enorme expectación que había despertado el Consejo de ministros que se había anunciado para las siete de la tarde.

Al mediodía circularon con insistencia los rumores de crisis con motivo de la reunión de los ministros socialistas y de las declaraciones hechas por don Indalecio Prieto y Largo Caballero.

Se decía con unanimidad que todo obedecía al decreto sobre los funcionarios y que los ministros socialistas opinaban que este decreto, publicado sin pasar por el Parlamento, quebrantaba los principios democráticos.

Algunos periódicos afirmaban que la crisis afectaba a varios ministros.

Oficialmente se decía que todo coincidía en asegurar que el Consejo de ministros no tenía otra tendencia que ocuparse de las materias que serían objeto de los próximos debates y del decreto de reforma de ordenación bancaria.

La clave del Consejo de ministros estaba en la reunión celebrada por los ministros socialistas con el presidente del Consejo.

Parece que el acuerdo de los ministros no fué plantear la crisis, sino más bien, obediendo a las sugerencias del partido, exponer al presidente la necesidad de imprimir la mayor solidaridad del Gobierno con los proyectos de varios ministros, para que se apruebe el programa previo del Gobierno acordado en sus reuniones anteriores a hacerse cargo del Poder.

Los asuntos de los diversos Ministerios no deben sufrir dilaciones por parte de las minorías del Congreso para que se resuelvan, y le recordaron que al presentarse las reformas de Guerra se retiraron todos los votos particulares para que pudieran aprobarse.

Se habló también de dar mayor flexibilidad al decreto de funcionarios, y del proyecto de ordenación bancaria, y del nombramiento de delegados del Trabajo.

Se ocuparon de la reunión de los consejeros del Banco de España. A esta reunión asistirá don Fernando de los Ríos, como miembro del Patronato de la Fundación Figueroa.

Ampliación a la nota oficiosa

LA REUNION DE LOS MINISTROS SOCIALISTAS Y EL PRESIDENTE DEL GOBIERNO FUE DE GRAN INTERES

La reunión de los tres ministros socialistas con el presidente del Consejo se debió a la necesidad de despejar la situación en cuanto a los proyectos que los ministros tienen presentados al Parlamento y que se consideran indispensables para la vida del Gobierno y que, obstaculizados por las distintas minorías, no pueden aprobarse.

El presidente del Consejo, ante las quejas de los ministros socialistas, expuso la necesidad de convocar un Consejo de ministros para conocer la actitud del señor Lerroux, para que la minoría radical, que es la que evita que pueda dictaminarse, permita encauzar la cuestión.

QUE ES LO QUE QUERIAN LOS MINISTROS SOCIALISTAS

Los proyectos que los ministros socialistas consideraron necesarios para seguir actuando fueron: la ley de ordenación bancaria, de Hacienda; la ley de reforma agraria, de Justicia, y el nombramiento de los inspectores de Trabajo.

Los tres ministros socialistas expusieron al señor Azaña la conveniencia de que todas estas labores se simultaneen con la Constitución, cuya discusión va muy adelantada.

El ministro de Justicia, entre otros asuntos, expuso la necesidad de que se concreten algunos extremos relacionados con la ley de incompatibilidades, que afecta a los funcionarios y a los exministros.

Para éstos el decreto regiría en las próximas Cortes ordinarias.

LA ACTITUD DE LOS MINISTROS SOCIALISTAS SE DEBE, SEGUN PARECE, A DETERMINADAS MANIOBRAS DE LOS RADICALES

MADRID. — Parece que la actitud de los ministros socialistas ha obedecido a los manejos de determinados elementos lerrouxistas que pretenden a todo trance la dimisión de Prieto, apoyándose los banqueros, algunos de los cuales han llegado a ofrecer que el día que dimitiera Indalecio Prieto subiría la peseta seis enteros.

La actitud de Lerroux es por completo ajena a estos manejos.

ANTE LA CONFORMIDAD DEL SEÑOR LERROUX SURGIO EL ACUERDO UNANIME REFLEJADO EN LA NOTA

En el Consejo de ministros el señor Prieto y el presidente expusieron al señor Lerroux con todo detalle la conversación que los tres ministros socialistas sostuvieron con el señor Azaña.

El de Estado mostró su conformidad, surgiendo el acuerdo unánime reflejado en la nota oficiosa.

Por tanto, los votos particulares de la minoría radical a los proyectos aludidos serán retirados y las Comisiones podrán dictaminar.

CUALES SON LOS DESEOS DEL GOBIERNO EN RELACION AL DEBATE CONSTITUCIONAL

El Gobierno quiere que las minorías no obstaculicen estos proyectos básicos de la vida del Gobierno y de las Cortes y que no se trate de la designación de presidente de la República.

SE CONSIDERA POR ALGUNOS MINISTROS QUE EL SEÑOR LERROUX CUENTA CON PROBABILIDADES PARA SER ELEGIDO PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

Según algunos ministros el candidato que cuenta con mayores probabilidades es el señor Lerroux, descartado don Niceto Alcalá Zamora, máxime si emprende una campaña revisionista.

PLANES INDIVIDUALES

Se trató de la cuestión de los funcionarios, acordándose que cada ministro lleve el plan de su Ministerio al próximo Consejo.

DE LA “GACETA”

Designación de jueces que se relaciona con Aragón

MADRID. — La “Gaceta” publica una disposición nombrando juez de Arévalo a don Alfonso Calvo, que lo era de Daroca.

Nombrando con carácter de interino, juez de primera instancia de Ujiger a don José María Urriés, que lo era de Aliaga.

Idem de Aliaga a don José María Pozueta.

Idem de Montalbán a don Juan González, aspirante a la Judicatura.

También publica el decreto determinando la forma de actuar la Junta de autoridades en caso de declaración del estado de guerra.

Otro decreto determina que hasta las doce de la mañana del día 25 de noviembre las Mutualidades Obreras con servicio médico y farmacéutico pueden dirigirse al ministro del Trabajo para el concurso para la concesión de subvenciones por dicho Ministerio.

Cuide usted su estómago porque es la base de su salud

Yo padecí también como usted, pero me curó el DIGESTÓNICO del Dr. Vicente

VENTA EN FARMACIAS

EN BOLSA

La libra esterlina prosigue sin reaccionar

CAMBIOS OFICIALES

MADRID. — El Centro de la Contratación de la Moneda ha facilitado los siguientes cambios:

Libras, 43,75.
Francos, 43,95.
Dólares, 11,19.
Liras, 58,25.
Marcos, 2,67.
Francos suizos, 217,95.
Francos belgas, 157,23.

UNA CONFERENCIA Y UNA REUNION

Con motivo del proyecto de ordenación bancaria

PREPARACION DE UN INFORME

MADRID. — El ministro de Hacienda conferenció con el señor Flores de Lemus, el gobernador del Ban-

Aristocrático SALON DORE

Hoy, último día

Petit Café

Deliciosa obra cómica, creación cumbre de

MAURICE CHEVALIER

Sesiones tarde y noche

El próximo miércoles reaparecerá ERNESTO VILCHES con su creación genial

El comediante

Hacerse odioso a los ojos de la mujer que se ama o a la far a su palabra... ¿Qué hace “El Comediante”?... Es un film Paramount, todo hablado en español

STICKSTOFF-SYNDIKAT

Nitrato de Cal IG

EL ABONO PURO NO ENSUCIA EL SUELO.

ABUNDANTES COSECHAS SE OBTIENEN CON EL NITRATO DE CAL IG

De venta en las principales casas de abonos

de España y el director del Timbre.

Trataron de la preparación del informe relativo al proyecto de ordenación bancaria, que se llevaría por la tarde al Consejo de ministros.

JUNTA DE ACCIONISTAS DEL BANCO DE ESPAÑA

MADRID. — Mañana, a las doce, se reunirá la Junta de accionistas del Banco de España, que ha despertado gran expectación.

Se dará cuenta del pensamiento del Gobierno en el proyecto de ordenación bancaria.

El ministro de Hacienda llevó a las Cortes una ley de ordenación bancaria sin tratar con el Banco.

Como era lógico que se oyerá a las dos partes, se impuso la realidad y el Consejo del Banco ha sido oído.

En la reunión de accionistas se dará cuenta del estado de la cuestión.

MISCELANEA MINISTERIAL

El ministro de Hacienda lanza dura acusación contra el Banco de España

Y le emplaza para que pueda derribarle, como hizo con otros ministros.-En los departamentos ministeriales no hubo ayer nada saliente, excepto las declaraciones del señor Prieto

En la Presidencia

PROYECTOS DE LEY.—COMENZAN LOS CURSOS DE CORONEL.—DEL DECRETO DE FUNCIONARIOS

MADRID. — El jefe del Gobierno dijo a los periodistas, a quienes recibió en el Ministerio de la Guerra, que el martes leería en el Congreso unos proyectos de ley relativos a la reforma de los Cuerpos políticos militares.

Dijo también que el día 10 comen-

zarian los cursos para el ascenso de coroneles, a los que, sintiéndolo mucho, no podría acudir por impedirse los sus ocupaciones.

Los periodistas se refirieron a los rumores sobre la aplicación del decreto de funcionarios y el presidente contestó que de eso no había nada.

—Cada ministro —continuó diciendo— realiza los trabajos para que se cumpla en la forma más conveniente. Dijo el presidente que análogos rumores se hicieron circular cuando el decreto de los militares y éste se aplicó.

Visitaron al presidente los generales Eugenio y Goded.

También le visitó una comisión de Menorca acompañada del diputado señor Caned, pidiéndole la instalación eléctrica en el Hospital, donde todavía se tienen que servir con velas.

En Trabajo

APLAZAN EL DESPIDO DE OBREROS

El ministro del Trabajo dió cuenta de que el delegado de Trabajo de Sagunto había logrado que la Compañía Siderúrgica, que había tomado el acuerdo de rebajar los jornales en un veinte por ciento, aplazara la aplicación de ese acuerdo durante el mes de octubre y actualmente se halla haciendo gestiones para obtener del Consejo de Administración de aquella entidad otra prórroga por el mes de noviembre.

En Estado

VISITAS DE EMBAJADORES.—NO HAY COMBINACION DIPLOMATICA.—PARA FIRMAR EL TRATADO CON ITALIA

El ministro de Estado recibió al embajador de España en Berlín, señor Américo de Castro.

Recibió al embajador de Francia y al ministro de Bolivia.

Desmintió la referencia publicada por un periódico relativa a la combinación diplomática.

Confirmó que el lunes llegará a Madrid el residente general francés, a quien acompañaría el embajador de España en Madrid, señor Danvila.

Terminó diciendo que se hallaban en Roma los delegados españoles que han de tratar de la firma del Convenio comercial con Italia.

En Hacienda

ENTREGA A UNA CIUDAD.—IRA UN MINISTRO

El ministro de Hacienda recibió a los periodistas diciéndoles que el día 8 se entregará al Ayuntamiento de Palma el castillo y el Parque de Bellver, que habían pertenecido al patrimonio de la Corona.

Dijo que como a estos actos se les da cierta solemnidad acudiría al mismo el ministro de Economía en representación del Gobierno.

EL SEÑOR PRIETO HIZO DECLARACIONES IMPORTANTES SOBRE EL PROYECTO DE ORDENACION BANCARIA

MADRID. — Al recibir el señor Prieto a los periodistas les hizo las siguientes manifestaciones:

—Veo que uno de los temas de actualidad es el proyecto de reforma de la ley de ordenación bancaria en la parte que afecta al Banco de España y que algunos comentaristas se lamentan de la falta de elementos informativos con que ha de actuar el Parlamento en este problema.

Respecto de eso debo decir que creo suficientemente esclarecido el tema para la deliberación parlamentaria.

El Consejo del Banco de España solicitó no sólo mi autorización, sino también mi mediación para ser oído por la Comisión parlamentaria. No puse inconvenientes. Hice la gestión y el Consejo fué oído, primero en exposición verbal y después con informe escrito.

En poder de la Comisión parlamentaria obra también un informe de la Asociación de la Banca del Centro y los diputados que forman aquella han dedicado al estudio del

asunto varias sesiones, a alguna de las cuales he asistido yo.

De otra parte no tuve inconveniente en conceder al Consejo del Banco el permiso sin el cual no hubiera podido verificarse la Junta general extraordinaria de accionistas convocada para mañana por la mañana.

Todo lo cual equivale a decir que el ministro de Hacienda no ha querido cegar ninguna de las fuentes informativas, que son muy considerables, por lo que respecta a esas exposiciones directas hechas al Parlamento, pero que han sido con la mayor amplitud si se tiene en cuenta toda la crítica periodística de que los diarios y revistas han hecho objeto a la reforma proyectada.

Por ello —agregó— el ministro declara que, a su juicio, están hechos los suficientes esclarecimientos acerca de este asunto. Pero una cosa es no entorpecer la información y otra consentir un sistema artificioso compuesto por una cadena de trámites dilatorios.

He visto emplazadas contra el ministro y a cuenta de este proyecto diversas baterías de muy distinto calibre y me ha tocado aguantar impávido el fuego.

Ahora bien: quiero decir concretamente que no me presto al juego

de la dilación en virtud del cual se aspira a que el proyecto dormite en cualquier instante parlamentario hasta que una vez concluido el compromiso político que me tiene aquí se pueda, con toda comodidad, arrojarlo al cesto de los papeles. El proyecto puede o no aprobarse, pero sobre él hay que deliberar y resolver.

No es esto, a mi juicio, una exigencia excesiva al cabo de veintidós días de la fecha en que el proyecto se leyó en las Cortes Constituyentes; el dilema es sencillo y claro: o sale el proyecto o sale el ministro.

Conste, además, que no ha habido, por mi parte, en el examen que se ha hecho por la Comisión, un espíritu de intransigencia, pues he estado y estoy dispuesto a admitir las modificaciones que se estimen razonables. Cualquiera menos el aplazamiento artificioso, por el cual no estoy dispuesto a pasar.

Terminó aquí el ministro sus declaraciones.

Cuando los informadores se disponían a abandonar el despacho del ministro éste les advirtió:

—Esperen un momento, porque aún tengo algo más contundente que decirles, y es esto: El Banco de España está acostumbrado a derribar fácilmente a los ministros de Hacienda de la Monarquía. Veremos, y esta ocasión lo va a probar, si encuentra también el camino llano para en la República deshacerse de los ministros que le estorban. Creo que esto redondea bastante mi pensamiento.

—Esto, señor ministro —comentó uno de los informadores—, lo que está es bastante picado.

UNA CONFERENCIA

El señor Gil Robles disertó acerca de "Una posición de las derechas en los momentos actuales"

Expuso su criterio político -Al terminar el acto hubo incidentes callejeros, a los que pusieron fin los guardias de asalto

EN EL CIRCULO DE UNION MERCANTIL

MADRID. — En el Círculo de la Unión Mercantil ha dado su anunciada conferencia el diputado señor Gil Robles, sobre el tema "Una posición de derechas en los momentos actuales".

Al acto asistió numeroso público.

El señor Gil Robles comenzó su discurso haciendo una clasificación de las derechas en relación al régimen republicano, diciendo que están formadas por cuatro grupos: primero, por las fuerzas de hondo y consciente sentido monárquico, a las que toda nación civilizada rinde respeto; segundo, por las fuerzas de la derecha con ideal republicano, perfectamente conscientes de una política conservadora que haga posible el desarrollo de todos los intereses e iniciativas; tercero, por una masa en principio indiferente, neutral, que dió su apoyo circunstancial al esfuerzo republicano en las elecciones municipales y legislativas, y cuarto, por un núcleo de fuerzas de la derecha para el que la forma de Gobierno es accidental, mereciéndole respeto el Poder constituido, pero que por encima de todo sienten en la conciencia un deber colectivo con denominador común, un respeto para sus creencias y una protección para sus intereses legítimos.

Se refiere al desarrollo de las elecciones, en las que dice trató de evitarse que las derechas obtuvieran una elevada representación, no siendo lícito acusarles de abstencionismo.

Afirma que cuanto se ha votado en la Constitución es tiránico respecto al orden público y a las libertades.

Habla luego del problema religioso, que resume en tres puntos: libertad de conciencia, que la República respeta para todos, menos para los católicos; separación de la Iglesia y el Estado, pero con respeto de las obligaciones contraídas y concordato.

Añade que el concordato es un tratado internacional con una potencia política y espiritual.

Habla de los problemas sociales y elogia la pureza del ideal de las derechas en lo referente a los problemas sociales que defienden la propiedad privada con derecho.

Dice que la producción no puede dejarse en manos de la lucha de clases:

Combate varias disposiciones del Gobierno de la República, y dice que cada medida que anuncia el señor Prieto hace depreciar los billetes.

Termina diciendo que el problema financiero de España no puede estudiarse bajo un punto de vista técnico, sino político.

Primero — dice — hay que mantener el principio de autoridad.

Añade que los agrarios no consideran ni la República, ni la Monarquía, ni las derechas, ni las izquierdas, porque por encima de todo, para ellos, está España.

Las derechas — termina diciendo — estarán siempre dispuestas a colaborar a base de ausencia de violencias. Su actitud es ir formando la conciencia de los ciudadanos para el próximo llamamiento a las urnas en la lucha legal.

Fuó muy ovacionado.

DESPUES DE LA CONFERENCIA SE PRODUCEN INCIDENTES EN LA VIA PUBLICA

A la salida, algunos de los asistentes a la conferencia, dieron algunos gritos y vivas.

Un grupo que llegó hasta "Negresco" y la "Granja el Henar" dió vivas a Cristo Rey y a la Monarquía, produciéndose algún revuelo.

Algunas personas salieron a la calle para contrarrestar aquellos vitores, dando lugar a carreras y sustos.

Momentos después llegaron los guardias de asalto que disolvieron los grupos, y a la una de la madrugada quedó restablecida la normalidad.

Se sabe que han resultado algunos lesionados.

CINEMA ARAGON

Segunda semana de la opereta de la U. F. A.

EL FAVORITO DE LA GUARDIA

por LILIAN HARVEY y ENRI GARAT

Totalmente hablada en francés

Grandioso éxito. ULTIMO DIA.

Aristocrático SALON DORE

Mañana, estreno de la divertida comedia

Estaré sola a media noche

El ingenioso y regocijante ardid a que recurre una bellísima mujer para reconquistar el amor del ser adorado.

Un asunto intrascendente; unas tarjetas misteriosas que llegan, en su vuelo de globos infantiles, a poder de enamorados desconocidos. Encantadora farsa hablada en francés y presentada con rótulos en español.

NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

DEL PAIS VASCO

En busca del que dirigía la evasión de capitales

Es un director de agencia, que no ha ojrado pasar la frontera.-Una mujer que ha cumplido 106 años.-Conferencia del doctor López Aibo.-En Ezquoga

LA MUJER MAS ANCIANA DEL PAIS VASCO CUMPLE 106 AÑOS

SAN SEBASTIAN. — Ha cumplido 106 años Martina Aguirregaviria, la más anciana del País Vasco, que vive en un caserío próximo a la capital.

Goza de excelente salud y hace vida normal.

CONFERENCIA DEL DOCTOR LOPEZ ALBO

SAN SEBASTIAN. — En la Academia Quirúrgica ha dado una conferencia el exdirector de la Casa de Salud Valdecilla doctor López Aibo.

El conferenciante trató extensamente del desarrollo histórico de la práctica de la Medicina y de la organización de los hospitales.

PRUEBAS ATLETICAS EN EL STADIUM DE BERAZUBI

SAN SEBASTIAN. — En Tolosa, con motivo de las fiestas locales, se celebraron pruebas atléticas en el Stadium de Berazubi.

Destacó Iguarán, que consiguió excelentes marcas en la prueba del Decathlon.

HOMENAJE A LA VEJEZ

SAN SEBASTIAN. — A las cinco y media de la tarde se ha celebrado en el Ayuntamiento el Homenaje a la Vejez.

Asistieron las autoridades. El concejal socialista señor Torrijos pronunció un discurso elogiando la obra del Patronato.

Después se procedió al reparto de libretas y pensiones a treinta y cinco ancianos, que fueron obsequiados con cigarrillos y dulces.

HALLAZGO DE UN CADAVER

SAN SEBASTIAN. — Comunican de Alegría que en el río Oria ha sido hallado el cadáver de José María Cincunegui, de 57 años.

Varios vecinos han manifestado que la noche anterior vieron a Cincunegui por los alrededores del río en completo estado de embriaguez.

ESPERABAN UN MILAGRO EN EZQUIOGA, QUE NO SE HA REALIZADO

SAN SEBASTIAN. — Se han repetido las aglomeraciones en Ezquoga, pue, varios muchachos ydentes

habían anunciado para hoy la realización de un milagro que consistía en la curación radical de un enfermo.

Con ese motivo acudieron a los montes de Ezquoga numerosas personas procedentes de todo el País Vasco.

De Pamplona, San Sebastián y Bilbao llegaron numerosos automóviles.

El milagro no se verificó.

Algunas personas han protestado diciendo que ya es hora de poner término a estos espectáculos.

POR LA EVASION DE CAPITALS

SAN SEBASTIAN. — Continúa el juez las diligencias para esclarecer el asunto de la evasión de capitales.

Esta mañana se ha notado movimiento en Irún para detener al banquero José María Larrañaga, que dirige una agencia dedicada a la emigración de capitales.

Se ha comprobado que Larrañaga no ha pasado la frontera y se le busca, pues no ha comparecido ante la presencia del juez a pesar de haber sido citado.

Las dos señoras detenidas han solicitado que se modifique el auto de procesamiento.

INFORMACION DE BARCELONA

Prosigue su labor la subcomisión que sigue el proceso por el terrorismo

PERSONALIDADES QUE NO LLEGAN

BARCELONA.—Esta mañana eran esperados en la estación la directora de Prisiones y el alcalde de Madrid.

En la estación se hallaban el señor Companys y otras personalidades. Una de ellas llevaba un ramo de flores.

Los viajeros no llegaron.

UNAS PALABRAS DEL GOBERNADOR CIVIL SOBRE LOS SINDICATOS LIBRES

BARCELONA. — El gobernador ha declarado que la referencia de "La Opinión" acerca de la visita de la comisión del Sindicato Libre al gobernador no era cierta.

El Sindicato Libre le pidió autorización para su reapertura y el gobernador manifestó que estaba sujeto a proceso y que tenían que atenerse a lo que resultase del mismo. No obstante cursará la instancia.

LA LABOR DE LA SUBCOMISION DEL TERRORISMO

BARCELONA. — Esta tarde se ha reunido en el despacho del delegado de Justicia de la Generalidad la subcomisión de terrorismo. Guerra del Río dijo que la actuación de la comisión será una página de la Historia.

Está demostrada la culpabilidad de Martínez Anido y Arlegui, que se hallan fuera del alcance de la justicia.

En el archivo del capitán Lasarte han sido hallados documentos que prueban las relaciones de ambos generales con el Sindicato Libre.

Ara no tuvo enemigo en Alis que, después de caer varias veces, quedó k. o. a los cinco minutos y veinte segundos de combate

El público quedó indignado porque el valenciano se presentó como una ruina de púgil. Gran encuentro entre el gallego Tavares y Ricardo González. Los demás combates carecieron de relieve

VELADA PUGILISTICA

EXTRAORDINARIA ANIMACION PARA PRESENCIAR EL COMBATE ARA-ALIS

SAN SEBASTIAN. — Millares de personas han llegado esta noche al Frontón Urumea, en el que el diario de la tarde "La Noticia" había organizado una velada pugilística, en la cual se presentaba el boxeador aragonés Ignacio Ara después de sus grandes triunfos en América.

Llegaron numerosísimos habitantes de los pueblos próximos, porque se preparó servicio vehicular de regreso, así como para las ciudades próximas, incluso para Francia.

La expectación fue tan grande como no se recuerda en esta población desde que Paulino Uzcudun luchó en el campo de Atocha.

PRIMER COMBATE. — VENCIO ARAMBILLET

El primero de los encuentros fué entre Restituto, 58,600 kilos, y Arambillet, 62, en tres "rounds" de a tres minutos.

Bonita lucha, en la cual venció el segundo, por puntos, netamente.

DERROTA DEL CUBANO DIAZ

Contendieron en segundo lugar de la velada el vasco Berasategui y el famoso cubano Rodolfo Díaz. Pesó el primero 64,600 y el segundo 80,500, pesos libres.

El combate fué favorable al cubano en los primeros "rounds", pero luego se impuso el "búfalo de Cegama", que le derrotó a los puntos.

EL BELGA BASSYN FUE DERROTADO

A continuación lucharon el belga Bassyn, tan famoso internacional, y que pesó 56'500, y Ambrosio Pérez. Tiempos, 6 de a tres minutos.

Este castigó tan duramente al extranjero que el árbitro se vió obligado a detener el combate por inferioridad del golpeado.

TAVARES Y GONZALEZ HICIERON "MATCH" NULO

El cuarto combate lo libraron, en peso libre, Manuel González, ex campeón de los pesos mosca y gallo, que pesó 53'300, y el gallego Tavares, 53'200.

Tiempo señalado, ocho "rounds" de a tres minutos.

El combate fué interesantísimo, el mejor de la noche, llevado a velocidad increíble.

Tavares dominó en el cuerpo a cuerpo, y su contrario en la media distancia.

Fuó declarada nulidad del combate, y el público despidió con una gran ovación a los dos boxeadores.

EL COMBATE QUE LOS YANQUIS LLAMAN ESTELAR. — ALIS QUEDO DERRUMBADO DESDE LOS PRIMEROS MOMENTOS.

Al aparecer en el ring Ignacio Ara las gentes, puestas en pie, le dedicaron una ovación que duró mucho tiempo.

El púgil, que se ha formado en Guipúzcoa, se emocionó ante la manifestación cariñosa que le dedicaban sus casi paisanos.

También a Alis se le aplaudió mucho.

Árbitro Urbieto. Pesos: Ara, 71 kilos, y Alis, 72. La expectación es enorme cuando los púgiles se adelantaron al centro del ring.

Pero todo quedó truncado al observarse que Alis procuraba tan sólo mantenerse a la defensiva, apenas iniciado el tanteo por el cual pudo percatarse de que Ara era mucho enemigo para él.

El aragonés, dándose cuenta de ello, comenzó a mantener a distancia al valenciano, utilizando la izquierda, con el fin de golpearle con la derecha apenas lograrse abrirle la guardia.

Al minuto y medio, tras unos directos de izquierda bastante precisos, Ara lanzó un crochet a la barbilla de Alis, que se desplomó, en medio de la emoción de la gente, que vió llegado el final del combate.

Le contaron hasta nueve. Se incorporó y Ara le golpeó de nuevo, derribándole otra vez. Nuevo conteo, hasta cinco.

Apenas levantado cae por la cuenta de seis.

Y casi sin que Ara pudiera repetir los golpes eficaces terminó el primer round.

El segundo asalto se inició con dominio de Ara, de tal modo que Alis sólo podía sostenerse en los brazos a cuerpo, ya que apenas se separaba la derecha del aragonés caía sobre él demolevemente.

En efecto, al minuto y veinte se-

gundos, después de varios golpes a cuerpo, un tremendo derecho de Ara derribó definitivamente a Alis, que quedó sin conocimiento durante unos minutos.

El árbitro declaró vencedor a Ara por k. o.

Hubo vivas protestas del público contra el vencido, por estimar que éste no había presentado lucha contra Ara, al que se le ovacionó, estimando que no tenía culpa de ello y que quedaba ventilada una vieja rivalidad en la que tanto se apasionaron los guipuzcoanos en favor del aragonés.

Ara no tuvo ocasión de demostrar hasta dónde puede llegar en su defensiva y en sus golpes, porque no le fué preciso emplearse con toda su potencia ni con todo su arte, que, desde luego, quedó demostrado es superior al de antes de su viaje a América.

PARA FINAL, UN TRIUNFO DE MARTINEZ FORT

El último combate se libró entre Ormazábal y Martínez Fort.

Este dominó a su rival le golpeó desde el primer momento con enorme dureza y le dejó fuera de combate en el cuarto asalto.

Informaciones de última hora en la página 13

LA VIDA RELIGIOSA

La fiesta de Todos los Santos.

Santos de hoy. — Santos Benigno, María Girena y Juliana, mártires, y Vigor, obispo.

Cultos. — Por la mañana misa de Infantes, en el Pilar, y de alba, en San Pablo, a las cinco y media, y en la Seo, a las seis.

En San Pablo, a las cinco, rosario de la aurora.

En Santa Catalina, por las Hijas de María y de Santa Zita, a las seis y media, misa de comunión, y por la tarde, a las cinco y media, el ejercicio mensual, con plática por el reverendo Padre Manuel María Sauras, S. J.

Mes de las Animas. — Durante toda la semana, a las siete y a las ocho, en los Padres Carmelitas; a las ocho, en Santa Cruz y en Santa Engracia, y a las ocho y media, en San Felipe.

En las dos catedrales, a las nueve y cuarto, fiesta a Todos los Santos, con claustro y misa solemne con sermón.

Jubiléo plenísimo de los difuntos, igual al de la Porciúncula, en todas las iglesias y capillas, por concesión de Pío X, desde las ocho de hoy y mañana todo el día; se gana tantas veces como se haga la visita.

Por la tarde: cultos con plática, a las cuatro, en San Carlos, los de todos los días festivos, y en los Padres Carmelitas los de la A. de Santa Teresita del Niño Jesús; en los Escolapios, a las cinco, los de la A. Teresiana, y en Santa Cruz, a las cuatro, los del Apostolado de la Cruz, y a las cuatro y media, en San Pablo, los de la C. del Santo Rosario llamada de la "Rosa".

Por la tarde, en las dos catedrales, a las cuatro, visperas de difuntos, maitines y laudes y solemne responso.

En las parroquias y en los Padres Carmelitas y Cogullada hay también visperas, maitines y laudes de difuntos y responso final.

En San Pablo, a las seis, por la C. del santo Rosario, se reza el rosario completo, con sermón de Almas y un responso por los difuntos. El rosario se reza, también completo, después del oficio de difuntos, en la Santa Capilla del Pilar, en las parroquias, parroquialita de la Seo y otros templos. En Santa Engracia, a las cinco y cuarto, antes del novenario de los santos Mártires.

Cuarenta Horas. — De ocho a cinco, en las Carmelitas Terciarias.

JUEVES EUCARISTICOS

Las Horas Santas que han de celebrarse durante el mes de noviembre tendrán lugar en los días que seguidamente se expresan:

Día 5.—En San Cayetano, en su-

fragio de todos los asociados difuntos.

Día 12. —En Santa Cruz, en sufragio de don Joaquín y doña Asunción Ballada Claramunda.

Día 19. — En San Cayetano, en sufragio de don José Moliner Artigues.

Día 26. — En San Cayetano, en sufragio de doña Dolores Mozas, con procesión claustral.

Hora: Todo el mes se celebrará la Hora Santa a las 17.

Junta de celadoras el día 26, a las 16'30.

OTRO COMPANERO QUE DESAPARECE

En la madrugada de hoy ha fallecido don Emilio Gilaberte

Las malas noticias no por esperadas son menos dolorosas. En la madrugada de hoy nos comunican por teléfono que ha fallecido nuestro querido compañero de Redacción don Emilio Gilaberte, sacerdote ejemplar y periodista meritísimo que consagró su vida al trabajo y a la práctica del bien.

La noticia nos produjo gran dolor porque con la muerte de don Emilio perdemos al hombre bueno que en todo momento supo granjearse el afecto de todas las personas que le rodeaban, y al queridísimo compañero, quien siempre tuvo una frase afectuosa y una amistad leal.

De don Emilio Gilaberte, como sacerdote, nada diremos por ser de todos sobradamente conocida la dignidad con que siempre vivió dentro de su sagrado ministerio. Como periodista colaboró en diversos diarios, entre ellos "La Crónica", y escribió muchos artículos de carácter religioso en varias revistas y semanarios. En la página de "El Pilar" la firma de don Emilio Gilaberte era apreciadísima.

Hacia algún tiempo que una afección de estómago iba minando poco a poco su salud y hace unos días solamente que había ingresado en la clínica del doctor Pérez Serrano para someterse a una intervención quirúrgica. La muerte le ha sorprendido antes que la ciencia empleara los medios de que dispone para arrebatárselo.

Reciban sus familiares el testimonio de nuestro profundo y sincero dolor.

Descansen en paz el sacerdote ejemplar y el querido compañero.

NOTAS NECROLOGICAS

Falleció ayer, a los 49 años de edad, la señora doña Consuelo Racaj Cosculluela, viuda de don Angel Oñeca.

Dama de acendradas virtudes cristianas, de bondadosos y muy humanitarios sentimientos, que en toda ocasión ponía a prueba, deja de su paso por la vida una estela de meritisimas acciones, que le otorgaron el respeto y la general estimación.

Su muerte ha de ser muy horrada, y este sentimiento de pesar se pondrá de relieve hoy, domingo, a las once y media, en el acto de la conducción del cadáver al cementerio católico de Torrero.

Expresamos a su madre, doña Fidencia; hijos, Pilar, Angel y José María; tíos, primos, sobrinos y demás parientes nuestro muy sentido pésame.

Cinema Alhambra

Mañana, lunes, sensacional ESTRENO de la gran producción Metro Goldwyn Mayer

La pecadora

por Adolphe Menjou y Anita Page

Un drama moderno de todos los países y de todas las esferas

NOTICIAS DEL EXTRANJERO

EL CONFLICTO MANCHURIANO

Preocupa a la S. D. N. la advertencia japonesa al Gobierno ruso

Pese a tal advertencia Rusia prosigue el envío de material de guerra para los chinos. Estos batallan entre sí con la firmeza de siempre. Creen que las medidas adoptadas por el Japón son más que de precaución

BRIAND CONFERENCIO CON EL EMBAJADOR JAPONES

PARIS. — El señor Briand ha conferenciado con el embajador del Japón, señor Yoshizawa, sobre la cuestión de la Manchuria.

LOS SOVIETS, EL JAPON Y LA SOCIEDAD DE NACIONES

GINEBRA. — La Sociedad de Naciones sigue atentamente y hasta con preocupación la cuestión del aviso enviado por el Japón a Rusia, ya que cualquier extensión del conflicto manchú haría imposible la retirada de las tropas japonesas antes del día 16 de noviembre, lo cual obligaría a la Sociedad de Naciones a echar mano de todos los recursos para poner en vigor el convenio con la misma.

Se pone de relieve que si efectivamente existiera algún peligro soviético el Japón estaría en la obligación de buscar un arreglo por vías pacíficas, acudiendo a la Sociedad de Naciones para el cumplimiento del pacto Kellogg, antes de adoptar medidas militares.

FORAJIDOS DISPERSADOS

LONDRES. — De Mukden le telegrafian al "Daily Express" que la Infantería japonesa de guarnición en aquella plaza atacó a varias bandas de forajidos chinos que operan en las regiones de Su Ping Hai y Tao Nay.

Añade que en los combates los bandidos tuvieron 200 bajas, mientras que los japoneses sólo tuvieron tres muertos.

LA EFECTIVIDAD DE LA AYUDA RUSA

LONDRES. — Al "Daily Express" le comunican también de Mukden que trescientos camiones rusos han atravesado la frontera china transportando materiales y municiones para 1.500 soldados chinos que se encuentran aislados al Norte de Manchuria.

Esta noticia debe ser acogida con toda clase de reservas.

A PESAR DE TODO, LOS CHINOS LUCHAN ENTRE SI

TOKIO. — Comunican de Mukden que el general Chang Su Cheng, ex subordinado de Chang Su Liang, ha atacado a través del río Liao a las fuerzas de Chang Su Liang, que se han retirado con dirección a Panshan, sobre el ferrocarril de Mukden a Pekín.

Las fuerzas de Chang Su Cheng se componen de seis mil hombres y tienen por objetivo Chinchow.

PARA PROTEGER LAS REPARACIONES DE PUENTES

TOKIO. — Telegrafian de Mukden que un destacamento de infantería japonesa se ha dirigido hacia el río Nonni, al Sur de Tsi-Tsi-Kar, a fin de proteger a las brigadas militares que están reparando los desperfectos causados por los chinos en los tres puentes sobre el citado río.

AFIRMACIONES, AFIRMACIONES NANKIN. — El ex primer ministro

y ministro de Negocios Extranjeros, señor Wellington Koo, ha declarado hoy que la seguridad de los japoneses en China no está amenazada, y que cree que los actos militares del Japón constituyen algo más que una medida defensiva.

Ha hecho después alusión a la tesis japonesa según la cual China, en violación de los tratados, ha construido en Manchuria una red de ferrocarriles rival de las líneas japonesas y ha negado la existencia de semejantes tratados, afirmando que el protocolo en que se apoya esta tesis no ha sido firmado, no estando, por tanto, afirmada su validez y autenticidad.

EN VIRTUD DE UN DECRETO

Prohíben al Ayuntamiento de Francfort que pague a los ingleses

EL REICH LO ACORDO

FRANCFORT. — La oficina de divisas del Reich ha prohibido al Ayuntamiento de Francfort que pague la cantidad de 200.000 marcos a un Banco de Inglaterra.

Esta orden fúndase en el decreto de 20 de octubre. También se prohíbe que se efectúe el pago por medio de otro Banco alemán.

Teatro Circo

Mañana, interesantísimo estreno

Al compás de las horas

Creación del eminente tenor **ANDRÉ BAUGÉ**

El dramático episodio de amor de un divo de ópera que se ve privado, repentinamente, de sus poderosas facultades. Obra de gran emoción, hablada y cantada en francés.

IRIS PARK

HOY, DOMINGO

EL CHICO

Por CHARLOT

En el Parque GRAN BAILE

Entrada, 0'50 pesetas

ARAGON EN CATALUNA

(De nuestro redactor en Barcelona)

UNA ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA

El Centro Obrero Aragonés se reunió en Junta general extraordinaria para tratar exclusivamente de asuntos tan importantes como son: la creación de una nueva sección de hermandad mutualista, con carácter de

menor y demás derechos concedidos, como seguro por defunción, auxilio por maternidad en la sección de señoras, etc., siempre aparte de los que concede la nueva sección por ser ésta expresamente con carácter voluntario.

Fué también muy bien acogida la idea de estar inscrita la Entidad en una Clínica, por considerar que cuando de ella se necesitan los servicios



SARDAÑOLA-RIPOLLET. — Momento en que es descubierta la lápida con el nombre de Clavé.

inscripción voluntaria, y el ingresar todos los socios de la entidad como abonados en una Clínica que pudiese a salvo de todos los riesgos sobre enfermedad, tanto medical como quirúrgica.

Una comisión especializada en estos asuntos estudió detalladamente cuanto con ellos se relaciona, aportando datos de gran valía, con los que ilustró a la Asamblea.

Fué unánimemente favorable la acogida que se dispensó a estas nuevas secciones, ya que con el reducido sacrificio que representa el inscribirse a la primera de las citadas puede beneficiarse el acogido, si desgraciadamente a ello se ve obligado, con una cantidad que bien puede cubrir una buena parte de sus necesidades.

La cuota general mensual establecida es de 250 pesetas y da derecho a 8 pesetas diarias en caso de medicina o cirugía mayor, durante 365 días; 4 pesetas diarias, por espacio de cuarenta días, por cirugía menor, y 3 pesetas diarias vitalicias por inutilidad física, siendo una de las principales características de esta hermandad la abolición de los períodos de purga de enfermedad a enfermedad.

Como lo demuestran claramente las cantidades expresadas, además de los adherentes derechos que se conceden por la forma de tiempo que se establece en el cobro, no se ha basado la comisión más que en el mutualismo sinceramente puro y humanitario, desechando toda idea de lucro, después de estudiar detenidamente, como es natural, la base numérica equitativa a los ingresos y porcentaje de gastos.

Únicamente se puso algún inconveniente por parte de los socios de más edad, al darse a conocer la edad máxima para el ingreso, que la comisión había fijado en cuarenta años.

Claro es que esta comisión, al hacer sus estudios, forzosamente había de basarse en un punto fijo respecto a la edad; pero imperando siempre el sentido de compañerismo y comprendiendo que ese límite excluía sistemáticamente a buen número de actuales asociados de este Centro, socios, generalmente, los más antiguos de la casa y que en repetidas ocasiones han demostrado su cariño acendrado hacia la entidad, la mayor parte de las veces con prestación de utilísimos servicios, resolvió inmediatamente la cuestión mediante la compensación de edades del que tenga más años por el de menos edad y así, después de dejar bien sentados los puntos de vista principales, se acordó que desde el momento actual podían inscribirse cuantos voluntariamente lo solicitaran, fuese cualquiera su edad; y en un corto plazo, el esencial para reunir los indispensables inscritos y poder sentar una base firme, se aprobaría definitivamente, discutiéndose, una vez formado este número, su articulado y demás puntos reglamentarios.

Los derechos adquiridos en esta nueva sección son completamente aparte de los que por derecho propio corresponden al socio del Centro Obrero Aragonés, ya que sólo por el hecho de serlo goza, por parte de la Entidad, los subsidios que su reglamento señala, o sea 5 pesetas por medicina o cirugía mayor, 3 pesetas por cirugía

son precisamente los momentos de más angustia en el hogar humilde.

En la Clínica el trato es esmeradísimo, completamente cubiertos los gastos de medicina, cirugía, alimentación, etc., y además por el continuo trato familiar permitido en esta clase de establecimientos.

Existe, indudablemente, el obstáculo que representa su mantenimiento—aproximadamente 1.000 pesetas mensuales—y ante este dilema, aunque la situación económica del Centro es en extremo floreciente, se pensó en liquidar primeramente las ineludibles obligaciones que sobre él pesan, acordando que dentro de un plazo marcadamente prudencial—y que conceptuamos cortísimo—será un hecho lo que hasta ahora ha sido una ilusión.

Se levantó la sesión dentro del mayor entusiasmo, demostrando en todo momento el interés de trabajar por realzar más, si cabe, con las beneméritas obras que se llevan a cabo, el querido nombre de Aragón.

UN LAZO PARA UN ESTANDARTE

En el cine Coliseum del floreciente pueblo de Ripollet se ha efectuado con toda solemnidad la entrega del precioso lazo regalado por la ciudad de Zaragoza, para ser colocado en el estandarte de la Sociedad Coral del Vallés, de aquella población.

Asistió a la fiesta numeroso público que llenaba totalmente el amplio local donde se celebraba.

Ocuparon la presidencia el teniente de alcalde de Zaragoza, don Joaquín Uriarte, a quien acompañó en su viaje el guardia urbano señor Mundi; el presidente de la Federación de los Coros de Clavé, señor Capdevila; el socio de mérito de la Coral del Vallés, don Daniel Samsó; el alcalde accidental de Ripollés, don José Ros Prats; el teniente de alcalde, don Jaime Braut; el concejal don Miguel Roviral, y el alcalde de la próxima villa de Sardanyola, don José Marqués.

Después de cálidos discursos de los señores Samsó y Cardona, entusiasta paladín de la obra de Clavé, pronunció breves pero elocuentes palabras el

señor Uriarte, quien, después de manifestar lo grato que le era cumplir el encargo de colocar el lazo en el estandarte, que le había confiado el Ayuntamiento de Zaragoza, dedicó alabanzas a la convivencia y camaradería del pueblo catalán, y terminó vitoreando a Cataluña, Aragón y España, que fueron calurosamente contestados por el público, puesto en pie.

A continuación se hizo entrega de los títulos de socio honorario de la Entidad a los señores Uriarte, Mundi, Gassol, Rivoralta, García (don Miguel) y Bagdés, director este último de la masa coral.

Esta, acompañada de una nutrida orquesta, dirigida por don Ramón Tarragó, de Sabadell, cantó muy ajustadamente varias composiciones y entre ellas "La maquinista", de Clavé, que fué aplaudida con delirio.

FESTIVAL BENEFICO

Con un lleno de los que para sí quisieran muchos empresarios se celebró el festival organizado en su espacioso teatro por el Centro Obrero Aragonés en homenaje y beneficio del socio de la Entidad y aplaudido barítono Pascual Duarte.

Se puso en escena la zarzuela "Los gavilanes", en la que acompañaron al homenajeado, que interpretó y cantó admirablemente el papel de Gustavo, el notable tenor aragonés Pascual Albero, de cuyo éxito, al debutar en el Victoria, dió cuenta a los lectores de LA VOZ DE ARAGON, y a la celebrada tiple Pilar Albero.

La preciosa obra del maestro Guerrero obtuvo un excelente desempeño por los artistas citados, y los simpáticos aficionados del cuadro escénico de la casa, que, más que tales, parecieron veteranos profesionales. Para todos hubo aplausos a granel.

Después hubo un acto de concierto, en el que la señorita Albero, Duarte y varios discípulos del maestro Tarrasa cantaron con gusto y voz excelente diferentes composiciones, que merecieron la aprobación unánime de la concurrencia.

En el festival quedó patentizado el gran cariño que los socios del Centro Obrero Aragonés de Barcelona profesan a su consocio Duarte, modesto trabajador que roba al descanso las horas que necesita para su perfeccionamiento artístico.

ARTURO F. BONO

LOS TEATROS Y LOS CINES

PRINCIPAL

"NAPOLEONCITO", ESTRENO

La simplicidad del motivo central constituye una razón de admiración hacia la comedia de Pedro C. Pico, adaptada por Tomás Borrás, que anoche nos dió a conocer la Compañía de Vico. Sólo un diálogo ágil, animado, y una muy hábil construcción de la comedia, sin derivaciones esporádicas ajenas a su fin, podían haber que ésta no sólo interesara, sino que pueda comentarse favorablemente.

Toda la obra gira alrededor del episodio (intrascendente en sí, muy importante para el protagonista) de un desdichado muchacho, físicamente deplorable y de carácter apocado, abúlico, que contrasta con su nombre, que jamás ha podido realizar un sueño de enamorado. Cierta noche, como se hallara en cierto nido de amor alegre, entre varios jóvenes de los dos sexos, triunfadores en esos anhelos de vida frívola, y como se burlaban de él por no haberle conocido nunca una conquista, queriendo decirle que no podía tenerla, Napoleoncito inventó cierta aventura con una célebre "estrella" de la pantalla. Nadie lo creyó, naturalmente. Pero Napoleoncito tuvo un rasgo de valor, el valor del suicida que más teme a la vida que a la muerte, y se presentó en casa de la artista, a quien pone al corriente de su desesperada situación; ésta, como recurso para recuperar a su amante, cuya indiferencia sufre, accede a presentarse con Napoleoncito en casa de los amigos de éste. El resultado de esta farsa es que las mujeres que momentos antes se burlaban de él caen en sus brazos, fascinadas por esa fantástica conquista que creen ha realizado.

El ambiente en que esto se desarrolla es, en parte, de cierta elegancia, y por ello lo que resulta algo inverosímil es que Napoleoncito sea admitido y tratado con toda confianza por aquella peña tan egoísta y preocupada de lo exterior, siendo así que él va desastrado y hasta con poca pulcritud vestido, y que, por otra parte, no es tipo como para divertir mucho tiempo a gente de juerga. No así la amiga del picador, realmente pin-

toresca y divertida, y muy bien adaptada por cierto.

Vico hace una creación inconmensurable, una más que añadir al repertorio de tipos que le han dado ya fama. La vida que da a su personaje no puede ser más real, lo mismo en lo que constituye su espíritu que en los detalles. Gentil y muy expresiva en la interpretación de la "estrella" cinematográfica, Carmen Carbonell. El gran actor de siempre Alberto Romea. Muy artistas María Luisa Arias y Amparo Astort. Bien todos los demás. La presentación, irreprochable.

PABLO CISTUE DE CASTRO

CARTEIRA

Teatro Principal. — Compañía de comedia de Antonio Vico.

Tarde, a las seis: "Napoleoncito". Noche, a las diez y media: "El corazón manda".

Mañana, lunes: Tarde, a las seis, "Napoleoncito". Noche, a las diez y media: "Napoleoncito".

Teatro Circo. — Temporada cinematográfica.

"Luces de Buenos Aires". Sesiones tarde y noche.

Iris Park. — Cine desde las cuatro de la tarde. Sesión continua. "El chico", por Charlot. En el parque; gran baile. Entrada, 0'50 pesetas.

Café-Restaurant Salduba. — Canelonis Graten, 2 pesetas. Cabrito asado, 2'50.

Hoy, en el aperitivo, concierto por los Bandoneon-Jazz.

Teatro Cinema Parisiana. — Compañía de comedias de Mellá-Cibrán.

Tarde, a las cuatro: "El amante de madame Vidal".

Tarde, a las seis y media: "¡Todo para tí!"

Noche, a las diez y media: "¡Todo para tí!"

Mañana, lunes, precios populares. Butaca, 2'50; general 0'50. Tarde y noche, "El amante de madame Vidal".

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido.

"El alma de la fiesta", por Charles Chase, totalmente hablada en español. "Ouf, ouf, María", dos parte, hablada en español.

Mañana, lunes, sensacional estreno de "La pecadora", producción Metro.

Cinema Aragón. — El cine de las películas selectas.

"El favorito de la guardia", por Lillian Harvey y Henry Garat.

Mañana, "Papá solterón", por Marion Davies.

Caserío Vasco. Restaurant. Judías royas tolosanas, bacalao a la vizcaína y ternera a la riojana. Postre y pan y vino Rioja. Cubierto, 4'50. Teléfono 38-15.

Cinema España. — Avenida de Madrid. Hoy, ¡sensacional acontecimiento! Colosal estreno de la adaptación a la pantalla de la célebre obra del gran escritor Alejandro Dumas, en su primera jornada, "El conde de Montecristo", por Jean Angelo y Lil Dagover. Sesiones tarde y noche.

EN EL BARRIO DE LAS DELICIAS

La rotura de una cañería produce momentáneas inundaciones en unas fincas



Los obreros municipales abriendo una zanja en la Avenida de las Delicias, después de la rotura de la tubería general.

(Foto. A. de la Barrera)

Ayer, sobre las ocho, en el barrio de las Delicias se produjo regular alarma.

Fué motivada por la rotura de un tubo de la conducción de aguas.

Irrumpieron las aguas con gran violencia en unas fábricas de la calle de Alfonso XIII, donde ocurrió la avería, inundando los bajos de una vquería cercana.

Al lugar del siniestro acudieron el alcalde accidental, don Mariano Salillas, técnicos municipales y una sección del Cuerpo de Bomberos.

Trabajaron denodadamente los bomberos, logrando extraer el agua de las fincas inundadas, y comenzando después a reparar la avería que se había producido.

Se cortó la circulación del agua en aquel sector de la barriada, y hoy proseguirán los trabajos para terminar las reparaciones comenzadas.

VENTURA ORENSANZ ODONTOLOGO

ha trasladado la Clínica Dental, de la calle de Costa, núm. 6 (planta baja), al núm. NUEVE, entresuelo izquierda, de la misma calle.

BERBIELA ODONTOLOGO

Coso, 68, 1.º



FRONTON ZARAGOZANO

HOY, DOMINGO, 1 de noviembre de 1931

Tarde, a las tres

TRECET y EGUIAZU

contra

ARANCI y GOENAGA

MICHELENA y ESQUIVEL

contra

QUINTANA y AZUMENDI

DETALLES POR CARTELES

TAXIS MODERNO

TELEFONO 12-60

Servicio permanente

REPORTAJES DE LA "VOZ DE ARAGON"

Aspectos nuevos de la Necrópolis: Riqueza, buen gusto, humildad, pintoresquismo...

Una hora en la casa de los muertos.-La primera ciudadana que recibió sepultura en el Cementerio de Torrero.-Un azulejo lapidario realmente curioso.-La sepultura del que fué alcalde de Zaragoza el año 1840

IN MEMORIAM

Dam... dim..., dam... dim..., dom... Salmódia orquestal que llena de ecos fúnebres la ciudad. Plegaria de bronce que pone una nota de tristeza en la vida ciudadana, y es como el sendero por donde caminan los recuerdos mientras las tumbas se cubren de flores...

Dim dam... dom... Las campanas de nuestras parroquias y los bronce de las catedrales lanzan al viento su quejumbroso y acompasado gon, monótono, instrumental, que pesa en el alma como un hábito de muerte...

Dom... dim... dam... Día primero de noviembre. La tarde languidece. Este crepúsculo otoñal baña en tintes plomizos el cielo y la tierra, como si quisiera ponerse a tono con la solemnidad del día. El antiguo camino de Torrero hormigüea de vivos que, en plañidera procesión, van a efrendar ante la tumba donde reposa uno que en vida fué predilecto de su afecto una plegaria, una lágrima o una flor...

Mientras las campanas expanden por el espacio sus funerales voces la solemne quietud del cementerio se quebra en mil ruidos desacomodados que gaben a profanación, que inclinan el ánimo a considerar cuánta hay de teatralidad en esta romería anual de flores, escaleras, lamparillas, vasijas y tarros de pintura...

Yo quisiera que estas líneas fueran reflejo fiel del humano dolor, de ese dolor que gusta de la soledad para manifestarse y repugna las exhibiciones ridículas. Pero mis buenos propósitos no han servido de nada. La casa de los muertos parece, en este día conmemorativo, como una gran ciudad que ha hermoseado sus fachadas y adornado sus escaparates, para ser bienquista por los forasteros visitantes... Que eso y no otra cosa parecen aquellos mausoleos y capillas recién pintados, y aquellos encristalados nichos en los que familiares manos han colocado dos floreros, una lamparilla, tres o cuatro objetos-recuerdo y un retrato.

Aquel ir y venir de gentes que, afanosas, compiten en adornar más bellamente el pedazo de tierra amasado con cenizas de sus deudos, y el cansino vocear de aquellos hombres ofreciendo los utensilios de su oficio, tiene un no sé qué de anacrónico en aquel lugar de reposo y oración. En verdad os digo que no hallé un solo motivo sentimental donde enmarcar el comentario del día. Este comentario que debiera tener ribetes de meditación austera, y aparece adornado con los estridentes colores de una mascarada, porque es un espejo donde se refleja la vida de la ciudad el día primero de noviembre...

El sol traspone las cercanas colinas, y por los paseos de la gran necrópolis empiezan a deambular las primeras sombras nocturnas. Sólo entonces se inicia el desfile de visitantes, recuperando el cementerio su mansa calma, su prestancia sobrecohedora, su esencia meditativa.



A pesar de que el archivo del cementerio de Torrero no empezó a organizarse hasta el año 27, aún hemos podido lanzar al escaparate de la pública curiosidad estas cuatro lápidas de hace noventa y tantos años... (Fotos, A. de la Barrera)

¡Qué angusta es la soledad de la casa de los muertos cuando las estrellas lucen en el cielo: sosegada, como el sentir honrado; solemne, como la majestad de un dios!

El viento corre libremente por las avenidas festoneadas de cipreses y por las calles de ventanas mudas, ora como un susurro acariciador, ora arrancando gemidos a las cruces, a los árboles, a las verjas de los panteones...

¡Cómo se agiganta entonces el concepto igualitario que le merecemos a la muerte! En medio de la obscuridad que nos aprisiona la mente y nos atenaza el corazón, rasgada de tarde en tarde por el ojo de una lamparilla velatoria y por las luciérnagas químicas que nacen y mueren en la tierra cubierta de crisantemos, la sobria perspectiva de los panteones se reduce, achica y diluye en las sombras, quedando al mismo nivel de las humildes cruces que abren sus brazos fraternales a tantas y tantas hermanas de símbolo.

¡Qué bella nos parece la idea de la muerte adentrándonos en el solar donde reposan cenizas humildes! Natura se ha encargado de hermosear aquel lugar, y no hay una tumba donde la madre tierra no haya ofren-

dado lo más selecto de sus entrañas.

Ese grupo de panteones donde los hombres quisieron perpetuar la memoria de sus deudos maravilla y sobrecoge a la vez, por la belleza incomparable de sus líneas, lo ponderado de sus proporciones y la inspiración que guió la mano del artista...

Pero este pedazo de tierra, santificada por la fraternidad que emana de los símbolos que la salpican, tierra que no tiene más bóveda que ese dosel inmenso tachonado de constelaciones, invita a la meditación y hace brotar de nuestros labios una plegaria...

Mientras, las campanas de nuestras parroquias y los bronce de las catedrales siguen taladrando el pensamiento de los hombres con la cansina orquestación de sus plañideras voces: Dam... dim... dom...

También nosotros fuimos al cementerio. Y fuimos envueltos en la capa del visitante curioso, como tantos otros que estos días invaden la casa de los muertos en busca de la nota sentimental con puntadas de patetismo, o del brochazo recio con ribetes de humorismo trasnochado. Nuestra condición de informadores se rebeló contra el manido comentario de todos los años y el motivo que lo inspira: La Fosa Común... el mausoleo de Costa... la pétreo efigie del Tiempo...

Todo esto está tan periodísticamente gastado que traerlo a cuento una vez más sería tanto como emboscarnos en una inmovilidad cavernaria realmente censurable. Y eso a un periódico ultramoderno ya no le va, so pena de caer en el más irrisorio de los ridículos.

El competente conserje de la necrópolis zaragozana guió nuestros pasos por el laberinto de sepulturas. El viento protestaba ruidosamente, y repetidas veces intentó arrancar nuestra humanidad de aquel lugar de reposo, pero el paseo investigador no se interrumpió un solo momento alentados por la esperanza de hallar algún detalle curioso que exponer en el escaparate de la pública curiosidad.

HACE NOVENTA Y SIETE AÑOS...

El 2 de julio de 1834—hizo ya noventa y siete años—la tierra del que ahora es pomposo cementerio de

Torrero acogió en su seno el primer cadáver. Este fué el de la ciudadana Manuela Moreno Abediano, y el Ayuntamiento que en aquel entonces regia los destinos de la ciudad, reunido en sesión plenaria, acordó concederle sepultura a perpetuidad, habida cuenta de ser el primer inquilino de la ciudad de los muertos. Ocupa en el nicho número 1 de la fila 5.ª, en la manzana R.

Sencillo, sobrio, severo, el nicho donde reposan las cenizas de la que fué en vida Manuela Moreno Abediano muestra orgulloso la pátina de sus noventa y siete años de existencia.

LA SEPULTURA DEL QUE FUE ALCALDE DE ZARAGOZA EL AÑO 1840

En la misma manzana, un poco más allá y con una diferencia de quince años, se encuentra la sepultura de don Miguel Alejos Burriel, alcalde que fué de Zaragoza el año 1840. Un alcalde que, según reza el epitafio, se desvivió por hacer de nuestra ciudad una gran urbe, y que, además de labrador y procurador, fué diputado a Cortes desde 1835 a 1843.

La inscripción esculpida en la piedra que cubre el nicho, sencilla, sin adornos, amarilla ya, nos dirá mejor que nadie quién era el alcalde

zaragozano de hace noventa y un años. Dice así:

A DIOS OMNIPOTENTE Y EN MEMORIA DE MIGUEL ALEJOS BURRIEL LABRADOR

ALCALDE DE ZARAGOZA EN 1840 procurador y diputado a Cortes desde 1835 a 1843

Modelo de probidad, honradez, desinterés y amor patrios; que proyectó convertir a Torrero en ciudad industrial grande de tres calles céntricas, utilizando la caída de las aguas del Canal Imperial y devolviéndolas a él; y asistió además al reconocimiento del Ebro en 1846 para establecer navegación constante por vapores desde Logroño al mar, cuyas dos empresas ideó para bien de Aragón

Sus desconsolados hijos. Murió el 25 de junio del año 1849

Como puede apreclarse, don Manuel Alejos Burriel, labrador y procurador, a pesar de ser diputado a Cortes, fué un alcalde ejemplar de los que ya no se usan en aquellos tiempos.

UNO DE LOS POCOS AZULEJOS LAPIDARIOS QUE HAY EN EL CEMENTERIO

En la cuarta fila de la misma manzana, y señalado con el número 442, puede admirarse uno de los pocos azulejos lapidarios que quedan en el cementerio de Torrero. Corresponde a la sepultura de don José Moncasi, natural y vecino de la villa de La Albelda. Murió el 16 de "setiembre" del año 1841, a los 62 años de edad.

El citado azulejo se conserva perfectamente, a pesar de hallarse expuesto a todas las inclemencias naturales que por aquellas alturas se disfrutaban y de sus noventa años de existencia.

UNA INSCRIPCION CASTELLANA DE HACE NOVENTA Y SEIS AÑOS

También hemos descubierto un baldosín cuya castellana inscripción, escrita hace noventa y seis años, está plagada de pintoresquismos gramaticales y que por venir a cuento con nuestro deseo de ofrecer motivos poco vistos la transcribimos íntegra:

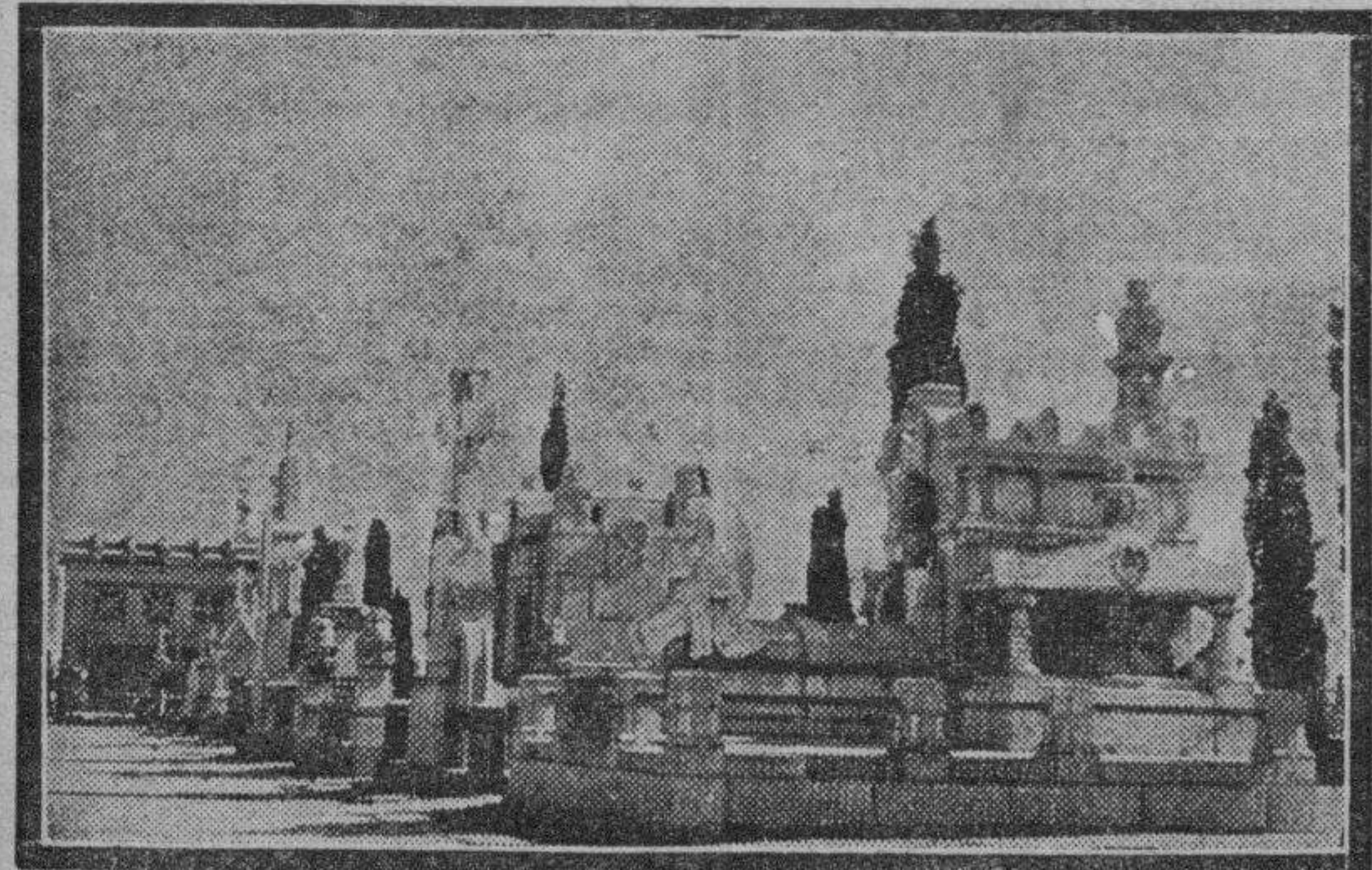
Aquí yace Don Custodio Ramos de Gastón. Murió a 6 de Octubre de 1835 a los 50 años 1 30 días de e dad. R. Y. P.

La inscripción aparece rodeada por unas ramitas de olivo, y debajo ostenta un cráneo contrahecho.

NICHOS, CAPILLAS Y MAUSOLEOS ORNAMENTALES

En nuestra peregrinación por las calles de la gran ciudad del silencio pudimos observar que hay nichos, capillas y mausoleos en los que el buen gusto y la sencillez, razonablemente hermanados, fueron los inspiradores del artífice.

De los primeros merece especial mención el número 4.524, fila cuar-



Este grupo de panteones de líneas bellísimas, en los que culminó la inspiración del artista, humana manifestación de grandeza que se hermana con el recuerdo de un ser que fué en vida predilecto de nuestro afecto, es grato a los sentidos y cautiva la atención del que lo contempla...

(Foto, A. de la Barrera)



Pero este pedazo de tierra, santificado por la consoladora fraternidad que emana de esas cruces con los brazos amorosamente extendidos, invita al recogimiento y hace florecer en nuestros labios una plegaria...

(Foto, A. de la Barrera)

ta de la manzana sexta, nicho en el que reposan las cenizas del que en vida se llamó don José María Quintana.

Entre las capillas que más llamaron nuestra atención recordamos la perteneciente a la familia del doctor Royo Villanova. Austera y alegre a la vez, la capilla señalada con el número treinta y uno, en cuyo altar se venera una imagen de la Virgen del Pilar, atrae las miradas del visitante curioso por sus bellísimas proporciones y la sobriedad de su ornamentación.

Mausoleos que podemos llamar monumentales no hay ninguno en la necrópolis zaragozana. Pero las tumbas con alardes escultóricos forman legión.

Uno sólo señalaremos por la originalidad de su construcción: El de la familia de Gabás. De perfiles suaves, líneas difuminadas y armónica proporción, este mausoleo de regusto clásico está totalmente identificado con el espíritu del cementerio.

Y como lo que pudéramos llamar censo de la población cadavérica no empezó a formarse hasta el año 1927, esta carencia de datos ha convertido a gran número de habitantes célebres de la ciudad del silencio en una masa anónima tan vulgar como un diputado de las Constituyentes...

PAZ A LOS MUERTOS

Día primero de noviembre. Un pedazo de tierra y una cruz. ¿Flores? Las que Natura da pródigo y amorosamente. ¿Luces? Las que irradian esas millaradas de estrellas que tachonan el azul inmenso. ¿Lamentos? Una plegaria fervorosa que nazca en el corazón y florezca en los labios... ¿Para qué más!...

CRISPIN FAÑEZ DE MINAYA

Lo que nos dice el público

De perlas nos parece lo dicho por "un zaragozano" en el número 1.900 de LA VOZ DE ARAGON, respecto a la provisión de plazas en la escuela Costa, y como zaragozanos, amantes de la cultura de nuestra tierra, debemos gritar y gritar muy alto, para que en la escuela Costa cese tal estado de cosas.

Si todos zaragozanos expusiéramos nuestro sentir sobre cosas que tan nuestras son, fácil nos sería que la opinión se interesara, y conseguiríamos que esa escuela funcionara normalmente, como funcionan otras que quedaron vacantes mucho después.

Y, puestos a hablar, diremos que, efectivamente, son 23 plazas a proveer, si bien en dicha escuela hay actualmente 25 maestros para 21 locales; en tanto que en la graduada de niños de Santa Marta y en la de niñas de Graneros faltan los directores por haber pasado a desempeñar tales cargos a la escuela Costa, con el carácter de interinos. De forma que son tres escuelas de esta capital las que funcionan de una manera anormal, por culpa de una sola, de la que lleva el nombre de Joaquín Costa. ¡Bonita forma de honrarlo!

Ignoro lo que habrá de cierto en lo que se me ha dicho respecto a la limpieza de dicha escuela; pero ha llegado a mis oídos que el Ayuntamiento paga la limpieza de todo el edificio, mientras en las demás se paga de la consignación que para material da el Estado, en perjuicio, como es consiguiente, de los niños pobres que no pueden adquirir el material preciso, y con ello se les podría proporcionar.

Ignoramos por qué han de existir tales privilegios y, naturalmente, pedimos para las demás escuelas un trato de igualdad, como pedimos que cesen inmediatamente los maestros interinos y se provea como las demás, ya que todas cumplen el mismo fin: el de educar a niños zaragozanos.—OTRO ZARAGOZANO.

CITOLER ODONTOLOGO BOCA-DIENTES Mártires, 2, primero (Arco Cinegío)

TAXIS para viajes y población llame al teléfono 4050 Servicio permanente día y noche

LA VIDA OBRERA

SINDICATO NACIONAL FERROVIARIO (U. G. T.)

Presididos por Valentín Rábago Abellán se reunieron en asamblea.

Dió cuenta el Comité de las gestiones realizadas cerca de la Empresa ferroviaria Sádaba-Gallur, obteniendo la promesa de que se les contestaría después del día 2 del actual, cuando se hubiese celebrado la reunión del Consejo de Administración.

Acordaron los reunidos facultar al Comité para que haga un informe en favor del proyecto de ley del control obrero y sea enviado al ministro de Trabajo y Previsión.

SINDICATO DE CAMAREROS "EL PORVENIR" (C. N. T.)

Blas Castañosa Vara presidió a los reunidos, que aprobaron las gestiones efectuadas por la Comisión de trabajo para colocar a los parados del ramo durante las pasadas fiestas del Pilar.

Tomaron los concurrentes estos acuerdos: Dirigir un escrito a la Cámara patronal invitando a que reconozca el Sindicato, con el fin de que solicite del mismo el personal que necesite. Aprobar la jornada de ocho horas en cuanto así lo acuerde la Patronal. Enviar a cada asociado un boletín proponiendo la aceptación de la jornada invernal, a fin de remediar en lo posible la situación de paro forzoso de muchos compañeros.

SINDICATO DE METALURGICOS.—SECCION DE METALISTAS

La reunión que celebraron fué presidida por Sebastián Bañeras.

Se leyeron estas bases que la sección presentará a la Casa de Carlos Navarro Hernández: Mejoras económicas: jornales de 9 pesetas en adelante, aumento del 10 por 100; de 7 a 8'50, el 15 por 100; de 5 a 6'75, el 20 por 100, y de 3 a 4'75, el 25 por 100. Los aprendices, aumento diario de 50 céntimos.

También acordaron reducir la jornada de trabajo en la mencionada Casa a seis horas, por falta de trabajo.

EMPLEADOS Y OBREROS DE LAS ELECTRICAS

La Asociación profesional de empleados y obreros de Eléctricas Reunidas, afecta a la U. G. T., ha remitido al señor Besteiro este despacho:

"Señor presidente del Congreso Diputados: En nombre Sociedad profesional empleados y obreros Eléctricas Reunidas de Zaragoza, compuesto por 131 afiliados, pedimos aprobación urgente ley control obrero.—Presidente, Cano".

ASOCIACION DE DEPENDIENTES DE COMERCIO EN GENERAL Y EMPLEADOS DE OFICINA Y BANCA (U. G. T.)

Se nos envía una convocatoria que dice así:

"Sección de ferreteros y similares. Compañeros asociados y no asociados:

Se os convoca a una asamblea que se celebrará mañana, lunes, a las nueve de la noche, en nuestro domicilio social, Estébanes, 2, principal izquierda, para tratar asuntos de gran interés para la clase, por lo que os rogamos no faltéis a esta reunión, pues así los acuerdos que se tomen tendrán mayor fortaleza. Os saluda fraternalmente, el Comité".

NOTICIAS DE TERUEL

REGRESO DEL GOBERNADOR

De su breve viaje a Madrid ha regresado el gobernador, señor Pomares, que inmediatamente se ha encargado del mando de la provincia.

CAMBIO DE TIEMPO

A los pasados días de frío intenso ha sucedido el de hoy, que resulta agradable y verdaderamente otoñal.

Ello ha sido causa de que los paseos se hayan visto en extremo animados hasta la puesta del sol.

MARCHA DE RECLUTAS

Los reclutas del reemplazo actual han marchado esta mañana en diferentes trenes a sus destinos de la península.

DIPUTACION PROVINCIAL

Ayer celebró sesión la Comisión gestora

Ayer, a la hora de costumbre, celebró sesión la Comisión Gestora de la Diputación.

Presidió el señor Montes, asistiendo varios diputados.

Leída el acta de la sesión anterior por el secretario, señor Falcó, fué aprobada por unanimidad.

Al comenzar el período de ruegos y preguntas se dió lectura a una proposición del señor Borao en la que pide el aumento de dos plazas de jefe de Negociado, con la correspondiente corrida de escalas.

El señor Carceller dió lectura a la comisión de su viaje a Barcelona con objeto de visitar el Hospicio de dicha ciudad para estudiar la vida de los asilados en dicho establecimiento y su reglamentación. El señor Carceller, luego de manifestar que el reglamento de nuestro Hospicio está redactado con un espíritu mucho más moderno, sin embargo recoge sus observaciones en un resumen que puede servir de base para la reforma del reglamento en cuanto a normas de dirección. Termina rogando se haga constar en acta el agradecimiento de la Corporación a la Dirección, Hermanas de la Caridad y personal del Hospicio de Barcelona por las facilidades dadas y atenciones tenidas con la comisión.

En los asuntos de la Presidencia, leída carta del comisario de Policía elogiando la construcción del mobiliario realizado en los talleres del Hospicio, acuerda felicitar por ello al maestro del taller de carpintería, señor Ruiz, de quien se ha hecho en diversas ocasiones repetidos y merecidos elogios.

En el orden del día, a un dictamen de la ponencia de Fomento en instancia dirigida al ministro de Fomento dirigida por el Ayuntamiento de Pedrola solicitando se sustituya el trazado del camino vecinal número 651, se lee una enmienda de los señores Borao y Plano, quienes intervienen para defenderla, así como el señor Carceller, para defender el dictamen, acordándose que la enmienda sea elevada al Ministerio de Fomento para que éste decida.

A continuación fueron aprobados,

entre otros dictámenes, los que siguen:

Idem en instancia del señor alcalde de Viver de la Sierra solicitando antecedentes relativos a un camino vecinal de dicha localidad a Sestrica, incluido con el número 706 en el Plan provincial.

Idem en instancia del señor alcalde de Alborge solicitando la pronta reparación del camino vecinal de La Zaida a Bujaraloz por la barca de Alborge, en sus trozos primero y segundo.

Idem en solicitud del señor alcalde de Cariñena interesando subvención de 500 pesetas con destino al concurso de ganados que ha de celebrarse en dicha localidad los días 6, 7 y 8 de noviembre.

PONENCIA DE PERSONAL

Dictamen en comunicación dando cuenta de la constitución de la Asociación de funcionarios provinciales.

Idem en instancia de don Mariano Lausín del Carpio, enfermero del Hospital, solicitando se le anticipe una anualidad de su labor.

Idem en comunicación del señor director de los establecimientos de Beneficencia dando cuenta del fallecimiento del enfermero del Hospital don Joaquín Gutiérrez.

Idem proponiendo el nombramiento provisional de mozo de la farmacia del Hospital a favor de Julio Jimeno durante la licencia del titular.

Idem proponiendo el nombramiento de enfermeros provinciales del Hospital a favor de Pedro Marqués, Raimundo Gil y José Lafuente, en sustitución de titulares en uso de licencia reglamentaria.

ASOCIACION DE ANTIGUOS ALUMNOS DEL HOSPICIO

El becario de la Asociación de Antiguos Alumnos del Hospicio Enrique Fernández ha obtenido en los exámenes de ingreso para el Magisterio la nota de sobresaliente con matrícula de honor.

Ha sido preparado por el culto maestro del Hospicio provincial don Manuel de Gregorio.

Nuestra felicitación sincera al alumno y al maestro.



Son cientos, mi es de familias que, en sus conversaciones diarias, no hacen más que a abar el gusto exquisito y las grandes existencias en sueters, pu l-owars, jerseys y géneros de punto en general, así como los precios tan sumamente económicos de la Casa

JUAN GARCIA Y H.º CERDAN, 47

LA VIDA MUNICIPAL DESDE CALATAYUD

LA ELEVACION DE SUELDO A LOS INSPECTORES VETERINARIOS

Los inspectores veterinarios de los barrios han elevado una instancia al Ayuntamiento solicitando que en los próximos presupuestos se les eleve los sueldos que disfrutaban actualmente.

LA EXENCION DEL IMPUESTO DE UTILIDADES A LA SOCIEDAD DE URBANIZACION

En el Ayuntamiento se ha recibido una instancia que suscribe el director gerente de la Sociedad de Urbanización y Construcción de Zaragoza. Solicita se declaren exentos del impuesto de utilidades los cupones de las obligaciones emitidas por dicha entidad y también del timbre correspondiente a los títulos de las expresadas obligaciones.

LAS ESCUELAS DOMINICALES DEL ARRABAL

Dofia Juana P. Aubá, por concepción de anteriores Ayuntamientos, disfrutaba en el Arrabal de unos locales donde facilitaba enseñanza los domingos. Ha elevado una instancia dicha señora al Ayuntamiento solicitando el correspondiente permiso para continuar disfrutando de los referidos locales para escuela dominical.

LOS CONTADORES DE AGUA

El Ayuntamiento ha acordado conceder un nuevo plazo de treinta días a los propietarios de casas que poseen contadores de agua para que devuelvan estos aparatos en la oficina del señor ingeniero municipal, en donde se les entregará el oportuno recibo; advirtiéndole que de no verificarlo se le impondrá la multa correspondiente.

IMPORTANTE REUNION.—Convocados por el presidente accidental de la Cámara de la Propiedad Urbana, señor López Landa, se reunieron anoche en el salón de sesiones del Ayuntamiento los asociados de la misma, con objeto de enterarse del informe emitido por los técnicos sobre la inspección que hicieron recientemente del alcantarillado construído en esta ciudad.

Va este informe suscrito por don Manuel Durán, ingeniero de la Diputación provincial y solicitado para la inspección de la obra por el Municipio, y por don Regino Borobio, por la Cámara de la Propiedad.

Manifiestan dichos técnicos en su escrito estar construída la obra, bastante defectuosamente, proponiendo se rebaje la subasta-tipo proporcionalmente, proceder a su inmediato arreglo en las calles no pavimentadas y verificar nuevamente otras pruebas antes de la recepción de la obra.

La Cámara, por su parte, propone al Ayuntamiento que se indaguen las causas de tales anomalías y sancione las responsabilidades a que hubiese lugar.

Acto seguido se terminó la reunión, creyendo los reunidos que el actual Ayuntamiento, constituido en su mayoría por concejales que en las elecciones municipales hicieron de la batallona obra del alcantarillado bandera política, no han de hacerse, en nombre de la población, cargo de la misma, si no es con todas las garantías de seguridad y perfección de la obra, para que en Calatayud podamos disfrutar de las ventajas que proporciona un alcantarillado perfecto, porque bien merece serlo, ya que tanto cuesta.—CORRESPONSAL.

Escuela Normal del Magisterio primario de Zaragoza

EXAMEN OPOSICION A 20 PLAZAS DE ALUMNOS Y 20 DE ALUMNAS DE ESTE ESTABLECIMIENTO

A partir de esta fecha queda abierta la matrícula en este Centro para todos aquellos que la soliciten y que, teniendo los estudios del Magisterio (plan de 1914) o del bachillerato actual o universitario, reúnan las condiciones siguientes:

- 1.º Haber cumplido 16 años de edad.
2.º No padecer enfermedad contagiosa ni defecto físico que les inhabilite o imposibilite para el ejercicio de la profesión.

El primer extremo se justificará con la certificación oficial de estudios y certificación judicial del nacimiento.

El segundo, con certificación facultativa.

Los que hayan hecho los estudios del Magisterio (plan de 1914), si hubieran terminado la carrera en cualquiera de las dos Normales de Zaragoza, quedan relevados de presentar documento alguno, pero deberán hacer constar en la instancia la fecha en que acabaron la carrera del Magisterio.

Los procedentes de otras Normales solicitarán de los correspondientes Centros el traslado de la certificación oficial de estudios a esta Escuela, quedando dispensados de la presentación del certificado médico. Los aspirantes abonarán 2'50 pesetas en papel de pagos al Estado, un sello de 0'50 pesetas de la Asociación de Protección a los Huérfanos del Magisterio Nacional y dos timbres móviles de 0'15 pesetas.

Los ejercicios darán comienzo el día 23 de noviembre actual de acuerdo con lo que establece el artículo 6.º del decreto de 29 de septiembre último y con sujeción al cuestionario publicado en la "Gaceta de Madrid" del 20 de octubre.

TAXIS-ZARAGOZA Llame usted 27.02 al teléfono

Servicio permanente día y noche



LINEA Cuba-México y E. U.

17 NOVIEMBRE vap. "ISTRIA"

de Barcelona, para Puerto Plata (fac), Habana, Veracruz, Tampico y New-Orleans.

Linea Centro América Norte Pacifico

5 NOVIEMBRE M/N "FELLA"

de Barcelona, para Colón, Puntarenas, La Libertad, San José de Guatemala, Los Angeles, San Francisco y Vancouver.

Lineas a Sud Africa, via Suez y via Gibraltar.

Agentes generales en España para pasajes

SDAD. ITALIA - AMERICA

Barcelona: Rambla Santa Mónica, 1 ZARAGOZA.- Plaza de Sas, núm. 5

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

Ha dimitido el Consejo del Banco de España, pero no lo hace como protesta contra el ministro de Hacienda, sino por considerar que éste no actúa beneficiosamente para los intereses de aquel organismo

Una reunión en el Ministerio de Hacienda.-El señor Prieto afirma que no es posible que haya, por ahora, crisis gubernamental.-Una reunión de accionistas del Banco, a la que irá el ministro de Justicia.-El señor Lerroux no puede ser jefe del Estado.-El señor Benavente da explicaciones de cierta frase de "La melodía del jazz".-Qué ha dicho en Sevilla el ministro de Comunicaciones.-Rada está en Cádiz

HA DIMITIDO EL CONSEJO DEL BANCO DE ESPAÑA

MADRID. — Esta noche se ha sabido que el Consejo del Banco de España se considera dimitido.

Dará cuenta de su renuncia en la reunión que habrá mañana de accionistas del organismo bancario que dirige.

DEL BANCO, PRECISAMENTE, TRATO EL CONSEJO DE MINISTROS

MADRID. — En el Consejo de ministros se trató ampliamente de la actitud en que se ha colocado el Banco de España con motivo del proyecto de ordenación bancaria.

Este, como se sabe, recibió hostilmente el preinducido proyecto, y al dimitir ha acordado presentar la renuncia reglamentariamente en la reunión de accionistas a verificar dentro de unas horas.

Hace constar que esta actitud no envuelve hostilidad para el Gobierno ni para el gobernador del Banco, sino, simplemente, que la gestión de uno y otro no es beneficiosa para los intereses generales de la entidad bancaria.

Ha sorprendido la noticia de que concurrirá a la reunión el ministro de Justicia, que ha pedido la tarjeta correspondiente en nombre del Patronato de la Fundación Figueras, poseedora de 3.500 acciones.

También concurrirá don Trifón Gómez, como delegado del Sindicato Ferroviario, también accionista del Banco.

EL PROYECTO DE INCOMPATIBILIDADES NO REGIRA ESTA LEGISLATURA

MADRID. — El Gobierno tomó el acuerdo de hacer constar que el proyecto de incompatibilidades para tener representación en la Cámara se refería a los diputados funcionarios, ministros y exministros, pero no para las actuales Cortes, sino para las ordinarias.

Así la interpretación que se ha dado por los catedráticos y funcionarios ha sido excesivamente libre, ya que el Gobierno no ha pensado en momento alguno aplicar ley alguna de incompatibilidades, dadas las substanciales, en estas Cortes.

REVUELO POR UNA REUNION EN HACIENDA

MADRID. — Ha producido gran revuelo la noticia de que había en el Ministerio de Hacienda una reunión de carácter extraordinario.

Estuvieron reunidos el ministro, el gobernador del Banco de España, el delegado del Gobierno en la Banca privada, el del Banco Exterior, el señor Flores de Lemus, el director del Timbre y el subsecretario del departamento, señor Vergara.

Puede afirmarse que la reunión no estuvo relacionada con la situación que se ha creado en derredor del Banco de España.

UNA CONFERENCIA

MADRID. — Esta noche ha dado en la Sociedad La Única una conferencia, primera del ciclo preparado por la Acción Nacional, el exministro señor Goicoechea, que definió a las derechas diciendo que deben actuar para impedir que su abandono deje libre el campo a los que quieren trastocar el orden en todos los aspectos de la vida social.

EL SEÑOR BENAVENTE DA UNAS EXPLICACIONES

MADRID. — Esta noche fué representada en Fontalba la comedia benaventina, estrenada ayer, "La melodía del jazz-band".

El autor fué ovacionado calurosamente.

Al llegar a la frase que se consideró molesta para el ministro de Hacienda se repitieron las protestas.

Terminada la representación el señor Benavente, que fué llamado por medio de aplausos, se dirigió a los

autores de la protesta y les dijo que la preinducida frase carecía de valor crítico en estos momentos, pues él la escribió sin pensar en que pudiera dársele alcance político, sino que lo mismo podía referirse a esta situación que a otra cualquiera.

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR MARTINEZ BARRIOS

SEVILLA. — En el expreso llegó el ministro de Comunicaciones, en compañía de su esposa.

A las cuatro de la tarde entró en el Alcázar y momentos después, en nombre del Gobierno, hacia entrega de él al Ayuntamiento sevillano.

Dijo a los periodistas que tiene en estudio el contrato de trabajo de los funcionarios y obreros de la Telefónica para dar fin, definitivamente, al conflicto entre unos y otra.

Redactará un laudo a tales fines conciliadores.

Esta noche se le dió un banquete.

De nuevo hizo manifestaciones a los reporteros, afirmando que la Constitución quedará aprobada en el mes de noviembre y que seguidamente será elegido el presidente de la República.

Luego llevará a las Cortes un proyecto de ley determinando bases de mejora para el Cuerpo de Correos, al que no puede alcanzar por su carácter, así como tampoco al de Telégrafos, el decreto que concierne a los funcionarios del Estado.

Afirmó que este decreto era necesario para evitar el viejo mal del parasitismo.

SEGUN EL SEÑOR PRIETO NO PUEDE HABER CRISIS

MADRID. — A media noche estuvo en la Central de Teléfonos el señor Prieto, que fué rodeado por los periodistas.

El ministro de Hacienda manifestó que en el Consejo de esta tarde se había tratado de la necesidad de activar la discusión en el Parlamento del proyecto de organización ban-

caria, la reforma agraria y algunos otros de parecida importancia.

Uno de los informadores preguntó al señor Prieto:

—Pero ¿hay o no hay crisis?

—No puede haberla—contestó el ministro—. Están fuera Marcelino Domingo y Martínez Barrios. Cuando vuelvan, el lunes, nos reuniremos, invitados por el presidente, y nada más.

Y añadió sonriente: —No se molesten, porque no hay nada más.

EL SEÑOR LERROUX NO PUEDE SER PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

BARCELONA. — Esta mañana ha manifestado el señor Guerra del Río que tratar de presentar al señor Lerroux como candidato para la presidencia de la República es una broma, pues equivaldría a inutilizarlo como gobernante activo.

NUEVO PLAN DE OBRAS PUBLICAS

MADRID. — El ministro de Fomento, señor Albornoz, anunció que dentro de algunos días se publicará en la "Gaceta" el nuevo plan de obras públicas que se llevará al próximo Consejo.

HAN LLEGADO UNOS PORTUGUESES DETENIDOS

MADRID. — Hoy han llegado a Madrid unos detenidos portugueses que se fugaron del barco que los conducía a Timor.

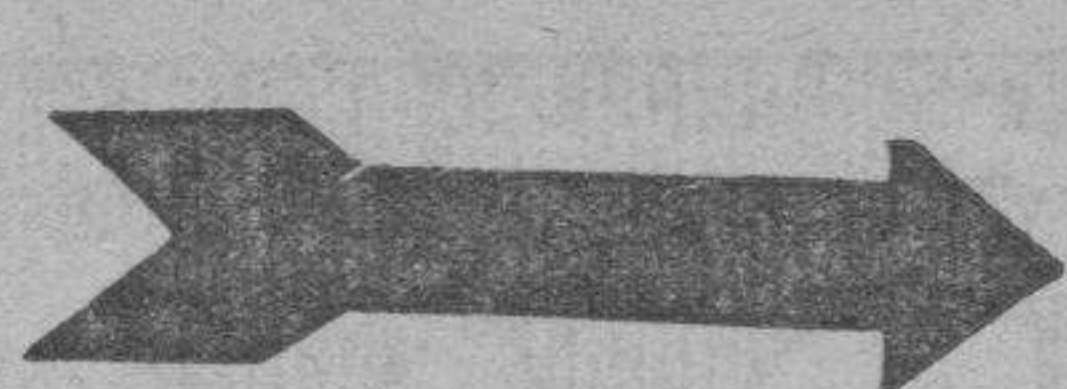
La fuga la llevaron a cabo en Port-Said.

Eran conducidos como participantes en las últimas intenciones contra la dictadura.

Muchos de los que se fugaron fueron detenidos por las autoridades locales y conducidos nuevamente al barco.

RUPTURA DE LA CONJUNCION REPUBLICANO-SOCIALISTA EN EL AYUNTAMIENTO

MADRID. — Se asegura que en



AQUI

en Zaragoza, están los grandes surtidos, las fantásticas existencias y los precios de fábrica que hacen tan famosa la Casa de géneros de punto de **JUAN GARCIA Y H.º - Cerdán, 47**

NO DEJEN DE VISITARNOS!!

el Ayuntamiento de Madrid y a consecuencia de unas diferencias de criterio ha quedado rota la conjunción republicano-socialista.

Según se dice los republicanos de diversas tendencias tratan de agruparse para formar un frente único. Como aun de este modo no podrían formar una mayoría, se asegura que están trabajando para que se les unan otros elementos de la derecha.

Esta noticia de la ruptura no ha sido confirmada.

LA RENUNCIA DEL SEÑOR UNAMUNO AL ACTA DE DIPUTADO

MADRID. — Los periodistas interrogaron al señor Unamuno acerca de su renuncia al acta de diputado.

Contestó que el reglamento de la Cámara, que establece la incompatibilidad, dice que no rige para esta legislatura y por eso le causó gran extrañeza que se le impusiera.

Dijo que renunciaba porque creía que servía mejor a Salamanca, que le había elegido, desde la Universidad que desde el Parlamento.

Han renunciado los rectores de otras Universidades además de catedráticos de Institutos y Universidades.

El señor Besteiro ha quedado en resolver este asunto en el sentido de que no se aplique en la actual legislatura.

MOTIN EN UNA CARCEL

SEVILLA. — Los presos políticos se amotinaron y promovieron formidable escándalo.

Dieron gritos subversivos. Los empleados de la Prisión los sometieron sin grandes esfuerzos.

RADA HA LLEGADO A OTRA CARCEL

CADIZ. — Llegó el emecánico Rada, custodiado por la Guardia civil. Ingresó en la cárcel, no en el castillo de Santa Catalina, como se había dicho.

EL MARINERO QUE TENIA DOS LENGUAS!

SANTIAGO DE COMPOSTELA. — Se ha efectuado una operación extraordinaria en el hospital de esta ciudad.

Al marinero apellidado Pérez Romero, de 70 años, le fué extraída una lengua, ¡pues tenía dos!

HUELGA DE CAMPESINOS, AUNQUE TIENEN TRABAJO NORMAL

CORDOBA. — Los campesinos de varios pueblos han declarado, inopinadamente, la huelga general, después de haber comenzado las operaciones de la siembra.

El paro es absolutamente injusto, pues se basa en que el Jurado mixto, que estudia las bases del contrato de trabajo, que serán fijadas en siete horas y seis pesetas de jornal, no lleva a cabo la labor con la celeridad que los campesinos desean en momentos en que tienen labor precisamente en tales condiciones.

Algunos elementos tratan de que los campesinos no vuelvan al trabajo.

El gobernador es partidario de que se aplique la ley de defensa de la República y anuncia que no enviará socorros a pueblo alguno de los comprendidos en la absurda huelga, ya que hay trabajo en todos ellos en condiciones absolutamente normales.

EN REPRESENTACION DE ESPAÑA

LISBOA. — Ha sido comunicado al Gobierno portugués que España enviará el crucero "Almirante Ferrándiz" para tomar parte en la Fiesta de la Marina portuguesa.

PROSIGUE LA REVOLUCION EN PERNAMBUCO

PERNAMBUCO. — En algunos barrios se ha librado una batalla, en la que resultaron vencidos los revolucionarios.

Se espera el fallo del Consejo de guerra que ha juzgado a los oficiales apresados en aquellos combates.

Algunos de los oficiales han dicho que se les amenazó de muerte si no se unían a la revolución y secundaron el movimiento, perfectamente preparado.

El Gobierno del Brasil dice que la situación es normal, pero la intranquilidad subsiste y es posible que se repitan los hechos.

NOTAS DEMOGRAFICAS

NACIMIENTOS

Teresa Ramos Benedicto, Teresa García Pellicer, María del Pilar Soriano Checa, Ramón Segura Fusterro, Arturo Laballa Díaz, Carmen Labastida Arguedas, José López Ortega y María Rubio Burbano.

DEFUNCIONES

Miguel García, 86 años, Coso, 16; Manuel Romeo, 59 años, Facultad de Medicina; Francisco Carrasco, 73 años, Coso, 56; Angeles Martínez, 4 días, Hospital civil; María González, 86 años, Cuatro de Agosto, 20 y 30; Angeles Escartín, 2 meses, Espoz y Mina, 26 duplicado; Pilar Romanos, 80 años, Alonso V, 10; Consuelo Raca, 49 años, Dr. Casas, 3; Vicenta Lizabe, 54 años, Urrea, 19.

NOTICIAS DE FRAGA

Continúa activamente el encajonamiento y exportación de higos.

Por fortuna la huelga de encajonadoras se solucionó satisfactoriamente. Como esta campaña se pagan mejores jornales, hay muchas más mujeres que se dedican a esta faena.

—Las lluvias de estos días han beneficiado extraordinariamente al monte, donde ya han empezado las labores de siembra.

El río Cinca ha traído bastante crecida durante varios días, lo cual es indicio de que ha llovido en toda la cuenca.

VISITA DE INSPECCION.—Recientemente visitó las escuelas de niñas de esta ciudad el inspector de esta Zona, señor Almendros, el cual marchó satisfecho del estado de la enseñanza, a pesar de que cada escuela tiene numerosa matrícula.

—Ha tomado posesión de la escuela de niñas número 2 la señorita maestra doña Concepción Esteve.

—En la "Gaceta" del 10 del actual han sido creadas definitivamente dos escuelas (una de cada sexo) en la huerta, para las cuales se espera sean nombrados de un momento a otro los señores maestros.—C.

RADIOTELEFONIA

LOS RADIOYENTES SUIZOS

En Suiza también ha aumentado el número de radioyentes.

Su número ascendía en fines de julio último a 120.966, con un aumento de 2.367 en relación a la última estadística.

LAS EMISORAS NORUEGAS

En Noruega será construida una estación emisora de ondas cortas. Quedará emplazada en las inmediaciones de Oslo y radiará con regularidad las emisiones noruegas.—RESRES.

La mejor Sastrería
LA CONFIANZA
CERDAN, 42 - ZARAGOZA

Jesús Sardaña Guillén
Del Hospital Provincial
MEDICINA INTERNA
Alfonso, 38, pral. De 3 a 5-Tel. 24-50

FOTOS OLEO

Se suelen llamar fotos óleo a simples bromuros iluminados de forma monótona y plana sin ninguna preocupación de matices, pero **JALON-ANGEL** en esta especialidad se aparta de toda vulgaridad y sus obras de gran efecto decorativo son verdaderas sinfonías de color, haciéndose inimitable.

La superioridad de los retratos óleo ejecutados por **JALON-ANGEL** es tan manifiesta, que en estos días está recibiendo de su distinguida clientela una enormidad de encargos de forma verdaderamente abrumadora.

Tanto es así, que, después de manifestar su agradecimiento profundo por tan favorable acogida a sus obras, con hartos pesar suyo participa no poder recibir encargos de esta índole hasta el 15 de noviembre próximo.

Jalón - Angel

El amigo de los niños. ALFONSO, 28

NOTA: Por acuerdo del Comité Paritario las fotografías de Zaragoza cierran los domingos todo el día

VIDA AGRICOLA

TEMAS PECUARIOS

Importancia del ordeño higiénico en las vaquerías



Hermosa novilla holandesa que ganó el premio en reciente Exposición.

La práctica del ordeño higiénico es un asunto interesante en la industria lechera que no debe perderse de vista, por la transcendencia que tiene para la salud pública.

Daremos algunos consejos, que es lo que permiten estas notas de vulgarización.

Al empezar el ordeño se tiran al suelo los primeros chorros de la leche, porque al ponerse en contacto las ubres con el suelo, al acostarse las vacas, los microbios pueden ganar el pezón y penetrar al interior; por eso los primeros chorros salen cargados de gérmenes.

Durante el ordeño debe evitarse que caigan a la leche pelos, escamas y partículas agarradas a la piel de la res; con la limpieza se evitan mucho estos inconvenientes. Por eso conviene fijarnos en lo propuesto por Heukal, para que el ordeño sea lo más higiénico posible: "se hace uso de un mandil protector de tela blanca, que se ata con cintas al dorso y lomos de la res y sólo deja al descubierto la región mamaria"; la cola es un excelente distribuidor de suciedad y además molesta al ordeñador; por eso recomiendan fijarla a la nalga.

Los ordeñadores deben ser personas sanas y exentas de enfermedades infecciosas y no asistir ni convivir con personas atacadas de dichas enfermedades.

Deben ser también aseadas y cuidadosas de su limpieza. Antes de empezar el ordeño se lavarán bien con agua y jabón, sin desatender las uñas y los brazos.

Se ha discutido mucho el traje que deben vestir para ordeñar, y entre los diferentes que se recomiendan nos parece el más sencillo el que aconseja Lane en el anuario del "Bureau of animal industry", de Washington, pues ha propuesto y se ha adoptado en las granjas oficiales un moledero de traje para los ordeñadores, compuesto de pantalón, blusa con mangas cortas y gorro, todo ello de tela blanca.

Pasteur y Duclaux admiten como cierta la concepción clásica de que la leche de la mama es invadida por las bacterias que pululan en los alrededores del orificio exterior del pezón.

En la "Nutrición", Duclaux asegura "que la leche recogida con limpieza por un vaquero que hubiese lavado sus manos y los pezones de las vacas no se coagula con tanta rapidez como la leche recogida sin cuidados."

Zeitzschmann encontró en una leche procedente de una vaquería rural descuidada en limpieza 200 miligramos de impurezas por litro y solamente 1'6 miligramos en leche proce-

dente de una vaquería modelo, de Ohrn.

La limpieza que exigimos al ordeñador ha de hacerse extensivo a la industria, desde el propietario al último repartidor.

Y, ya que hablamos del aseo del personal y del ganado, también convendrá hacer presente que las vasijas que se utilicen para contener leche deben limpiarse inmediatamente que se desocupen con una solución caliente de carbonato de sosa, y después perfectamente enjugadas con agua caliente, o mejor con vapor de agua. Luego se dejan boca abajo, para que escurran bien el agua.

Estas ligeras modificaciones es lo suficiente para demostrar la importancia del ordeño higiénico en los establos.

GERARDO AGUSTIN
Veterinario municipal

Para destruir los piojos de las gallinas

Para destruir esta clase de parásitos que tanto perjudican e inquietan a las gallinas y que llegan, en muchas ocasiones, hasta a robarles el descanso, debemos emplear distintos medios de lucha, según el lugar donde se escondan o cobijen.

Para los piojos que tienen las aves entre sus plumas lo mejor es hacerles revolcaderos, bien de ceniza o bien de mezclas de azufre y cal, donde instantáneamente, al revolcarse, los combaten con facilidad. Claro es que esto no basta y es preciso ayudarlas con fricciones de aceite y vinagre en la cabeza y axilas.

Para que sean eficaces los anteriores tratamientos se deberá, igualmente, destruir los que se puedan encontrar en los gallineros, y como en éstos gran número de ellos lo estarán en rendijas y grietas el medio de lucha más eficaz es el que resulta de evaporar sulfuro de carbono, en la proporción de 100 gramos por cada metro cúbico de capacidad del gallinero.

Al alcance de todos está el que los gallineros deben encontrarse completamente vacíos, así como quedar herméticamente cerrados al empezar la evaporación del sulfuro.

Ultimamente se viene utilizando con gran éxito, para combatir los piojos en los gallineros, el sulfato de nicotina.

Para ello basta embadurnar al anochecer los palos, perchas y lugares donde las gallinas se posan para pasar la noche con dicho sulfato. A la ma-

ñana siguiente podrá verse parte de los piojos en el suelo y muchos muertos entre las plumas.

La acción del sulfato de nicotina dura también la noche siguiente, y ello hace que si algún piojo hubiera resistido la primera noche, muera a la segunda.

Cómo se extirpan los parásitos de las aves

Se recomiendan los polvos de peltre, mezclados con los de azufre a partes iguales.

No hay que concretarse a colocar los polvos entre las plumas, sino que deben también distribuirse por nidos, galos y rincones de los dormitorios.

Pensamientos acerca del árbol

Plantando y sembrando se inspira a los niños ideas generosas de trabajo, de paz y de amor a todo lo creado.—Rafael Puig Valls.

La riqueza, la prosperidad y engrandecimiento de todo país montañoso está en sus montes y en sus prados; contribuyamos a poblar con ambos al suelo de Galicia todos los que, sintiendo el verdadero patriotismo, anhelamos verla rica, próspera y engrandecida.—J. M. Hernán Sáez.

El que plantó un árbol antes de morir no ha vivido inútilmente.—Dante.

El árbol representa la vida. Por eso los antiguos plantaban un árbol cada vez que les nacía un niño.—C. Llombart.

El árbol en el campo es un manantial de riqueza y en la montaña una imprescindible necesidad. — Mariano Puig y Valls.

Contad los árboles de una nación y leeréis su porvenir. Nada valen, nada grande hay que esperar de los países sin abundancia de árboles. — Constancio C. Vigil.

Los árboles en verano son una despensa colgante... En invierno son un leñero que con generosidad se nos ofrece.—J. Costa.

Los parajes sin árboles me parecen tan tristes como los pueblos sin habitantes.—Amós Quijada.

Algunas de nuestras provincias han talado las nueve décimas partes de sus bosques: los hijos de ellos riegan con su sudor las abrasadas arenas de la Argelia, y con su sangre los surcos profanados por las kabilas que pugnan por sacudir el yugo de Francia.—J. Costa.

Almorranas, Varices, Ulceras

Cura radical

SIN OPERACION JAIME LEDESMA

Especialista del Hospital Victoria Eugenia, en enfermedades de la Piel Venéreo y Sífilis.

ALFONSO I, 16, entlo. Consulta: 11 a 1 ZARAGOZA

LABRADORES

El surtido más inmenso de guarnicionería, cordelería, espartería y aperos de labranza, lo encontraréis en la nueva Casa de ADOLFO MORAL, a precios de propaganda. Calle FUENCLARA, 5. ZARAGOZA CASAS EN VALLADOLID, PEÑAFIEL Y ZARAGOZA

ESCENAS AGRICOLAS

Un interesante momento de la recolección de la uva



De la ya casi finada recolección de la uva recogemos esta interesante fotografía, que muestra bien a las claras la abundancia de dicho fruto.

TEMAS DEL CAMPO

Cuidados que requieren los árboles frutales en invierno

El árbol frutal constituye uno de los ingresos más saneados del campo, pero exige una serie de cuidados que generalmente no se le prestan, y de ahí lo incierto de sus cosechas, la mala calidad de sus frutos y su difícil aprovechamiento.

Y es que la mayoría se limita a plantar uno, dos, veinte, y terminada la plantación a esperar el fruto, sin tener en cuenta que así como nosotros esperamos y exigimos de ellos su rendimiento, pues para eso los plantamos, ellos también exigen por nuestra parte una cooperación constante y asidua que debe manifestarse en las operaciones de poda, limpieza, formación, abonado, riegos y defensa contra las enfermedades y plagas.

Cierto es que son múltiples los riesgos a que constantemente, y aparte de las enfermedades, están sometidos, lo cual origina cierta desconfianza en el agrilutor para tenerle, toda clase de atenciones, ya que no es de por sí espléndido para adelantar gastos de cultivo, pero hemos de confesar que a la corta o a la larga, el que atiende a sus árboles obtiene beneficio.

UN CONSEJO A LOS QUE LABRAN

Procurad no acercar la labor demasiado a los árboles, para evitar los daños que en las ramas y en el tronco originan las yuntas y los aperos, y en las raíces las rejas y vertederas, y pensad que, ya que no le dais al árbol lo que os pide, no le quitéis siquiera lo suyo, como son las raíces y las ramas, que constituyen su vida.

De aquí se deduce, y la práctica

constante demuestra, la conveniencia de dejar a los árboles, en las plantaciones regulares una faja de tierra, por lo menos, de anchura de un metro, medio a cada lado, al objeto de evitar los desastrosos efectos del arado, sobre todo donde se emplean los brabants.

CAVAR ALREDEDOR DE LOS ARBOLES EN INVIERNO CONSTITUYE UNA BUENA PRACTICA

Hay muchos insectos que pasan el invierno metidos en la tierra próxima al tronco, envueltos en sus capelas, como ocurre con muchas orugas, para salir en la primavera en insecto infecto, atacar los frutos desde el comienzo de la flor hasta su madurez, y como, por lo general, se encuentran en la zona de terreno donde se practica la labor, los instrumentos en este caso empleados, como la azada, destruyen gran cantidad de crisálidas, ya destruyéndolas directamente o sacándolas a la superficie, y exponiéndolas a los agentes atmosféricos que, obrando constantemente y por mucho tiempo sobre ellas, originan su muerte.

LAS LECHADAS DE SULFATO DE COBRE Y CAL Y LAS PULVERIZACIONES

En el invierno se hace preciso encalar el tronco y ramas principales de árboles que, como el peral, en algunas riberas, está atacado de la "peca" o "mota". Para ello es necesario proceder a una limpieza detenida de las costras o cortezas viejas, por medio de rascadores o rastillos especiales, y una vez verificada ésta, preparar la lechada de sulfato y cal en la forma siguiente: 4 kilogramos de sulfato de cobre disueltos en 10 ó 15 litros de agua; por otra parte, otros 4 kilos de cal apagada en otros diez o doce litros de agua, y por último mezclar el agua de cal con la del sulfato y después de bien mezcladas ambas aplicar la solución o lechada por medio de brochas o escobas sobre el tronco y ramas principales.

Este tratamiento debe completarse en primavera, inmediatamente de cuajado el fruto, con una pulveriza-

ción general de la planta, empleando el caldo bordelés corriente, repitiendo la operación cuantas veces sea posible.

Una limpieza esmerada debe ser norma de estas operaciones, si ha de obtenerse éxito completo, y para esto se hace preciso que al practicar el descortezado de troncos y ramas se recojan con arpilleras colocadas al pie del árbol las cortezas que yayan cayendo, las que se quemarán en el campo, o se retirarán de él diariamente, para el consumo para el hogar doméstico.

JORGE MACHIN
Perito agrícola

Boletín meteorológico

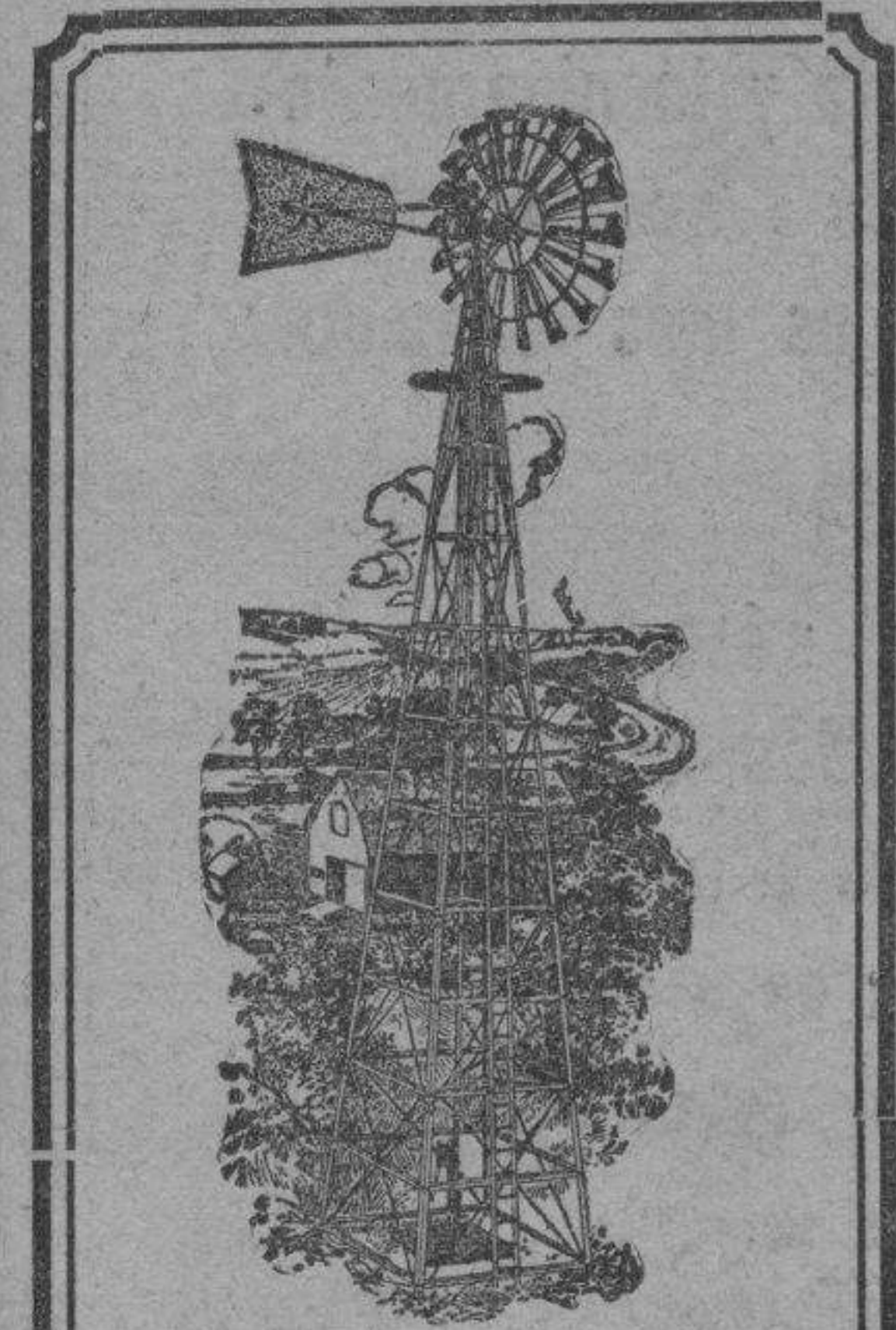
EL TIEMPO QUE HACE

Prosiguió ayer acentuada la bonanza otoñal.

El día se mantuvo despejado por completo, lució el sol sin obstáculos de nubes o viento, dejando sentir su benéfica influencia.

Tuvo su natural consecuencia en la temperatura ambiente, que ascendió de modo sensible.

Las máximas ayer registradas fueron 23 grados al sol por 18 a la sombra.



El que ha instalado un molino de viento STAR está contento porque no tiene gasto ni paga como por motor, y como estos molinos funcionan con la tercera parte del viento que los antiguos sistemas necesitan, es segura el agua en casa sin otro gasto.

Pídanse presupuestos a la Casa
PEDRO PARES
Conde Aranda, número 5
ZARAGOZA

MERCADOS, LLUVIAS, COSECHAS

IMPRESION AGRICOLA

Ha llovido, pero no lo bastante, lo que hubiéramos deseado para que el labrador pudiera hacer una buena siembra en general.

Los vientos de estos días, en que el cierzo sopló con gana, sirvieron, si no para otra cosa, para dejar en malas condiciones las tierras preparadas para la siembra.

A juzgar por los trigos de simiente vendidos en estos días pasados, la sembrera va a ser mayor que el año pasado, aunque otra cosa pareciera por los rumores.

La remolacha presenta una excelente impresión, por la calidad del producto, y la cosecha se espera que sea buena.

De mercados, poca variación. En la plaza, por persistir las mismas causas que indicábamos la semana pasada, los precios no han variado. Únicamente en los trigos flojos se nota un poco más de animación que en la semana anterior.

La recolección de la uva toca ya a su fin.

Referencias informativas de nuestros corresponsales en la región

TERUEL

*Trigos.—*El trigo de monte, de primera, se cotiza en Teruel a 50 pesetas los 100 kilos; el de hembrilla, a 46 idem, idem; y el de huerta, a 44 idem, idem.

*Granos.—*Se está pagando el maíz a 48 pesetas los 100 kilos; la cebada, a 40 idem, idem; y la avena, a 35 idem, idem.

*Vinos.—*El vino blanco se cotiza a 0'60 pesetas litro, y el tinto a 0'50 idem, idem.

BORJA

*Trigos.—*En trigos sólo se cotizan los de clase de monte, de primera, a 46 pesetas los 100 kilos.

*Granos.—*La cebada se cotiza a 35 pesetas los 100 kilos.

*Vinos.—*Terminó ya la recolección de la uva, cuya cosecha ha sido en esta zona bastante buena. El vino tinto se cotiza a 37 pesetas alquec.

*Aceites.—*La impresión de la próxima cosecha de oliva es mala. La cotización de aceites es la siguiente: los de clase superior, a 2'10 pesetas litro; los de clase buena, a 2 idem, idem; y los de clase corriente, a 1'90 idem, idem.

Remolacha.— Aquí todavía no ha comenzado la recepción de remolacha; la raíz es de excelente calidad y se calcula en unas veinte mil toneladas la cosecha en el partido.

*Por fin llovió y la siembra puede hacerse en buenas condiciones.—*JOSE SANZ CHUECA.

DAROCA

Trigos.— Siguen dándose para los trigos los precios de tasa.

Granos.— Se cotiza la cebada a 38 pesetas los 100 kilos.

Vinos.— El vino tinto se cotiza a 0'40 pesetas litro.

El tiempo muy frío y la remolacha se presenta bien.—LUIS MILLAN.

LA ALMUNIA DE DOÑA GODINA

Trigos.— La clase de monte, de primera, se cotiza a 63 pesetas cahiz de 136 a 138 kilos. Se calculan existencias de 550 quintales métricos.

Vinos.— Se paga el vino tinto a 47 pesetas alquec de 120 litros.

Aceites.— Virgen, a 30 pesetas arroba de 12'600 kilos; corrientes, a 27 idem, idem. De la próxima cosecha se tiene una mediana impresión.

Remolacha.— La escasez de riego ha hecho que el producto sea mediano. Se calcula en 10.000 toneladas la cosecha de esta raíz. Aquí no comenzó aún la recepción.

Alfalfa.— La alfalfa se cotiza a 21 pesetas los 100 kilos.

El tiempo está malo, con unos cierzos heladores muy violentos.—L. DE LOS RIOS.

ALCANIZ

Trigos.— El trigo de monte, de primera, se cotiza a 48 y 49 pesetas los 100 kilos, y el de huerta a 46'50 y 47 idem, idem.

Granos.— De maíz no hay existencias; la cebada se cotiza a 31 pesetas los 100 kilos, y la avena a 30 idem, idem.

Aceites.— Los de clase superior se pagan de 2'10 a 2'15 pesetas kilo, por mayor, y los de clase buena y corriente, a 2'40 pesetas kilo, al detall. La próxima cosecha se espera que sea muy escasa.

A principios de semana hizo verdadero frío; después se ha aplacado un poco. Seguimos sin lluvias.—JESUS AGUSTIN CAPDEVILA.

CASPE

Trigos.— El trigo de monte, de primera, se cotiza de 52 a 54 pesetas los 100 kilos, y el de huerta, de 48 a 50 pesetas los 100 kilos. Existencias hay muy pocas.

Granos.— El maíz se está cotizando a 60 pesetas cahiz y la cebada de 30 a 32 idem, idem.

Vinos.— El vino blanco se paga a 6 pesetas decalitro y el vino tinto a 5 idem, idem.

Aceites.— Los de clase superior se cotizan a 2'50 pesetas kilo. Los de clase buena a 2'10 y los de clases corrientes a 2 idem, idem.

La impresión de la próxima cosecha ha mejorado, hasta creerse se recogerá bastante más de lo que se esperaba.

Higos secos.— Se cotizan a 5 pesetas arroba.

El tiempo muy frío y seco.—ESDRAS M. CORTES.

CALATAYUD

Trigos.— La lluvia recientemente caída ha facilitado considerablemente la faena de la siembra, la cual se realiza con absoluta normalidad.

Este mercado se halla completamente paralizado en esta comarca y las pocas cotizaciones que se verifican se hacen a los siguientes precios: El de monte, de primera, a 50 pesetas los 100 kilos; hembrilla, a 48 idem, idem; y el de huerta, a 46'50 idem, idem.

Granos.— También parece iniciarse en los cereales un ligero descenso, cotizándose el maíz del país a 45 pesetas los 100 kilos; el centeno, a 38 idem, idem; la cebada, a 39 idem, idem; la algarroba, a 48 idem, idem; y la avena a 34 idem, idem.

Vinos.— La cotización de la uva sigue inalterable, pagándose la arroba a 2 pesetas.

Pocas operaciones se realizan por la retracción de los almacenistas, habiendo bajado considerablemente en sus precios y pagándose el alquec de 120 litros, vino tinto, de 15 grados y dos de azúcar, a 35 pesetas.

Aceites.— Sigue firme este mercado en los precios de baja que hace unas semanas se observó, cotizándose el litro de aceite superior a 2'35 pesetas; el bueno, a 2'20; y el corriente, a 2 pesetas.—CARMELO SAN NICOLAS.

BELCHITE

Trigos.— Se cotiza en esta comarca a 65 pesetas los 140 kilos.

Granos.— De maíz no hay existencias; la cebada de monte se cotiza a 30 pesetas el cahiz, y a 31 idem, idem, la de huerta; la avena se está pagando a 25 pesetas cahiz.

Vinos.— El vino blanco se cotiza a 3'50 pesetas decalitro. La cosecha de uva ha sido sólo regular.

Aceites.— No hay existencias. Sólo se espera de oliva una media cosecha, pero el fruto es sano y de buena calidad.

Azafrán.— El azafrán se cotiza a 50 pesetas. La cosecha no ha sido abundante.

Por haber llovido, aunque poco, han empezado los labradores sus faenas de siembra, pero siempre esperando el agua con ansia.—FRANCISCO ASIS CUADRO.

TARAZONA

Trigos.— El trigo de monte, de primera, se cotiza a 45 pesetas los 100 kilos; la hembrilla, a 48 idem, idem; y el de huerta, a 46 idem, idem.

Granos.— El maíz se está pagando a 42 pesetas los 100 kilos; la cebada, a 34 idem, idem; y la avena, a 32 idem, idem.

Vinos.— La cosecha de uva ha sido buena. El vino blanco se paga a 5'50 pesetas decalitro y el vino tinto a 4'50 idem, idem.

Aceites.— Los aceites de clase superior se cotizan en esta plaza a 2'10 pesetas litro; los de clase buena, a 2 idem, idem; y los de clase corriente, a 1'90 idem, idem.

Remolacha.— La remolacha es excelente, calculándose la cosecha en Tarazona en unas 40.000 toneladas.

Ha llovido para poder hacer buena siembra.—J. ATILANO URQUIZ.

LERIDA

Trigos.— La situación del mercado de trigos en esta semana es de consolidación de precios. Debido a que los labradores se hallan entretenidos en las faenas de la siembra de cereales, éstos no se muestran vendedores y la oferta comienza a escasear. A este hecho, que se repite todos los años durante la siembra, viene a agregarse el de que comienza a escasear el trigo corriente del país y los compradores tienen necesidad de buscar en otras procedencias el suplemento de oferta de lo que les falta en plaza para remediar sus atenciones.

Consecuencia de este estado de cosas es la firmeza en precios, que se observa en los trigos corrientes, clase que se solicita con más insistencia. Las restantes clases también mantienen firmes sus cotizaciones, si bien no se observa aquella tendencia al alza que en los trigos corrientes.

En esta semana se han llegado a pagar, en plaza, las clases corrientes, sobre 50'50 pesetas los 100 kilos, y a 50 en origen. Los trigos entrefuertes, hembrillas del país, alrededor de 53 pesetas, y los de fuerza de Aragón, de 56 a 57 pesetas. Ambos por 100 kilos, con muy contadas operaciones.

Harinas.— El mercado harinero ofrece en esta semana idéntica situa-

ción que en las anteriores. No se hacen más operaciones que las estrictamente necesarias para el abastecimiento del consumo, porque no quieren los compradores, a pesar de la firmeza en los precios y de su manifiesta tendencia, más al alza que a la baja, almacenar existencias.

Dentro de cotizaciones iguales se van haciendo las ventas, por lo tanto, del modo siguiente: Harinas de fuerza, a 72 pesetas; entrefuertes, a 68; y primeras, corrientes, panificables, a 65. Precios todos por 100 kilos, con envase, sobre estación, o en domicilio comprador en la plaza.

Salvados.— Sigue en esta semana la disminución de solicitantes de salvados finos, aunque los precios se sostengan firmes, y continúa la salida de las restantes clases, también bajo idénticas cotizaciones.

Este fenómeno tiene su explicación en que, para mezclar con el maíz, se prefieren salvados anchos en sustitución de los finos, y por ello no tanta demanda. Sin embargo, como los fabricantes ven que esa situación es pasajera, no reducen sus pretensiones económicas que mantienen íntegramente.

Las cotizaciones, por consiguiente, son: Harina cuarta, para pienso, llamada en Aragón cabezuela, a 19 pesetas los 60 kilos, con envase; cabezuela, conocida en Aragón por menudillo, a 9 pesetas los 160 litros, sin envase; y salvado hoja, alrededor de 7 pesetas, también los 160 litros, sin envase.

Granos para piensos.— Ha continuado en esta semana la tendencia alcista en los granos destinados a piensos, y como consecuencia de esa tendencia han sido mejorados nuevamente los precios de todos los productos, a excepción de las habas, de las que apenas ha disponibilidad y lo poco que sale a la venta se va cediendo al precio anterior.

La causa de esta elevación, sobre la ya experimentada por los mismos artículos en la anterior semana, ha sido que la oferta está ausente, entretenida en las faenas de siembra de cereales, y por ello el comprador tiene que ceder ante las pretensiones de los escasos vendedores que aparecen en la plaza. No se cree sea otra la causa de esta elevación, después de la llevada a cabo en la anterior semana.

Hoy, por 100 kilos, sin envase, en plaza, se cotizan: Cebadas, a 35 pesetas; avenas, a 33; habas, a 52; y maíz, a 37.

Aceites.— Continúa en el mercado aceltero la paralización absoluta que se indicaba en las crónicas anteriores. Lo único que se sabe es que no se efectúan operaciones, ni grandes ni pequeñas. Cierra la semana actual sin que se conozca una sola venta.

Lo que sí puede afirmarse es que en el caso de presentarse algún comprador los precios están en franca decadencia, y esa tendencia bajista no puede tampoco admitirse con carácter real, porque no se ha operado.

En precios, pues, esa nota tiene carácter puramente nominal, que es seguro se confirmaría en caso de hacerse alguna transacción, pero que no ha habido ocasión de comprobarlo.

Impresión agrícola.— La nota saliente de la situación agrícola en la actualidad, que es de optimismo, la representa el buen estado de las tierras, después de las lluvias últimas que han dejado los campos en excelentes condiciones para recibir la simiente.

Los labradores están dedicados, en la actualidad a las faenas de siembra de cereales que efectúan en toda la extensión posible, animados por las excelentes condiciones en que se lleva a cabo esta operación agrícola.

Sin temor a equivocarse, puede decirse que, por ahora, el año agrícola presenta superior aspecto. De las malas impresiones que se tenían hace un mes, por la pertinaz sequía padecida, se ha pasado a una situación francamente desembarazada, y con toda clase de perspectivas favorables. Esta es la verdad y ojalá que podamos ir confirmándola en sucesivas crónicas.—GIMENO EGEA.

NOTICIAS GENERALES

EL CONCIERTO DE LA BANDA PROVINCIAL. — Hoy, a las once y media de la mañana, y en el sitio acostumbrado, dará un concierto la banda provincial, q

- "Suite en la", Gómez.
- A) Preludio.
- B) Intermedio.
- C) Canción popular.
- D) Final danza.
- "El cortejo", Debussy.
- "Fiesta rusa", Frigola.
- "Jesús Miguel", pasodoble, Mingote.

J. ARANDA ARANDA
ENFERMEDADES DE LA PIEL
Calle 47-48 B. Zaragoza

UN LOTE DE RAZA LEGHORN

Segundo regalo de la "Página Agrícola" de "La Voz de Aragón"

El próximo día 15 del actual, en la granja "María Victoria", Avenida de Cataluña, en donde ha sido adquirido el magnífico lote de raza Leghorn, que constituye nuestro regalo del mes de octubre, será verificado el sorteo entre aquellos de nuestros lectores

que nos envíen los cuatro cupones publicados, acompañando con ellos la dirección en el cupón general que insertamos, que debe recortarse y remitirnos:

En los cuadros que están en blanco iremos dando los números que corresponden en el sorteo a cada envío,

según su orden de llegada a nuestras manos, entrando el duplicado en la suerte.

El sorteo será público, y para que pueda asistir a él quien lo desee indicaremos con tiempo oportuno la hora en que éste se celebrará.

PEGAR LOS CUPONES

NUM. EN BLANCO

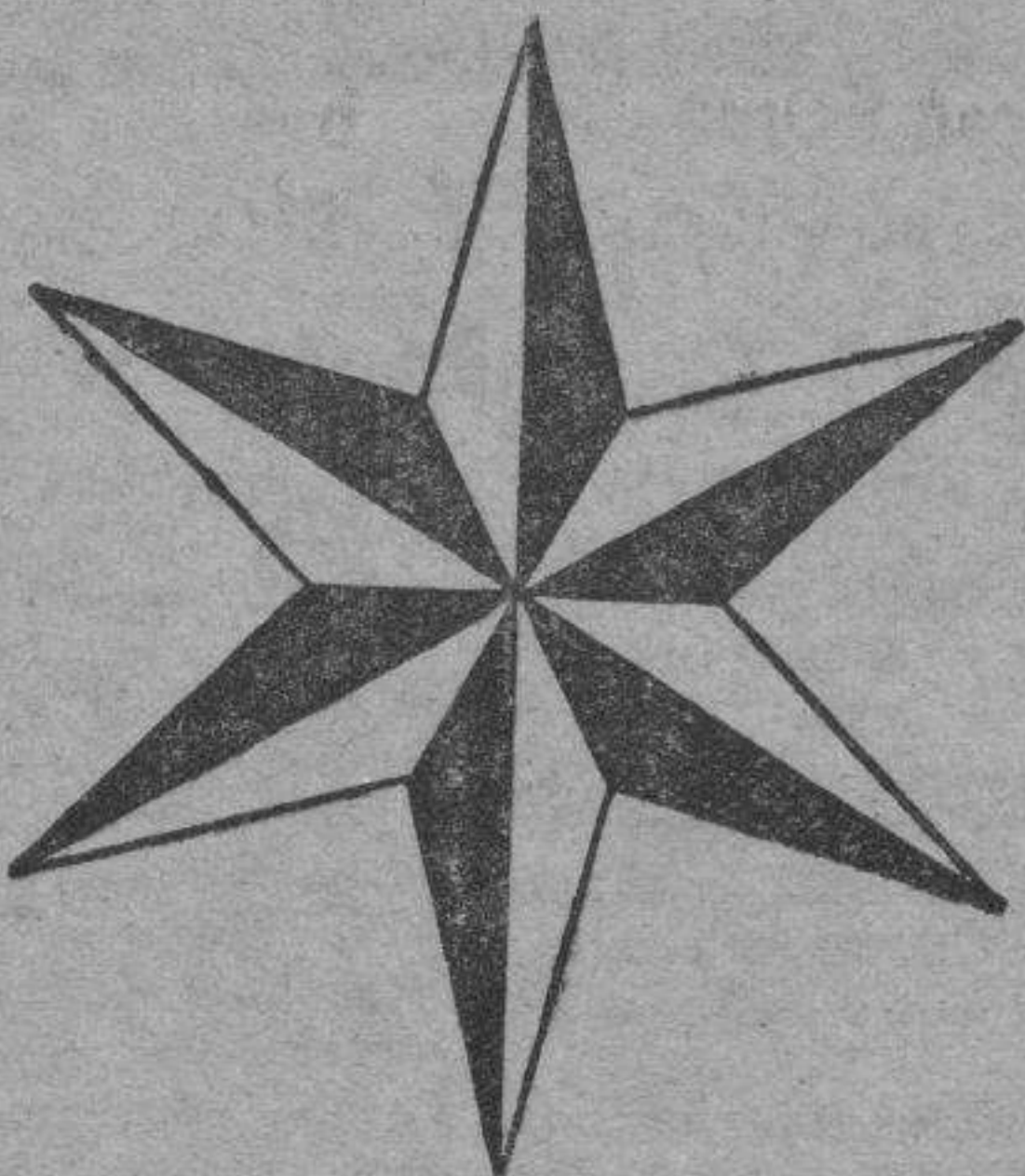
CUPON 1	CUPON 3	Núm. _____
CUPON 2	CUPON 4	Núm. _____

Nombre y dirección: Sr. D. _____ Calle _____ Localidad _____

Quien más MANTAS vende en Zaragoza, y MAS BARATAS, es **La Estrella Dorada**

DEMOSTRACION:

- Una MANTA de semi-LANA, camera, listada, por **4'00 pts.**
 - Una MANTA de semi-LANA, matrimonio, listada, por **5'50 "**
 - Una MANTA de LANA, listada, camera, por **5'00 "**
 - Una MANTA de LANA, listada, matrimonio, por **6'50 "**
 - Una MANTA de LANA, fondo color, listada, camera, por **7'75 "**
 - Una MANTA de LANA, fondo color, listada, matrimonio, por **11'50 "**
 - Una MANTA de LANA Australia, listada, camera, por **7'50 "**
 - Una MANTA de LANA Australia, listada, matrimonio, por **12'00 "**
 - Una MANTA de LANA Australia E, listada, camera, por **9'75 "**
 - Una MANTA de LANA Australia E, listada, grande, por **12'00 "**
 - Una MANTA de LANA Australia E, listada, matrimonio, por **15'00 "**
 - Una MANTA de LANA, flores fantasía, en caja, matrimonio, por **18'50 "**
 - Una MANTA de LANA, alta novedad, en caja, matrimonio, por **20'00 "**
 - Una MANTA de LANA, alta fantasía, en caja, matrimonio, por **24'00 "**
 - Una MANTA de LANA, último modelo, en caja, matrimonio, por **26'00 "**
- y cincuenta clases más, en todos los tamaños.



MARCA REGISTRADA

- Un MANTON de pelo mohair, en marino y negro, por **11'00 pts.**
- Un MANTON de pelo, en marino y negro, por **14'50 "**
- Un MANTON de pelo, en marino y negro, por **19'90 "**
- Un MANTON de pelo, en marino y negro, por **22'00 "**
- Un MANTON de pelo, en marino y negro, por **25'00 "**
- Un MANTON de pelo, en marino y negro, por **30'00 "**

GAMUZAS para ABRIGOS de SENORA

Formidable surtido. Últimas novedades.

MANTAS de algodón, a **0'60** pts. una
Paños de muletón, a **0'15** , uno

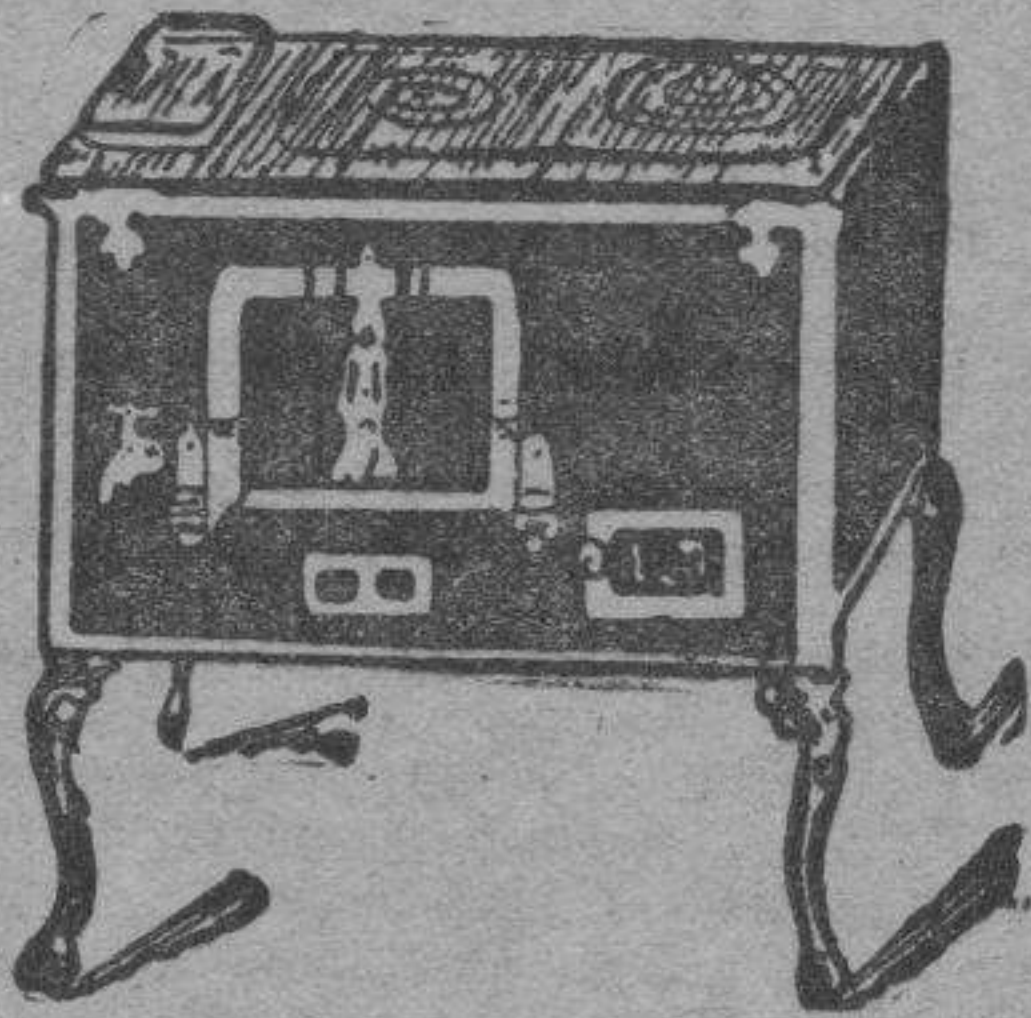
CASA SERIA, MUY FORMAL
y de riguroso precio fijo, es **LA ESTRELLA DORADA**

A. BAYLE ABBAD

D. JAIME I, núms. 26 al 30
(ESQUINA VERONICA)

Esta Casa no tiene sucursales

ESTUFAS - COCINAS CALEFACCIONES



FUMISTERIA MODERNA

Fábrica y almacenes:
PIGNATELLI, 59 y 91

Representantes

solicito para Zaragoza y provincia, para la venta de mis champagnes; precisan bueos informes. Apartado 18, Villafranca del Panadés

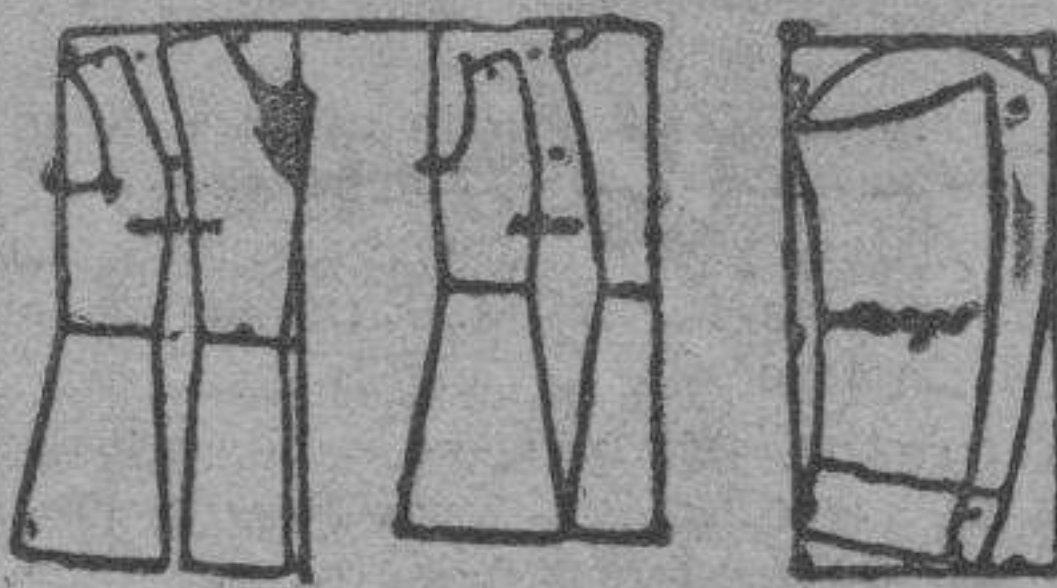
ACADEMIA

CENTRAL DE CORTE Y CONFECCION

Inventora, **PILAR FERRER**

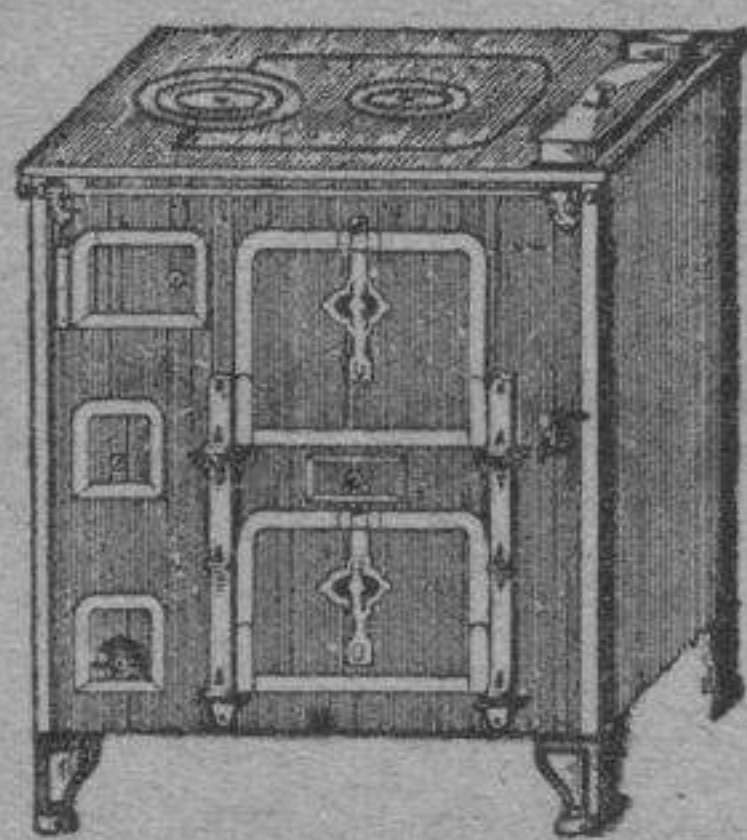
Profesora, **DOÑA ANTONIA CLEMENTE**

En esta acreditada Academia es donde se da la enseñanza más completa, por la exactitud del corte y esmerada confección; toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.



SRA MIGUEL, número 14, tercero
Clases para obreras, de 6 a 8 tarde.
Particulares especiales para el estudio de profesoras en este arte.

Cocinas con horno, depósito y asador esmaltado de porcelana, desde 50 pesetas.



PIDAN CATALOGOS

Sociedad "Construcciones Errazu"
Coso, 135. — Teléfono núm. 397
ZARAGOZA
Esta Casa no tiene sucursales

IBERIA



La máquina de escribir fabricada completamente en España.

La marca que debe señalarle en lo futuro su preferencia.

Venta al contado y a plazos

La máquina perfecta y técnicamente superior a las demás y que, a pesar de ello, su precio es más reducido.

No es, pues, sólo una obligación ciudadana que debe impelerle a adquirir **IBERIA**; es también una elemental razón de economía.

IBERIA. - Coso, 56. - Teléf. 25-75

ZARAGOZA

Tintorería "LA PILARICA"

Teñidos y limpieza

Rapidez — Perfección — Economía
Fábrica: Palomar, 39.
Sucursal: Coso, 195.

CLINICA DENTAL

Juan Castejón
ODONTOLOGO

PLAZA DEL PILAR,
número 26, PRAL.

Fábrica de jergones de hierro y camas

JOSE VICENTE
GOYA, 14 :-: ZARAGOZA

Reparación de camas y jergones.
Especialidad: camas lúreas desde 20 pts.

Se venden calderas y jaces para la fabricación de jabón

JABON CARNICER
Heroísmo, 13y 15 - Zaragoza

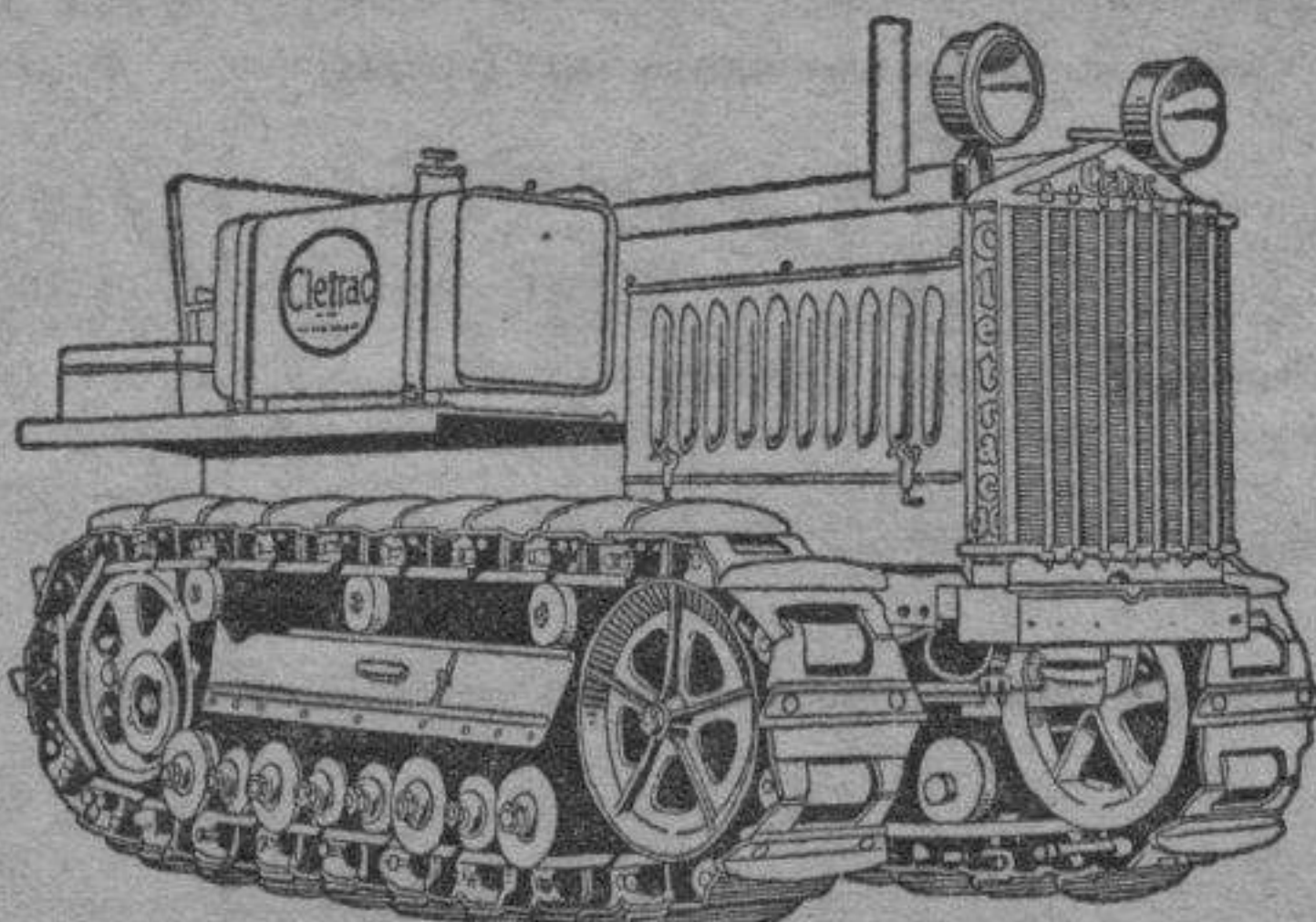
TRACTORES AGRICOLAS

CLETRAC

El tractor más potente que existe, comparado con otros de igual peso

Modelos especiales para la viña

Tracción positiva, sin resbalar o atascarse en la tierra



Lubrificación automática

Allied Machinery Company, S. A. E.

Consejo de Ciento, 318. - BARCELONA

Se dará sub-agencia a casa seria, preferible dedicada a maquinaria agrícola

Una sensacional oferta de propaganda

Acabamos de terminar en nuestros talleres y hemos puesto a la venta, en la calle Santiago, 3 y 5, un tipo de COMEDOR y otro de DORMITORIO, de distinguida presentación y de calidad superior, A UN PRECIO DE VERDADERA PROPAGANDA, con el fin de convencer a las personas que todavía no son clientes nuestros de las grandes ventajas de calidad y de precio de esta Casa

MIRE USTED NUESTROS ESCAPARATES
y si le gustan entre sin compromiso alguno.

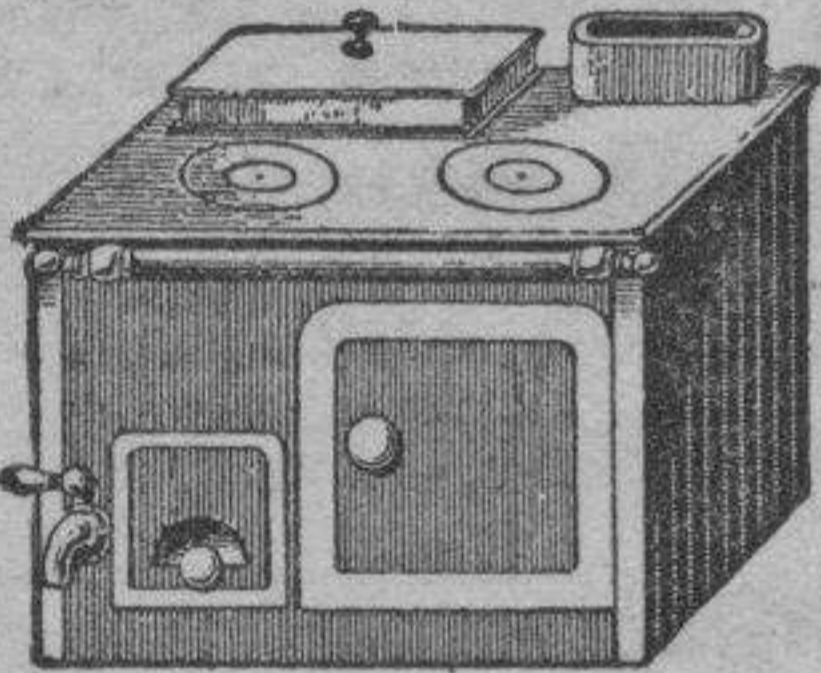
La Catedral del Mueble

EXPOSICION:
Calle Santiago, números 3 y 5
Teléfono 3354

FABRICA:
Camino San José, 156
duplicado
Teléfono 4040

FUMISTERIA ARAGONESA

FABRICA DE COCINAS



Especialidad en la fabricación de cocinas económicas para carbón o leña, de todos los tamaños. Pida catálogo, que enviamos gratis. Camino del Cigarral, 21 - Sucursales: Democracia, 18
Teléfono 3579 Teléfono 2791
ZARAGOZA

Para traslado de muebles

Marcos Cañaverall

El único guarda-muebles en Zaragoza, especializado y que garantiza la conservación y el transporte de los muebles.
San Miguel, 15 - Teléfono 3672
ZARAGOZA

LA VOZ DE ARAGON es un periódico de plena independencia, sin ligadura alguna con partidos políticos. Esta imparcialidad le permite enjuiciar serenamente los hechos sin tener que tamizarlos por ningún criterio partidista.

J. ORTIZ LUZON
GARGANTA - NARIZ - IDOO
CERDAN, 57 y 59, pral.



NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

EXPRESOS DE GRAN LUJO PARA AMERICA

BARCELONA - BRASIL - PLATA

13 noviembre

«DUILIO»

5 diciembre

«GIULIO CESARE»

BARCELONA - VALPARAISO

12 noviembre

«VIRGILIO»

GIBRALTAR - NEW YORK

16 noviembre

«AUGUSTUS»

Agentes generales en España:
Sdad. ITALIA-AMERICA
BARCELONA
Rambla Santa Mónica, 1-3
MADRID
Alcalá núm. 45
Agentes para pasajes de Cámara en
ZARAGOZA



SASTRERIA LA FAMA

GARCIA BURRIEL, 19
(Antigua del Portillo)
ZARAGOZA

VEA USTED LOS MODELOS DE LA TEMPORADA que en ABRIGOS DE GRAN FANTASIA presenta esta Casa. ULTIMAS CREACIONES, Trajes de lana a medida. Precios muy convenientes. Exposición todos los domingos.

Mi criterio...

es que, en todo momento se debe abaratar la vida; costándonos menos las prendas necesarias podremos vivir más desahogados y sin la terrible preocupación de la lucha por la existencia. Y como yo tengo esos principios societarios, ahí va mi esfuerzo por ayudar, en lo que de mí depende, la situación económica de nuestro país. Los precios que ofrezco representan para mí un sacrificio, pero, ante todo, ESPAÑA.

Manta de lana mezcla

Camera	4'95	pesetas
Sobre camera	5'95	"
Grandísima	7'25	"
Extraordinaria	8'95	"

Manta, todo lana, de Palencia

Camera	6'50	pesetas
Sobre camera	7'75	"
Grandísima	9'80	"
Extraordinaria	12'00	"

Manta gran lujo (fantasía)

Camera	16'00	pesetas
Sobre camera	18'00	"
Grandísima	20'00	"
Extraordinaria	22'00	"

Tengo en existencias cientos de clases y miles de dibujos para todos los gustos y exigencias.

CUBIERTAS PIQUE, CLASE MUY BUENA

Camera	4'50	pesetas
Grandísima	6'50	"
Extraordinaria	8'50	"

COLCHONES

Listado camera (corte)	5'95	pesetas
Sobre camera	7'50	"

Panas, franelas, Arabias, opales, lanería, crespone y toda clase de tejidos, tengo los mayores surtidos y los precios más fantásticos

!!! OJO !!!

Esta Casa no tiene sucursales y tenga usted bien entendido que para comprar MANTAS DE LANA no hay otra Casa en Zaragoza como

La Catedral de las Mantas

Por eso se venden las mantas a millones. Vendo y venderé cincuenta por ciento más barato que nadie.

- MANTAS de lana
- MANTAS de algodón
- MANTAS para viaje
- MANTAS para campo
- MANTAS para caballerías

V. Bartolomé Marín
Manifestación, 47-49
y Prudencio, 16, 18 y 20



EL PEQUEÑO CATALÁN

PLAZA LANUZA, 6 y 7 · SUCURSAL: COSO, 147 (PLAZA DE LA MAGDALENA)

Teléfono 16-10 **ZARAGOZA** Teléfono 38-79

LA GRAN SENSACION DE LA TEMPORADA

Abrigos confeccionados de caballero: 4 5 6 7 8 9 10 12-16 y 18 duros

Tincheras para caballeros y niños



LE INTERESA A USTED

hacer sus compras en una casa acreditada como **LA BAYONESA** y no solamente favorecerá la elegancia de su persona, sino que conseguirá comprar un 35 por 100 más barato que en cualquier otra casa.

No confundirse; es la tan acreditada sastrería

La Bayonesa

CERDAN, NUM. 32

LOS MUEBLES ECONOMICOS NAVARRO, son los mejores y más baratos

Santa Cruz, 8 y 10 No confundirse! junto a la sombrerería

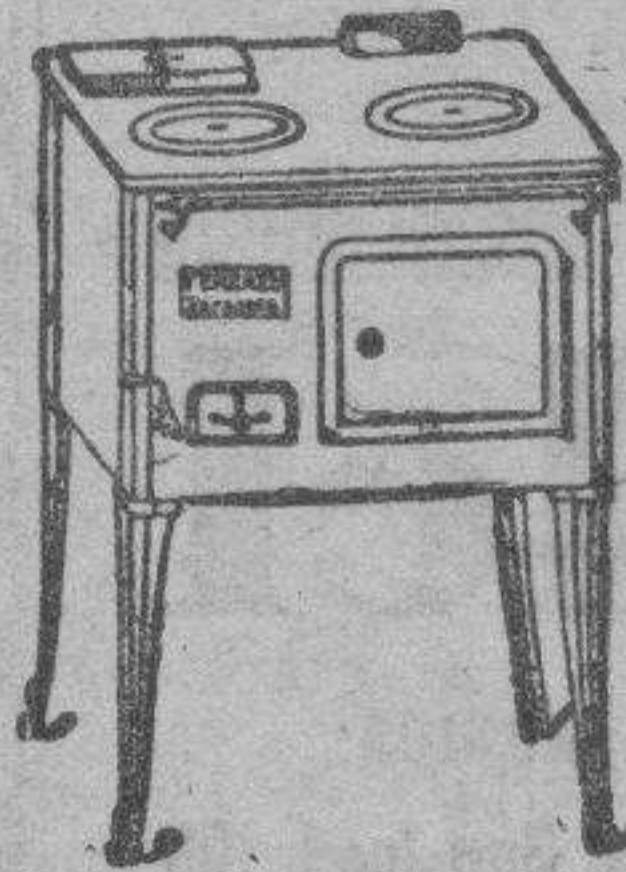
EL BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA HACE PRESTAMOS

Con garantía de fincas rústicas y urbanas.
PARA CONSTRUIR casas y reformarlas, en poblaciones y cabezas de partido. Para cambiar las hipotecas hechas con prestamistas particulares. Los préstamos del Banco Hipotecario que se amortizan entregando cantidades a cuenta, a comodidad de los deudores.
NO SE PAGA LA CONTRIBUCION DE UTILIDADES
 Los impresos los facilitan gratuitamente los **AGENTES DE PRESTAMOS:**
 Enrique Armisén Monforte y Anselmo Gracia Forcés
 Alfonso I. núm. 12, ent. o. dcha. ZARAGOZA Teléfono 45-51

Autobuses Cinco-Villas

Se pone en conocimiento del público que, desde el día primero de noviembre, saldrá el coche de la tarde a las tres, en lugar de las cuatro, como lo venía haciendo.

Los demás servicios a la acostumbrada.—PABLO PALLARES



Cocinas económicas con depósito de hierro fundido esmaltado. Sólida construcción

Catálogo gratis

FRANCISCO ERRAZU MAYOR, 61 - Teléf. 21-12

Almacén de carbones 'SANTA ROSA'

PEDRO GARCIA

Carbones vegetales, fuerte, flojo y pino. - Carbones minerales, galleta, Asturias, antracita, cock, Utrillas.

Herraj y cisco

Azoque, núm. 102

MUEBLES AL CONTADO Y A PLAZOS

Sin fiador 10-15-20 meses de crédito

ALMACENES PARIS-LYON

COSO 33

Al comprar receptores radio consulte a

JOAQUIN GUIRAL

Electricidad ZARAGOZA

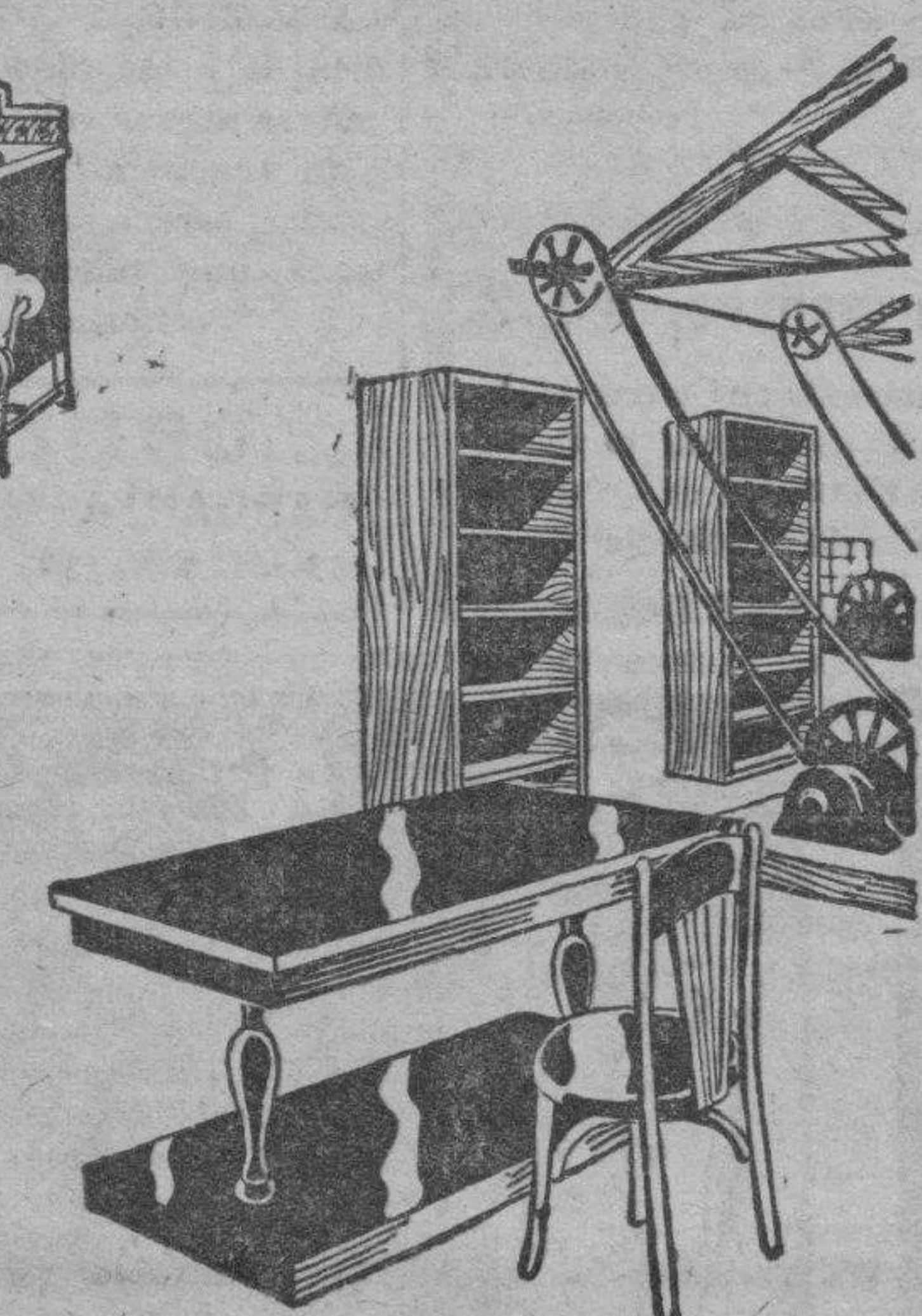
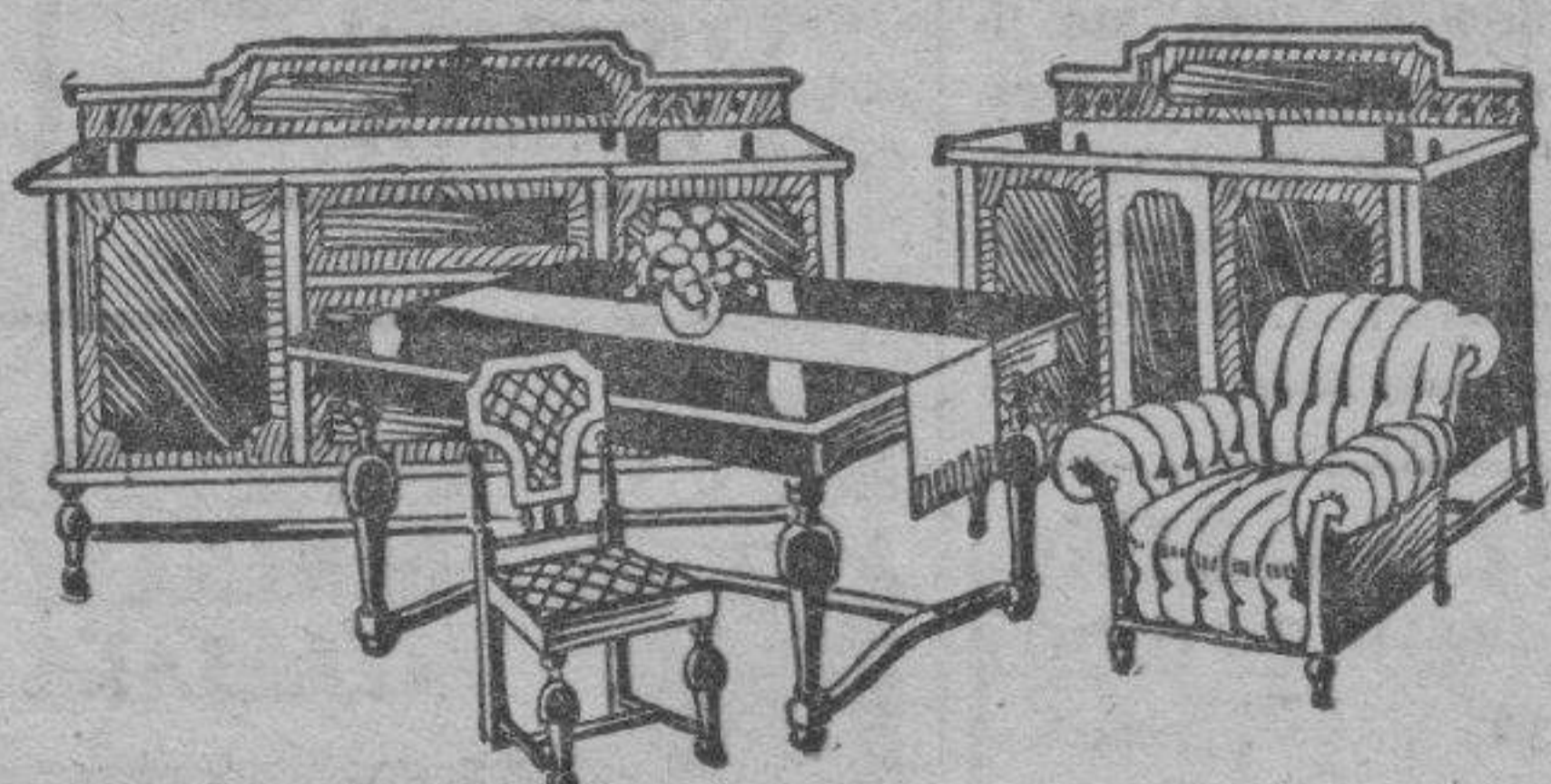


Quien le dará a conocer el receptor radio-telefónico

ECHOPHONE S-5, extraordinariamente sensitivo y selectivo, que alcanza a extremas distancias.

San Jorge, 6 y 8.-Tel. 36-26.-San Andrés, 17-19

Para comprar muebles de todas clases con acierto VISITE NUESTRA FABRICA Y EXPOSICION, Camino San José, 110 (Tranvía Bajo Aragón)



Grandes existencias en MUEBLES TERMINADOS de nuestra propia fabricación.

Presupuestos sin compromiso para encargos.

Disponemos de las mejores referencias entre nuestra numerosa clientela.

Vda. de

E. GUERRI

CAMINO SAN JOSE, 110. (TRANVIA BAJO ARAGON) TELEFONO 23-74 ZARAGOZA

ESTA CASA NO TIENE SUCURSAL

SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

CADA PALABRA, 0'05 CENTIMOS
MINIMO, 15 PALABRAS

SE ADMITE HASTA UNA SOLA INSERCIÓN

LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 100 de la vigente Ley del Timbre, los anuncios han de pagar este impuesto, con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 10 pesetas...	Plas 0'10
De 10'01 a 100.....	— 0'15
De 100'01 a 250.....	— 0'30
De 250'01 a 750.....	— 0'60
De 750'01 a 1.200....	— 1'20
De más de 1.200.....	— 2'40

El impuesto del Timbre por anuncios será de cuenta de los señores anunciantes y de la cuantía que fija la vigente Ley del Timbre.

ARRIENDOS

SE ARRIENDAN habitaciones con doce departamentos, cuarto de baño con termosifón, instalación eléctrica, galería cerrada, lavadero, etcétera, desde 115 pesetas. Calle Gascon de Gotor, 7 (Subida Cuéllar).

ARRIENDO centro ciudad piso entresuelo principal, sol todo el día, cuarto baño, portería bien atendida, buenos informes. Santa Cruz, 24.

EN LA AVENIDA Hernán Cortés, 23, se arrienda un principal con jardín, propio para persona delicada. Informarán en la misma.

EN EL PASEO Pamplona, 21, se arrienda espacioso local, propio para exponer coches, y piso interior con cuarto de baño.

DETRÁS de Parisiana dispongo hermosa sala con alcoba, balcón calle, para dos o tres amigos, o la cedo como convenga. Ballestar, 3, principal.

COLOCACIONES

NECESITO oficiales y medio oficiales de modista. Plaza del Pueblo, núm. 2, tercero.

SEÑORAS: Facilitamos al momento las mejores sirvientas. Agencia de colocaciones del Carmen, Canfranc, 7, tercero. Teléfono 13-31.

APRENDIZAS hacen falta en los talleres de peletería de Tomás Tomás, Ponzano, número 6, entresuelo.

MUCHACHA, para todo, que sepa de cocina, con buenos informes. Sin este requisito excusa presentarse. Conde Aranda, 9, segundo izquierda.

SE NECESITA, para todo, muchacha que sepa de cocina. Señora de Martinau, Dato, 13, segundo.

AGENCIA LIBERAL. Sucesor de Surroca. (Matriculada). Casamientos, traspasos, hipotecas, compraventa de fincas, préstamos, colocaciones, sirvientas, investigaciones secretas. Proporciono pisos y huéspedes. Santiago, 19, pral.

ENSEÑANZAS

ACADEMIA RODRIGO, Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e intendente mercantil. Lema de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS.

CLASES, horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones, contabilidad, partida doble, repaso de asignaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín. Mayor, número 57.

INSTITUTO "ANDOLZ".

Primer Centro de preparación completa para carteros urbanos. Banco de España y Ministerios. Contabilidad, taquigrafía, correspondencia, cálculos, etc. Horas compatibles para obreros y dependientes (a una independiente para señoritas). Constitución y Mártires, 2 (junto al estanco). Clases hasta las once de la noche. Profesorado especializado y funcionarios.

CARTEROS urbanos. Preparación especial para la convocatoria anunciada en la "Gaceta". Edad desde los 18 años. Horas de clase compatibles con el trabajo habitual, para los que quieren mejorar de situación. Preparación completa y fácil por profesorado competentísimo, 20 pesetas mensuales. Academia Kühnel, Mártires, 1, principal y tercero.

SACERDOTE-MAESTRO, con práctica de muchos años, da lecciones. Ingresos Bachillerato y Magisterio ambos sexos. Francés. Latín. Cultura general. Ampliación Primera Enseñanza, por las noches. Repaso asignaturas oficiales. Clases desde 3 de noviembre. Detalles, Democracia, núm. 62, primero.

INGLES. Lecciones particulares. L. P. Hickman. Paseo de Sagasta, núm. 24, entresuelo izquierda.

10 ANTIGUA DE ACADEMIA DIEZ DE ESTUDIOS COMERCIALES

Director: **D. EDUARDO DIEZ**
PUESTO: PROFESOR DE MATEMÁTICA

Contabilidad - Comercio
Mecanografía - Bancos
CLASES ESPECIALES PARA SEÑORITAS
Horas: OCHO mañana y DIEZ noche
CLASE DIARIA
ENSEÑANZA PRÁCTICA INDIVIDUAL
COSO, 33, 2.
Teléfono 3-33 ZARAGOZA

ACADEMIA de chófers (matriculada). ¡Atención! Por 100 pesetas enseñanza completa de conducción con coches de doble mando y sencillo, y mecánica, en taller con motores instalados. Fita, 3 (junto al camino de los Cubes). Teléfono 27-08.

FINCAS

PROPIETARIOS: Facilitamos dinero sobre fincas rústicas y urbanas a un tanto por ciento muy reducido; gestionamos estos asuntos con actividad. Agencia Buenos Aires, Azoque, 32, segundo.

VENDEMOS casa tres pisos y bajos, uno desahogado, luzes propias, 18.000 pesetas; otra, en plaza ciudad, 62.500; otra, nueva travesía paseo Sagasta, 85.000; varias más, buenas rentas. Torres y parcelas. Bolsa de la Propiedad. Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono 15-05.

VENTAS

MUEBLES. Visite usted el almacén de don Francisco Pardo, donde encontrará toda clase de ellos. Precios increíbles y facilidad pago, en Santa Cruz, 17 y San Voto, 2.

NOVIOS: Armario tuna, cama, mesilla con piedra y lavabo, 198 pesetas; armario conedor, mesa y seis sillas, 166 pesetas; sillas, cuatro pesetas; armario tuna, 110 pesetas. Conde Aranda, 9.

SEÑORA. Haga un ensayo al comprar, cambiar o vender sus discos y nos lo agradecerá. Reparaciones garantizadas. La Casa de los Discos, Mercado (junto Foto Goya).

Se vende

papel para envolver en la administración de este diario, a 3'00 ptas. arroba

AUTOCASION.

Verdaderas gangas. "Ford" moderno, con matrícula Z más del 4.000; tres "Citroëns", 5 HP., uno cerrado; "Peugeot", último modelo; 2 "Buik" turismo, como nuevos, y 20 coches más de 5 a 20 HP; camiones, uno "Lati", Z 3.362, para tres toneladas; otro, "Chevrolet", 6 cilindros, Z 3.449, como nuevo, para dos toneladas; varias camionetas "Ford" y otras marcas, a precios sumamente económicos, todos garantizados. Avenida de Madrid, núm. 101, teléfono 44 82, Zaragoza.

VENDO puertas de entrada de casas, de habitaciones y cocinas, balcones y ventanas, con o sin reja, buena calidad. Precios muy baratos, por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97, carpintería Miguel Ferrando.

LOS "MUEBLES CASTILLA" dada su presentación y calidad insuperable, se recomiendan por sí solos. Venta al contado y a plazos, de la forma que desee el comprador. Calle de San Jorge (antigua Casa de Correos).

SE VENDE valla para despacho. Razón, Avenida Puente del Pilar, 224, Cereales.

PERFUMERIA Pélik, fabricación parisiense. Gran surtido, consulten precios. Fábrica: Casas baratas. (Gran Vía) Teléfono 10-47.

SALTO DE AGUA de 200 caballos de fuerza, con terrenos y edificios adecuados para cualquier industria, se vende con facilidades de pago. Informes en este periódico.

ANAS especiales para colchones. Se confeccionan colchones a la inglesa. Joaquín Sas. Democracia, 18.

CASA EMBID. Pilar, 17. Aceite, 2 pesetas litro. Azúcar, 1'50 kilo. Café, 8. Bacalao, 2. Tapioca, 2'20. Mermelada, 1'80. Chorizo, 5'75. Salchichón, 10. Butifarra, 8. Tocino, 3'25. Lenteja, 1. Nueces, 1'20. Jabón Lagarto, 1'30. Guisantes, 0'55, lata. Tallo de espárrago, 0'45. Punta idem, 1'15. Alcachofa, 0'70. Lamparillas, 8 horas, 1'10, caja. Velas para el culto, 2'75 kilo.

PARA anuncios en esta sección se reciben a cualquier hora del día, en la Administración de este periódico o en las oficinas de Roldós-Tiroleses. A. Alfonso I, 4, Zaragoza.

SE VENDE automóvil marca Chenard Walker, 9 HP., 6 plazas, 6 ruedas, seminuevas; conducción interior, barato. Razón, Universidad, 3, cuarto.

MAQUINA de escribir Smith Bros, de carro grande, vendido o cambio por otra portable. Dato, 3, segundo izqda.

SE VENDE coche "Erskine", a toda prueba. Precio excepcional, en calle Ricla, 18 (frente fábrica sombreros).

PARA anuncios en esta sección se reciben a cualquier hora del día, en la Administración de este periódico o en las oficinas de Roldós-Tiroleses. A. Alfonso I, 4, Zaragoza.

FABRICA de harinas con salto hidráulico propio se vende al contado y a plazos. Razón, en esta Administración.

CITROEN, conducción interior, 10 HP., vendido barato, a toda prueba. Verlo y tratar, calle de La Torre, 19, primero, interior.

BASCULAS y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja. J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Remea, 2. Teléfono 4160

BASCULAS de todas clases y tamaños. Prensas para alfalfa y paja, romanas y balanzas, reparaciones, básculas para cereales. J. Fron, San Pablo, 163. Teléfono 1713.

AMASADORAS, hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Gultart, San Agustín, 5.

CONSTRUCCION y venta de amasadoras (movimiento patentado), cilindros amacerales, herrajes horno, máquinas sacudir sacos, etc. Motores explosión de 2 a 5 HP., bombas centrifugas modernas para elevación de agua a todas alturas y caudales, siempre existencias. Instalaciones completas, presupuestos gratis. Talleres Talamás, Lapuyade, 68 Zaragoza.

TIJEROS de tance. Chapa ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones. Luberías. Cortadillo para ne-raduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de charrá. Cervero y Falde. Agustina de Aragón 57.

PRESNAS PARA VINOS, de varios sistemas. Prensas para aceites. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Fundición Avery. Sociedad Anónima. Paseo María Agustín, núm. 17. Zaragoza.

PARA anuncios en esta sección se reciben a cualquier hora del día, en la Administración de este periódico o en las oficinas de Roldós-Tiroleses. A. Alfonso I, 4, Zaragoza.

VENDO escopetas fuego central dos caños, con y sin gatillos; mantillas blanda, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos prismáticos de teatro y campo; colchones, desde 21 pesetas; sábanas algodón hilo, lino, desde 2 pesetas; retales lana, seda, algodón; relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, lluchas y toda clase de objetos; precios baratísimos. Aljillo mantillas y tejas Comoro y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Vinda de Vicente Pérez Boggiro, 21 y 23.

PELUQUERIAS

SEÑORAS... Atención! Ondulación permanente, a 10 pesetas, en la acreditada peluquería de señoras "La Royal". Especialidad en la ondulación al agua. Alfonso I, 32 (frente a Barranquero). Teléfono número 28 04.

LA PELUQUERIA de señoras "Goya" pone en conocimiento de las señoras que por haber adquirido contrato con la casa de América suministradora de líquidos, seguirá haciendo la ondulación permanente "Sheltan" a 10 pesetas servicio completo. Don Jaime, 70. Teléfono 26-58.

SEÑORAS: Para llevar un ondulado que parezca natural deben hacerse la permanente con el aparato EUGENE, onda grande, por 10 pesetas, servicio completo. Ondulación al agua, 2 pesetas. Marcel, 1. Corte de pelo, 0'50. Aplicación de tintes en todos los colores. EL CAPRICHIO. Democracia, 16. Teléfono 23-95.

CUMADRONAS

RAFAELA mustienesa, exprotesora en partos del Hospital provincial. Pensión autorizada para embarazadas. Asistencia a domicilio. Ferraz, ardin, cuarto de baño. Deltillas, 4. Teléf. 26-93.

HUESPEDES

DENSIÓN FRANCO. Habitaciones independientes y exteriores, para hijos. Precios especiales. Cerdán, 24, segundo.

VIAJEROS: Hospedaje en la Pensión Aragón. Pensión, pesetas; cubierto, 2'50. Fijos, condiciones especiales, vestidas individuales. Habitaciones soleadas, independientes. Plaza Constitución, 5, segundo. Teléfono 2997.

SE DESEAN dos huéspedes para un gabinete. Sin buenos informes, excusa presentarse. Estébanes, 14, tercero.

NODRIZAS

SE OFRECE ama primeriza para criar donde convenga. Informes, casa de Román Moredro, Purujosa.

TRASPASOS

¡ATENCIÓN! Traspaso bares, pensiones, casas de comidas, lechería, carbonería, ultramarinos y fruterías con habitación; otro sin habitación, en 250 pesetas. Informará Agencia Gil, Boggiro, 59, bajo. Consulta gratis.

TRASPASO fábrica de jabón. Dirigirse, Apartado, 220.

PERDIDAS

PARA anuncios en esta sección se reciben a cualquier hora del día, en la Administración de este periódico o en las oficinas de Roldós-Tiroleses. A. Alfonso I, 4, Zaragoza.

HALLAZGO de perro de caza, mosqueado. Se entregará en calle García, núm. 15, primero.

VIARIOS

PROPIETARIOS: Informamos sobre facilidad de dinero. Gestionamos estos asuntos con rapidez. Agencia Aragón, Democracia, 22.

MATERIALES usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, reporte para herraje, chapas coradas sobre plantilla a medida, planchuelas. Pascual Nogueras, Ramón y Cajal, 61.

PRAMITACION rápida en asuntos de herencias. Declaraciones de herederos testamentarios. Liquidaciones provisionales para el pago de derechos reales. Agencia Orejón, Azoque, 100, principal. Teléfono 23-79

SE NECESITAN 15.000 pesetas para negocio floreciente, garantizando un interés mensual crecido. Informes, en "Roldós-Tiroleses", Alfonso, 4.

MODISTAS acreditadas confeccionan vestidos, abrigos, señoría y niños, reformas, confecciones y abrigos piel zorro y echarpes. Encargos fuera capital enviando género y medidas, en el día. Precios reducidos. Forment, 9, entresuelo (plaza del Pilar). Agua. En la misma faltan dos aprendizas. San Pablo, 21, principal.

PARA anuncios en esta sección se reciben a cualquier hora del día, en la Administración de este periódico o en las oficinas de Roldós-Tiroleses, S. A., Alfonso I, 4, Zaragoza.

ROLDOS - TIROLESES, S. A.

DIRIGE
DIBUJA
REDACTA
ADMINISTRA

HACE DESCUENTOS
ACONSEJA LA PUBLICIDAD QUE SU NEGOCIO NECESITA

PRESUPUESTOS
DIRECCION BOSETOS
COMPLETAMENTE GRATUITOS

EMPRESA ESPAÑOLA

ROLDOS - TIROLESES, S. A.
DE PUBLICIDAD

ALFONSO I, 4--TELF. 43-21

ZARAGOZA

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

TRIMESTRE . . . 6 PTAS.

AÑO 24 .

NÚMERO SUELTO. 10 CTS.

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarra

Sociedad Anónima

AÑO 1931

Número de 20 páginas

EN LAS NECROPOLIS

Los sepulcros donde reposan los restos de algunos republicanos ilustres



Están aquí recogidas las fotografías de algunos sepulcros donde descansan los restos de republicanos ilustres, varios de los cuales murieron sin llegar a ver implantado el régimen que defendieron. En la parte superior, aparece la tumba de Pablo Iglesias, el panteón de Estanislao Figueras y el de Nicolás Salmerón. En la parte inferior, la sencilla tumba que guarda los restos de Giner de los Ríos y de Gumersindo Azcárate, y el mausoleo de Pi y Margall.

(Foto. Contreras y Vilaseca)

LA ODISEA DE UN CHOFER

De Zaragoza a Santander, y de Santander a Bilbao, sin pagar

El día 20 del pasado octubre, hallándose en el Coso Antonio Treviño Almagro, chófer, con su coche número 1.046, matrícula de Navarra, solicitaron sus servicios dos señores, uno de los cuales se llama Francisco Martino, al parecer, de Madrid.

Utilizaron el coche todo el día, recorriendo los dos amigos distintos lugares de solaz y esparcimiento, terminando en la calle de Bureta.

Citaron al chófer para el siguiente día en aquel lugar, a las seis de la tarde, y al acudir puntual con su taxi Antonio Treviño demoraron sus servicios hasta las once de la noche, indicándole fuera a buscarlos a la puerta de "La Maravilla".

Así lo hizo Treviño, montando en su coche los dos amigos con dos señoritas, conduciéndoles, según dispuso Martino, a Santander.

Allí estuvieron cuatro días, pasando luego a Bilbao.

Cuando llevaba dos días en esta capital dijeron al chófer que se marchaban a realizar unas gestiones y que les esperase para regresar a Zaragoza y abonarle sus servicios.

Pero a los dos días recibió una carta, sin fecha, en la que le decían que volviese a Zaragoza solo.

Treviño, a su regreso, denunció el hecho en las oficinas de Vigilancia, presentando la cuenta del gasto hecho por sus clientes, cuenta que asciende a 764'75 pesetas.

Por cierto que de Bilbao se marcharon los citados parroquianos sin abonar el hospedaje ni la cuenta del garage.

De Bilbao regresó días antes también una de las señoritas que los acompañaban.

DESDE MAÑANA

El horario de invierno para el comercio en general

El Comité Paritario del Comercio en general nos ruega hagamos público que, a partir del día 2 de noviembre, el horario para la apertura y cierre de los establecimientos del comercio en general será el siguiente:

Por la mañana, de nueve a una y por la tarde, de tres a siete.

Las opiniones expuestas en los artículos firmados no llevan aparejada la solidaridad del periódico, con las cuales podrá éste coincidir o no, pero quedan siempre sometidas a la responsabilidad exclusiva de su autor.

MENDIGO AGRESIVO

Un popular propietario es herido por un pordiosero

Ayer tarde, en la calle de San Gil, se registró un lamentable suceso.

Se retiraba a su domicilio don Mateo Brun Gastón, de 65 años, popular propietario del Arrabal, cuando le salió al paso Mariano Clemente Gil, de 27 años, que en forma destemplada le pidió limosna.

El señor Brun, que en diversas ocasiones le había socorrido, le contestó que ya le dio limosna otro amigo suyo.

Entonces, excitado el pordiosero por su negativa, le amenazó repetidas veces diciendo le iba a matar, y acompañando la acción a sus palabras se abalanzó sobre el señor Brun y le asestó, con un punzón, varios golpes, lesionándole.

Intervinieron transeúntes y guardias de Seguridad, que prendieron al irascible mendigo, conduciéndole a la Comisaría, donde le hallaron 10'55 pesetas, producto de las limosnas recogidas durante la mañana.

Fué curado el señor Brun en la Casa de Socorro, de erosiones leves en el cuello.

El detenido ingresó en la cárcel no sin reiterar antes, en la Comisaría, sus amenazas de muerte contra el señor Brun.

AHORA ES A SUIZA

El oro norteamericano sigue invadiendo el continente europeo

HAN ENVIADO ONCE TONELADAS DE METAL AMARILLO

BOULOGNE-SUR-MER. — Procedentes de Nueva York han llegado 140 barriles de oro acuñado, que representan 178 millones, a bordo del paquebote "New-Amsterdam", de la Hamburg Amerika Line.

Se trata de una expedición del Banco Federal de Reserva, de Nueva York, al Banco Nacional de Suiza.

Para el desembarco de estos barriles se ha organizado un servicio extraordinario de orden bajo la dirección de M. Pauchet, comisario de policía de Boulogne.

Los 140 barriles pesan once toneladas y han sido cargados sobre dos vagones especiales, que han sido enganchados al rápido de Basilea para ser enviados a Zurich.

INTERESES REGIONALES

Justa reclamación del pueblo de Sigüés

Es necesario no decaer nunca en la defensa que hacemos de los pueblos. Sería dejarlos en desamparo público, en orfandad ante los ejércitos de autoridad y en posesión del poder.

Ahora estamos en el caso de salir en defensa de otro de los sufridos pueblos aragoneses: el de Sigüés. Han venido a Zaragoza, en representación del Ayuntamiento, el alcalde, señor Oyaga y el concejal señor Ansó.

Difícil misión la suya, no por la carencia de razón, que la tienen en absoluto, sino porque vienen a demandar ayudas efectivas, tan merecidas como las que mejor lo hayan sido.

Nosotros reiteramos públicamente la petición que han formulado ante las autoridades. Sigüés quedó sin cosechas a consecuencia del pedrisco, asolador, que descargó el pasado verano sobre el término municipal. Ha llegado la inminencia del invierno y el pueblo está abatido porque la miseria se adueña de él. Al haberle desaparecido las cosechas el porvenir de la casi totalidad del vecindario no puede ser más cruel. ¿Qué hacer?

Es preciso, es indispensable que las autoridades, que los Poderes públicos ejerzan su acción benéfica para remediar lo que sólo depende de ellos que sea remediado.

Los señores Oyaga y Ansó han expuesto los deseos de su pueblo en términos de prudencia, de sencillez y de razón insuperables.

Creemos que a todo ello ha de unirse la justicia de que sean los Poderes públicos quienes busquen soluciones, las que sean, para un pueblo que se siente en la miseria porque los elementos fueron implacables con él.

Sigüés debe ser ayudado con eficacia, con la eficacia que requiere su situación y que exige la equidad.

EN CALATORAO

Un niño es coceado por una caballería y queda lesionado gravemente

En Calatorao Antonio Casas Herro, de 8 años, fué coceado por una caballería.

Le produjo conmoción cerebral con gran hematoma en la región temporal derecha y probable fractura de la base del cráneo, de pronóstico grave.

Después de recibir asistencia facultativa fué trasladado a Zaragoza, ingresando en la sala de niños del Hospital provincial.

FATAL ACCIDENTE

Un fondista se cae por un barranco

TERUEL. — En el pueblo de Albalate del Arzobispo ha ocurrido una sensible desgracia.

El fondista Juan José Peguero Rodrigo, de 75 años, tuvo la desgracia

de caer por un barranco de gran altura a la orilla del río Martín, pereciendo a consecuencia del golpe recibido.

Actúa el Juzgado de Híjar.—CANO.

DICE EL ALCALDE

La construcción de un monumento en honor de Galán y García Henández.-La subasta para edificar una Delegación de Hacienda.-La construcción y reparación de carreteras

De Madrid regresó ayer el alcalde, don Sebastián Banzo, y contestando a preguntas de los informadores municipales cuando fué al Ayuntamiento les dió cuenta de las gestiones realizadas por él durante su estancia en Madrid en esta forma: "Llevé al presidente del Consejo —dijo— el escrito firmado por los diputados a Cortes aragoneses, para que el Gobierno encabece la suscripción a fin de allegar fondos suficientes para erigir un monumento en honor de los capitanes Galán y García Hernández. Se pretende que en la suscripción figuren después los Municipios y luego los particulares.

De nuevo estuve en todos los Ministerios —agregó—, donde se tratan asuntos de interés para la ciudad. Con el ministro de Hacienda traté de que se publique la subasta para la construcción del nuevo edificio donde ha de quedar instalada la Delegación de Hacienda.

Y con el ministro de Fomento conversé también —siguió diciendo— manifestándole el señor Albornoz que tenía gran interés en hacer algo por Zaragoza. Le contesté que podía enviar algún libramiento para la construcción o reparación de algunas carreteras, de bastante importancia en esta provincia".